

KENWOOD

CENTRO DI CONTROLLO AV

C-V350

C-V150

ISTRUZIONI PER L'USO

KENWOOD CORPORATION

Questo manuale contiene istruzioni per due modelli diversi, la cui disponibilità e le cui funzioni dipendono a seconda dell'area e del paese di vendita.



LA DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' "CE" DI QUESTO
PRODOTTO E' DEPOSITATA PRESSO:

KENWOOD ELECTRONICS EUROPE B.V.

AMSTERDAMSEWEG 37
1422 AC UITHOORN
THE NETHERLANDS

SE DICHIARA CHE:

L'apparecchio Sintonizzatore Kenwood, modello C-V350 compreso nel sistema hi-fi per casa SE-A710 en SE-A750

L'apparecchio Sintonizzatore Kenwood, modello C-V150 compreso nel sistema hi-fi per casa SE-A510

rispondono alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 agosto 1995, n. 548.

Fatto ad Uithoorn, 18 aprile 1997

Kenwood Electronics Europe B.V.

Amsterdamseweg 371422 AC Uithoorn The Netherlands

Prima di attivare l'alimentazione

C-V350/C-V150 (I/E)

2 Prima di attivare l'alimentazione

⚠ Avvertenza : Per un uso sicuro dell'apparecchio, leggete attentamente questa sezione.





Le unità sono disegnate per il funzionamento che segue.

La Gran Bretagna e' l'Europa. solo c.a. a 230 V

Precauzioni per la sicurezza

⚠ Avvertenza : Per un uso sicuro dell'apparecchio, leggete attentamente questa sezione.

AVVERTENZA : PER PREVENIRE FIAMME O RISCHI DI FOLGORAZIONE NON ESPORRE QUESTO APPARECCHIO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.

| | | | |
|---|---|--|---|
|  | CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN |  | ATTENZIONE: PER RIDURRE I RISCHI DI SCOSSE ELETTRICHE NON RIMUOVERE IL PANNELLO DI COPERTURA (O LA PARTE POSTERIORE). ALL'INTERNO NON VI SONO PARTI CHE POSSONO ESSERE UTILI ALL'UTENTE. AFFIDARE LA MANUTENZIONE A PERSONALE QUALIFICATO. |
|  | | | IL SIMBOLO DEL LAMPO CON LA FRECCIA ALL'INTERNO DI UN TRIANGOLO EQUILATERO SERVE PER AVVERTIRE L'UTENTE DELLA PRESENZA DI UN "VOLTAGGIO PERICOLOSO" NON ISOLATO ALL'INTERNO DEL PRODOTTO SUFFICIENTEMENTE ALTO DA COSTITUIRE UN RISCHIO DI FOLGORAZIONE PER LE PERSONE. |
|  | | | IL PUNTO ESCLAMATIVO ALL'INTERNO DI UN TRIANGOLO EQUILATERO SERVE PER AVVERTIRE L'UTENTE DELLA PRESENZA DI IMPORTANTI ISTRUZIONI PER IL FUNZIONAMENTO E LA MANUTENZIONE NEL MATERIALE SCRITTO CHE ACCOMPAGNA L'APPARECCHIO. |

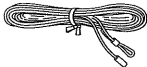
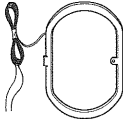
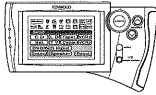


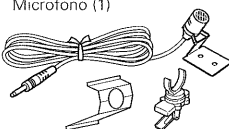
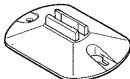


Disimballaggio

Aprire l'imballaggio attentamente e mettete da parte tutti gli accessori in modo che non vadano persi.

Controllate che l'apparecchio non abbia subito alcun danno durante il trasporto. Se avesse subito dei danni o se non dovesse funzionare, rivolgetevi al vostro rivenditore. Se l'apparecchio vi è stato spedito direttamente, rivolgetevi immediatamente alla ditta di trasporto. Solo il destinatario (la persona o l'ente che ha richiesto l'apparecchio) può reclamare per questo tipo di danni.

Vi consigliamo di conservare la scatola ed il materiale d'imballaggio originali nel caso doveste trasportare o spedire di nuovo l'apparecchio.

Accessories

| | | | | |
|---|--|--|--|---|
| Antenna FM interna (1)  | Antenna di anello (1)  | Unità grafica di telecomando (1) (C-V350)  (Opzionale nel caso del C-V150) | Telecomando (1) (C-V150)  | Cable Tidy (2)  |
| Microfono (1)  | Base antenna (1)  | Batteria (R03/AAA) (4) (C-V350)  | Batteria (R6/AA) (2) (C-V150)  | |

Attenzione : Per ragioni di sicurezza, leggete con particolare attenzione le pagine contrassegnate con il simbolo .

Indice

| | |
|--|-----------|
| Prima di attivare l'alimentazione | 2 |
| △ Prima di attivare l'alimentazione | 2 |
| △ Precauzioni per la sicurezza | 2 |
| Disimballaggio | 2 |
| Indice | 3 |
| Caratteristiche speciali | 4 |
| Collegamento sistema | 5 |
| Collegamento di componenti audio (lettore CD, registratore a cassette, amplificatore di potenza) | 5 |
| Collegamento di componenti video (lettore LD, videoregistratore, DVD) | 6 |
| Collegamenti per il controllo del sistema | 8 |
| Collegamento di connettori per cavo a nastro | 8 |
| Collegamento dell'antenna | 9 |
| Comandi ed indicatori | 10 |
| Impostazione dell'unità grafica di telecomando (GRC) (Per il C-V350) | 12 |
| Controlli ed indicatori | 12 |
| Impostazione della GRC a seconda del centro di controllo AV posseduto (Model Type Setup) | 13 |
| Impostazione della GRC a seconda del modello dei componenti opzionali (Set Up) | 14 |
| Impostazione della GRC a seconda del modello degli altri componenti (Set Up) | 15 |
| Telecomando di componenti dalla GRC (Per il C-V350) | 16 |
| Controllo del centro controllo AV | 16 |
| Controllo di componenti attraverso cavi di telecomando | 17 |
| Uso del telecomando "RC" (Per il C-V150) | 19 |
| Nome e funzione dei vari tasti | 19 |
| Convenienti funzioni | 20 |
| Convenienti funzioni e caratteristiche di facilitazione dell'uso | 20 |
| Controllo a voce di componenti del sistema | 22 |
| Accensione a voce di componenti del sistema (da parte di qualsiasi persona) | 22 |
| Funzione di risparmio di energia | 22 |
| Registrazione di una parola per l'attivazione via voce (da persona particolare) | 23 |
| Attivazione del sistema via voce usando le parole registrate (da persona particolare) | 23 |
| Riproduzione | 24 |
| Funzioni di regolazione del suono | 25 |
| Registrazione | 27 |
| Ricezione di trasmissioni | 28 |
| Ricezione di stazioni | 28 |
| RDS (sistema dati radio) | 29 |
| Funzioni RDS | 29 |
| Tasto display (DISPLAY) | 29 |
| Preselezione automatica di stazioni RDS (AUTO MEMORY) | 30 |
| Ricezione di una stazione RDS preselezionata | 30 |
| Memorizzazione di stazioni preselezione stazioni | 31 |
| Ricezione di una stazione preselezionata | 31 |
| Ricezione di tutte le stazioni preselezionate in sequenza (P. CALL) | 31 |
| Ricerca del tipo di programma desiderato (Ricerca PTY) | 32 |
| Prenotazione della ricerca di un certo tipo di programma (prenotazione EON) | 34 |
| Per cancellare la funzione di prenotazione di trasmissioni EON | 35 |
| Effetti di ambiente | 36 |
| Modi sonori | 36 |
| Impostazione della riproduzione con circondamento | 38 |
| Riproduzione con circondamento | 40 |
| Impostazione della riproduzione con circondamento durante l'ascolto di musica | 42 |
| Impostazione dei parametri dell'effetto di circondamento (DSP) | 46 |
| Regolazione dell'ora esatta | 48 |
| Visualizzazione dei tempi | 48 |
| Uso del timer | 49 |
| Impostazione del timer | 49 |
| Attivazione del timer | 51 |
| Timer di spegnimento | 52 |
| Tabella dei codici di modello | 53 |
| Codici di videoregistratori | 53 |
| Codici di televisori | 54 |
| Codici di televisori | 55 |
| Codici di lettori LD | 55 |
| Codici di sintonizzatori via satellite | 56 |
| Codici di sintonizzatori via cavo | 56 |
| △ Dati tecnici | 57 |
| In caso di difficoltà | 58 |

4 Caratteristiche speciali

L'ambianza di un vero teatro a casa vostra

Dolby Pro Logic & Dolby 3 Stereo

Questo sistema produce un effetto di circondamento simile al suono prodotto in un teatro con software video recante il contrassegno **DOLBY SURROUND**.

Il mode DOLBY PRO LOGIC utilizza il circuito incorporato "adaptive matrix" per controllare i segnali audio dei canali sinistro, centrale, destro e di circondamento. Il mode DOLBY 3 STEREO dirige il segnale di circondamento verso i diffusori destro e sinistro anteriori.

Nuovi modi di circondamento DSP

Il sistema DSP (processore digitale di segnale) usato da questo centro di controllo AV include una grande varietà di campi sonori di alta qualità regolabili a piacere, ad esempio quello "ARENA", quello "JAZZ CLUB" e quello "STADIUM" (stadio). E' inoltre compatibile con quasi qualsiasi sorgente di segnale.

Unità grafica di telecomando "GRC" (Opzionale nel caso del C-V150)

L'unità GRC incorpora un grande display a cristalli liquidi che visualizza icone e parametri. Esso dà inoltre informazioni sulle condizioni operative dell'unità principale.

Per facilitare l'uso dell'unità, le icone di più frequente uso si trovano più in alto nel display, mentre quelle associate fra loro si trovano sullo stesso schermo.

L'unità GRC è un telecomando multifunzione programmabile per controllare componenti AV non di marca KENWOOD.

Sintonizzatore RDS (Radio Data System)

Questo centro di controllo AV possiede un sintonizzatore RDS che è in grado di fornire varie comode funzioni di sintonizzazione: memorizzazione automatica RDS, per preselezionare automaticamente fino a 40 stazioni RDS che trasmettono programmi diversi; visualizzazione del nome della stazione, per indicare il nome della stazione corrente; ricerca PTY per permettere la sintonizzazione delle stazioni a seconda del tipo di programma.

ACCENSIONE AD UN SOLO TASTO

Semplicemente premendo il tasto di riproduzione del lettore CD o del registratore di cassette si accende l'unità corrispondente e se ne fa iniziare la riproduzione.

Uso del manuale

In questo manuale, le procedure di uso sono descritte nella metà sinistra della pagina, mentre in quella destra si trovano le istruzioni supplementari, le informazioni sul display e le altre note per ciascuna fase.

(Esempio di istruzioni in questo manuale)

Procedure (metà sinistra)

Istruzioni supplementari (metà destra)

1 Scegliere il modo di circondamento DSP.

Telecomando da usare: RC

Tasto del telecomando da premere: GRC

Icona da scegliere: DSP

Premere ENTER.

Spiegazioni supplementari per l'uso dell'unità telecomando o principale:

- RC/Unità principale: Ciascuna pressione cambia l'indicazione.
- 1 ARENA
- 2 JAZZ CLUB
- 3 STADIUM

Spiegazioni supplementari per l'uso dell'unità grafica di telecomando:

- 1 Corsore di selezione
- 2 Impostazione

Collegamento di componenti audio (lettore CD, registratore a cassette, amplificatore di potenza)

Eseguite i collegamenti nel modo mostrato nel diagramma qui seguito. Quando collegate l'unità ad altri componenti, consultate i manuali anche di tali componenti.

⚠ Non collegate la spina di alimentazione del sistema se non a collegamenti completati.

Funzionamento anormale del microprocessore

Per reiniziare il microprocessore nel caso in cui le indicazioni siano distorte o l'unità non funzioni neppure se i collegamenti sono corretti, consultare la sezione "In caso di difficoltà". - 58

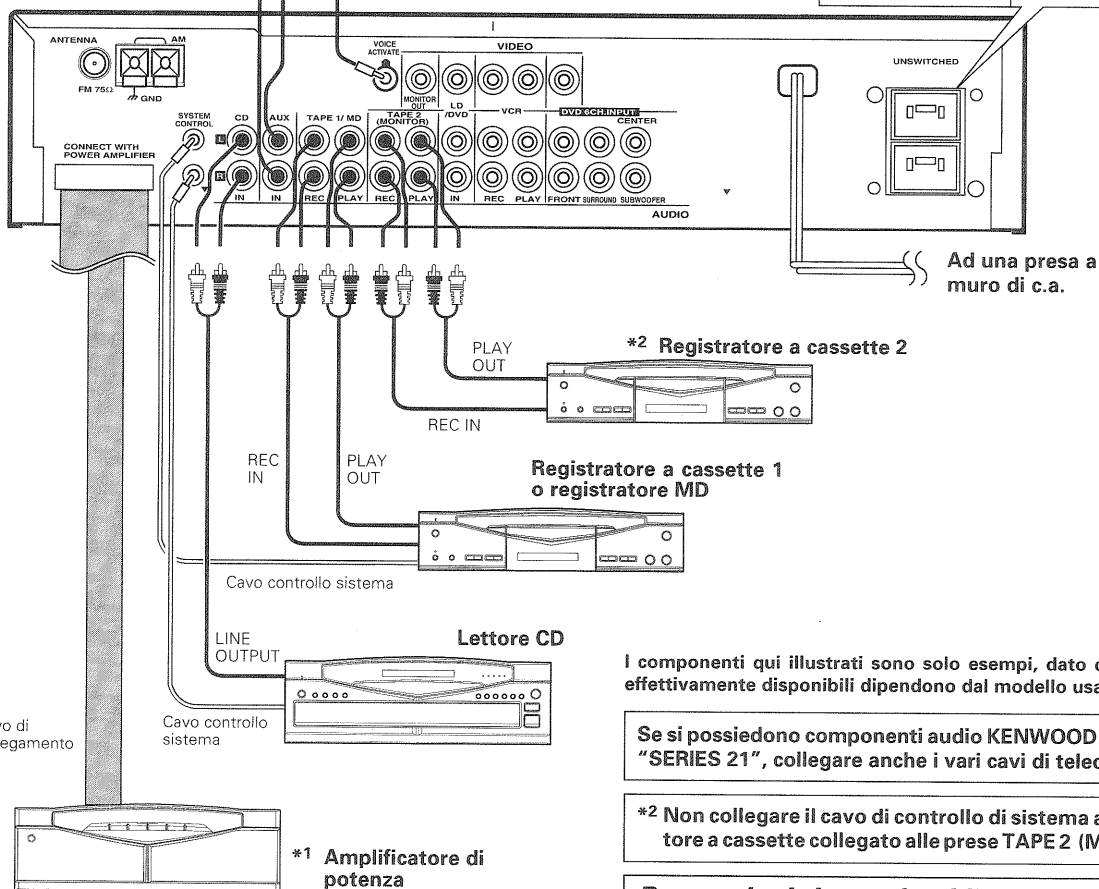
Piatto portadisco
(con amplificatore ed
equalizzatore incorporati)



Microfono di
controllo a voce

Forma della presa

| | |
|--------------------|--|
| USA, Canada e Cina | |
| Australia | |
| Altri paesi | |



Cavo di collegamento

Cavo controllo sistema

*1 Amplificatore di potenza

I componenti qui illustrati sono solo esempi, dato che i modelli effettivamente disponibili dipendono dal modello usato.

Se si possiedono componenti audio KENWOOD della serie "SERIES 21", collegare anche i vari cavi di telecomando.

*2 Non collegare il cavo di controllo di sistema al registratore a cassette collegato alle prese TAPE 2 (MONITOR).

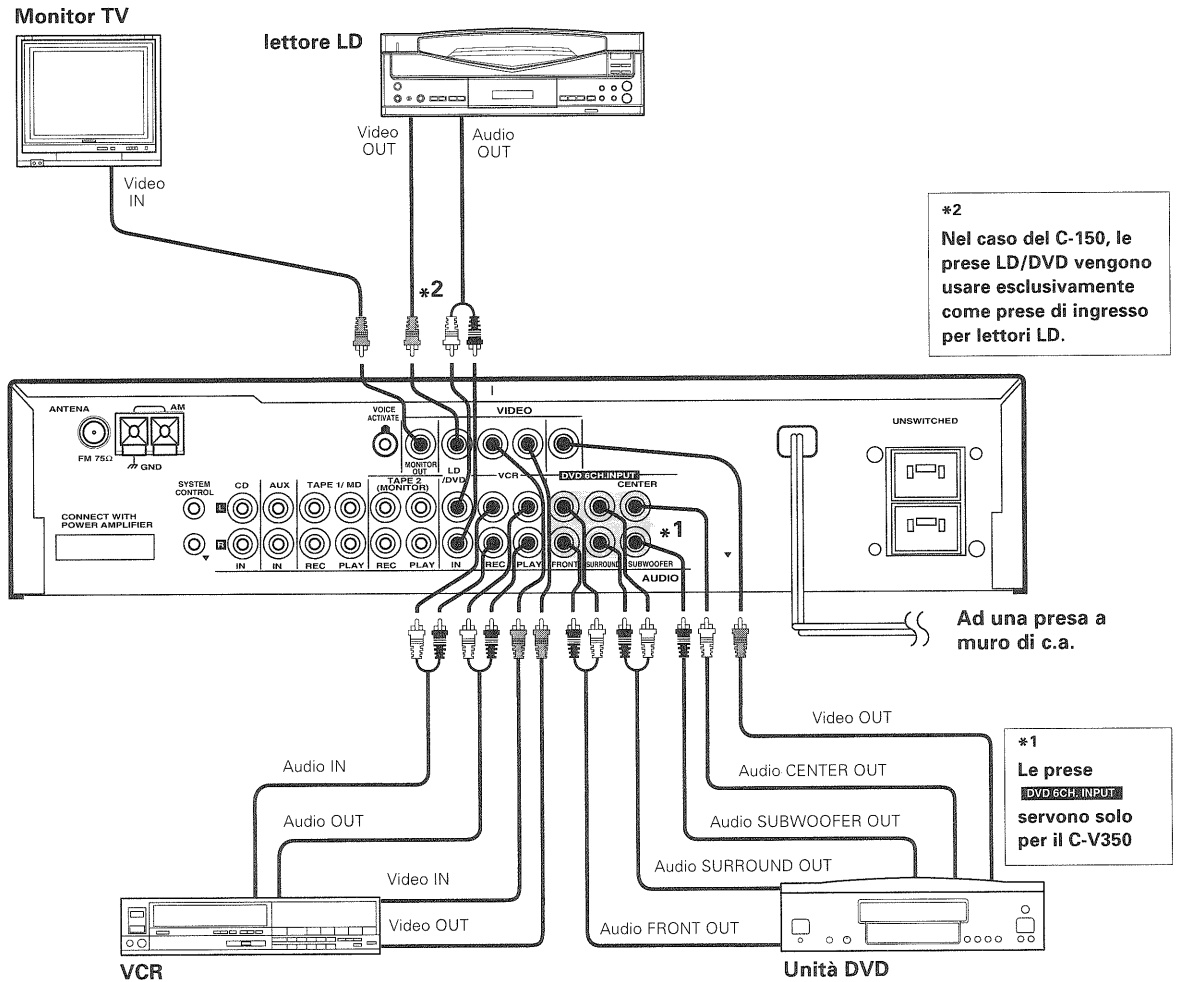
Precauzioni riguardanti il posizionamento

Accertarsi di lasciare uno spazio (dalle dimensioni massime esterne incluse le sporgenze) uguale o maggiore a quanto indicato in basso.

Pannelli sinistro e destro : 10 cm
Pannello posteriore : 10 cm
Pannello superiore : 50 cm

*1 Per il collegamento e le procedure di uso dell'amplificatore di potenza o dei diffusori, consultare il manuale di istruzioni dell'amplificatore di potenza (M-A300 o M-A100).

Collegamento di componenti video (lettore LD, videoregistratore, DVD)

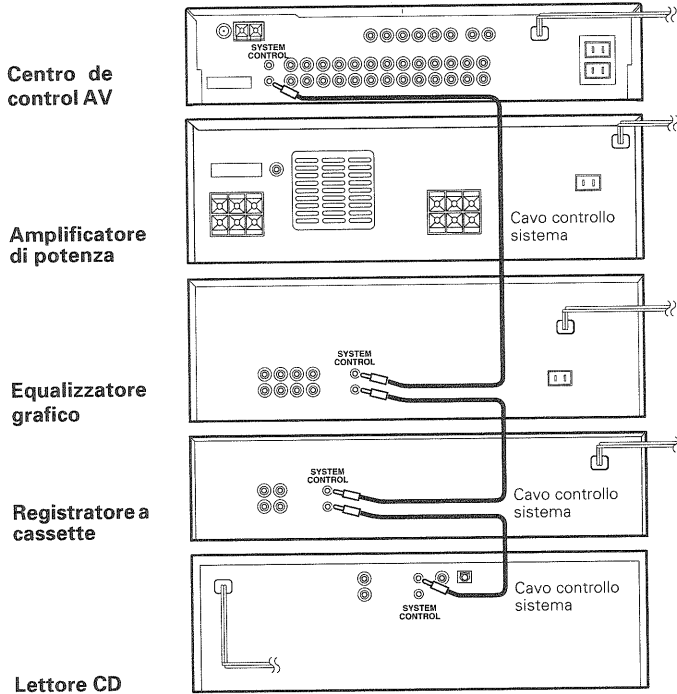


I componenti qui illustrati sono solo esempi, dato che i modelli effettivamente disponibili dipendono dal modello usato.

8 Collegamenti per il controllo del sistema

Se si possiedono componenti audio KENWOOD della serie SERIES 21, collegare anche i vari cavi di telecomando.

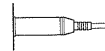
Esempio di collegamenti



I componenti SERIES 21 collegabili con cavi di telecomando a quest'unità includono un lettore LD, un registratore MD ed un lettore DVD.



1. Non collegare componenti SERIES 21 ad altri componenti usando i cavi di telecomando.
2. Non collegare cavi per il controllo del sistema ad apparecchi diversi da quelli specificati da KENWOOD. Ciò può causare disfunzioni e danni agli apparecchi.
3. Accertarsi che gli spinotti dei cavi di controllo del sistema siano completamente inseriti nei terminali.



Operazioni per il controllo del sistema

(Operazioni disponibili se i componenti SERIES 21 sono collegati fra loro con cavi di telecomando)

Comando a distanza

Permette di utilizzare componenti esterni per mezzo dell'unità di telecomando fornita in dotazione a quest'unità lifi.

Funzionamento automatico

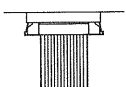
Quando si inizia la riproduzione su un componente fonte, il selettore di ingresso di questa unità viene automaticamente commutato su tale componente. (TAPE 2 escluso)

Registrazione sincronizzata

Permette di sincronizzare la registrazione con l'inizio della riproduzione durante la registrazione con lettori CD, LD o MD.

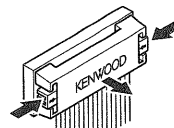
Collegamento di connettori per cavo a nastro

Inserimento del connettore



Spingere il connettore diritto verso il basso sino a che non scatta in posizione nella presa.

Rimozione del connettore



Premere sul connettore e tenerne le due estremità, tirandolo verso l'esterno.

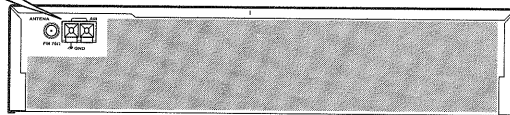
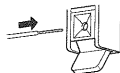


1. Collegate bene tutti i cavi. Se i collegamenti non fossero perfetti, la riproduzione potrebbe non avvenire o essere disturbata.
2. Prima di togliere o rimettere uno spinotto in un terminale, non mancate di interrompere l'alimentazione del sistema. Scollegando e collegando spinotti senza prima interrompere l'alimentazione potreste causare guasti all'unità.
3. Non collegate un componente di consumo superiore a quello indicato nella presa sul retro dell'unità.
4. Se i cavi di collegamento del sistema o i cavi audio non sono ben collegati, il telecomando o il funzionamento automatico potrebbero non funzionare in modo appropriato.

Collegamento dell'antenna

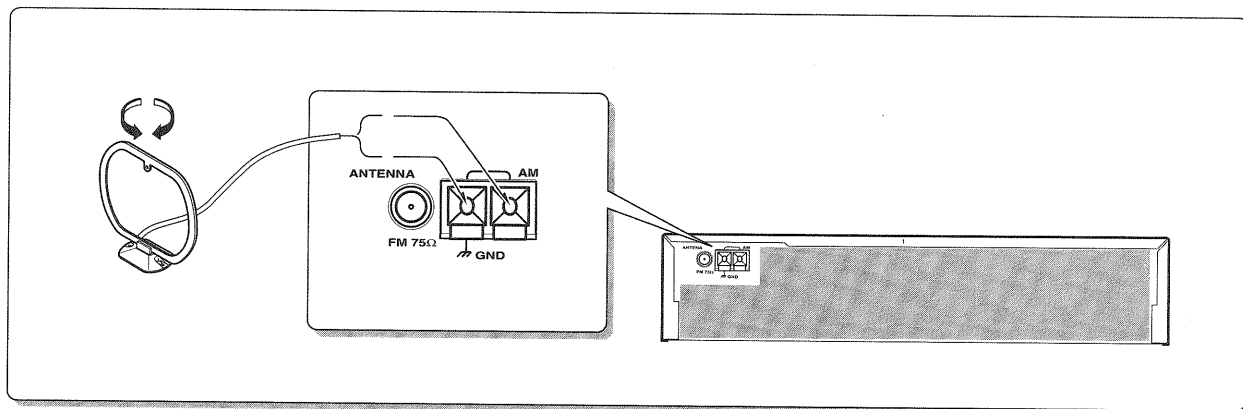
Metodo di collegamento per ciascun terminale di antenna

- ① Premete la leva.
- ② Inserire il cavo.
- ③ Riportate la leva nella posizione iniziale.



Collegamento dell'antenna AM anello

L'antenna ad anello in dotazione è per l'uso all'interno. Posizionarla il più lontano possibile dal sistema, dal televisore, dai cavi dei diffusori e dal cavo di alimentazione e orientarla nella direzione che fornisce la migliore ricezione.

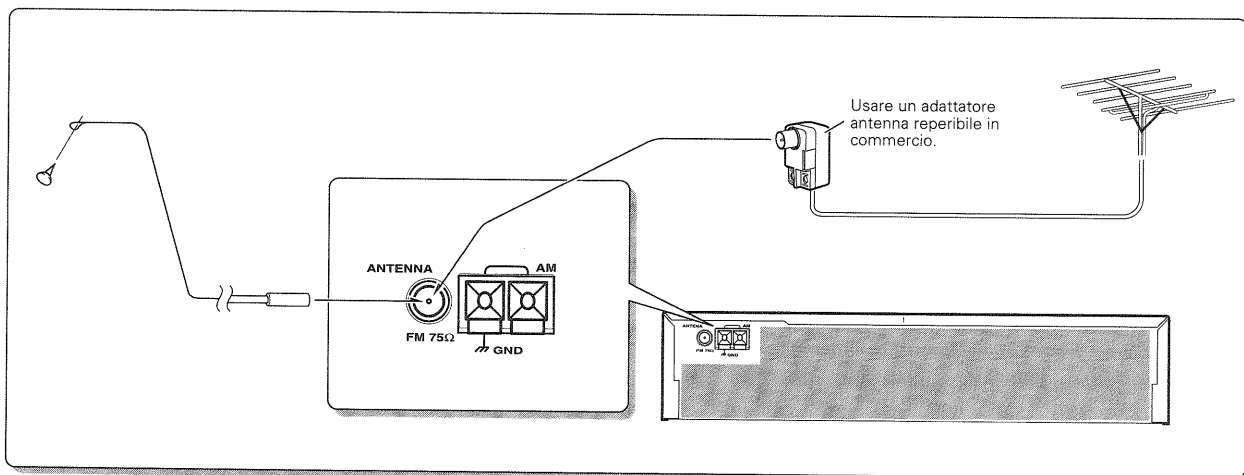


Collegamento dell'antenna FM interna

L'antenna fornita come accessorio va usata solo all'interno di casa e come dispositivo temporaneo. Per una ricezione più stabile, raccomandiamo l'uso di un'antenna esterna. Se si collega un'antenna esterna, scollegare quella interna.

Collegamento di un'antenna FM esterna

Collegare il cavo coassiale da 75 Ω dall'antenna FM esterna al terminale FM 75 Ω di quest'unità.



Apertura e chiusura dello sportello

OPEN/CLOSE



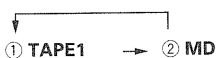
Nell'aprire e chiudere lo sportello, fare attenzione a non rimanervi presi con le dita. Ciò potrebbe ferirvi.

Visualizzazione dell'ingresso di segnale scelto (tasto AUTO)

*1: Per cambiare l'indicazione del display TAPE 1 in quella MD

- 1 Scegliere TAPE 1 con INPUT SELECTOR.
- 2 Mantenere premuto il tasto AUTO per almeno due secondi sino a che non viene visualizzata l'indicazione MD.

Ciascuna pressione del tasto fa cambiare l'indicazione.



*2: Per cambiare l'indicazione LD in quella DVD (solo C-V350)

- 1 Scegliere "LD" con INPUT SELECTOR.
- 2 Mantenere premuto il tasto AUTO per oltre due secondi sino a che l'indicazione "DVD" appare sul display.

Ciascuna pressione del tasto fa cambiare l'indicazione.



Per il telecomando dei componenti del sistema, è necessario cambiare l'indicazione del display a seconda dei componenti effettivamente posseduti.

Consultare la sezione del manuale sui collegamenti dei cavi di telecomando

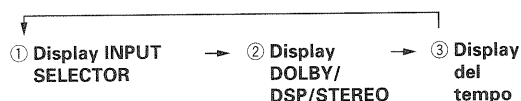
- 8

Cambio del modo del display (tasto DISPLAY)

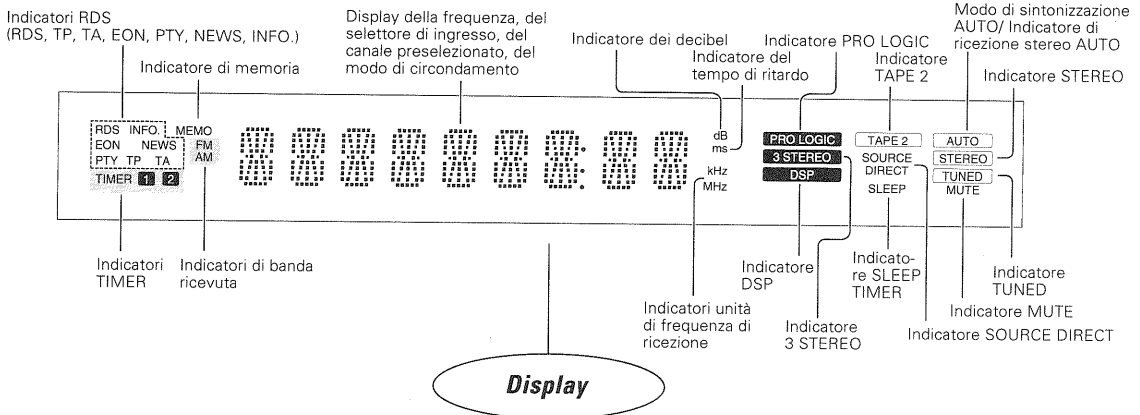
Per cambiare il modo del display, usare il metodo che segue.

- 1 Premere il tasto DISPLAY (solo telecomando e GRC)

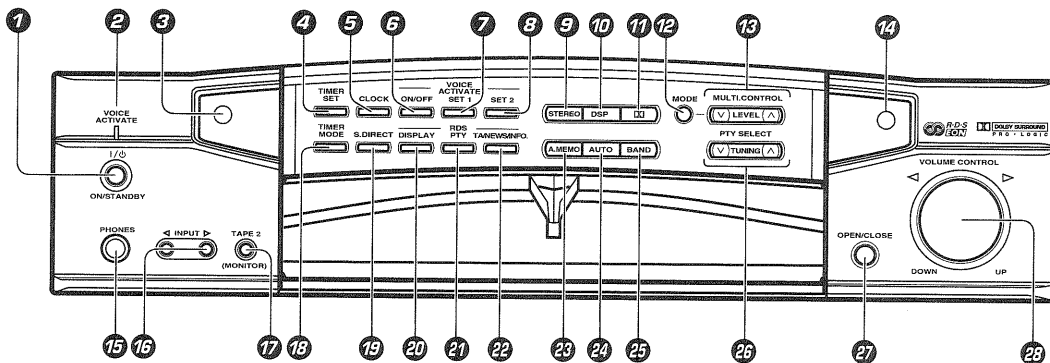
Ciascuna pressione del tasto fa cambiare l'indicazione.



- Il display del tempo viene visualizzato solo per cinque secondi, dopo di che quello INPUT DISPLAY fa automaticamente ritorno.
- Il display 2 non appare durante le operazioni SOURCE DIRECT e 6ch INPUT.
- In caso del C-150, il display non cambia mentre il selettore INPUT viene portato su LD.



Display



I tasti che hanno lo stesso nome sul telecomando e sull'unità hanno anche la stessa funzione.

1 Tasto I/ON (ON/STANDBY)

Premerlo per passare dal modo ON a quello STANDBY.

2 Indicatore VOICE ACTIVATE

Si illumina ad indicare un'attivazione via voce.

3 Sensore di telecomando

4 Tasto TIMER SET

Premerlo per attivare la funzione del timer.

5 Tasto CLOCK

Premerlo per attivare l'orologio.

6 Tasto VOICE ACTIVATE ON/OFF

Premerlo per attivare e disattivare la funzione di attivazione a voce.

7 Tasto VOICE ACTIVATE SET 1

Premerlo per registrare parole da usare per l'attivazione a voce.

8 Tasto VOICE ACTIVATE SET 2

Premerlo per registrare parole da usare per l'attivazione a voce.

9 Tasto STEREO

10 Tasto DSP

11 Tasto DOLBY

12 Tasto MODE

Premerlo per cambiare il modo di funzionamento dell'unità.

13 Tasto MULTI.CONTROL

Premerlo per scegliere i vari modi di controllo.

14 Trasmittitore GRC

Emette i segni trasmessi all'unità grafica di telecomando.

15 Presa PHONES

Da usare per l'ascolto in cuffia.

16 Selettore INPUT SELECTOR

Premerlo per scegliere un ingresso di segnale.

17 Tasto TAPE 2 (MONITOR)

Da usare per attivare il monitoraggio di una registrazione.

18 Tasto TIMER MODE

Premerlo per cambiare il modo del timer.

19 Tasto S.DIRECT

Premerlo per passare alla funzione di ricezione diretta del segnale, che permette di riprodurre il segnale con una qualità superiore.

20 Tasto RDS DISPLAY

Premerlo per passare al display RDS.

21 Tasto RDS PTY

Da usare durante la ricezione di trasmissioni RDS.

22 Tasto RDS TA/NEWS/INFO.

Da usare durante la ricezione di trasmissioni RDS.

23 Tasto A.MEMO

Premerlo per usare la funzione di memorizzazione automatica.

24 Tasto AUTO

Premerlo per scegliere il modo di sintonia desiderato.

Si può scegliere il modo di sintonia automatica o manuale.

Mantenendo premuto il tasto AUTO per più di due secondi si può cambiare il display di ingresso da una sorgente ad un'altra. → 10

25 Tasto BAND

Premerlo per cambiare la banda di frequenza scelta.

26 Tasti TUNING (V, ^)

Premerlo per scegliere una stazione radio da riprodurre.

Questi tasti vengono usati anche per regolare l'orologio ed il timer.

27 Tasto OPEN/CLOSE

28 Manopola VOLUME CONTROL

Indicatore del modo di attesa (STANDBY)

Se l'indicatore del modo di attesa STANDBY è acceso, l'unità non è accesa ma riceve ugualmente una piccola quantità di corrente destinata ad alimentarne la memoria. Essa può venire riaccesa via telecomando.

Con quest'unità, il modo di attesa viene indicato dal display. Nel modo di attesa, infatti, esso indica l'ora esatta.

Impostazione dell'unità grafica di telecomando (GRC)

C-V350/C-V150 (I/E)

12

Controlli ed indicatori

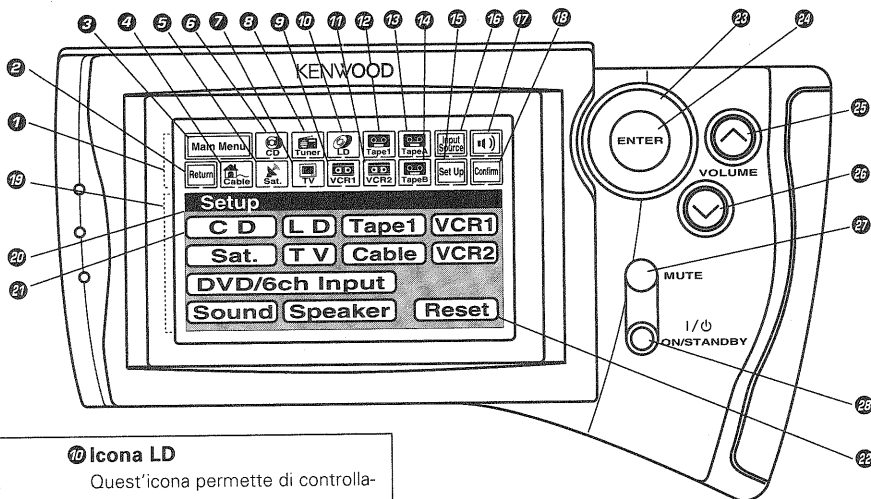
(opzionale nel caso del C-V150)

L'unità grafica di telecomando (GRC) in dotazione al centro di controllo AV può anche controllare registratori a cassette, lettori CD e lettori LD KENWOOD collegati ad essa da cavi di telecomando. Per dettagli sulle funzioni controllabili in tal modo, consultare i manuali dei vari componenti.

Modello: Sistema a raggi infrarossi GRC-150



Prima di usare l'unità GRC, eseguire l'impostazione del tipo di modello.



Display

1 Display

Quest'area visualizza le icone.

2 Icona Return

Quest'icona permette di tornare al display precedente.

3 Icona Main Menu

Quest'icona permette di cambiare la sorgente di segnale in ingresso o raggiungere in menu principale Main Menu 2.

4 Icona Cable TV

Quest'icona permette di controllare un sintonizzatore per televisione via cavo.

5 Icona sintonizzatore via Satellite

Quest'icona permette di controllare il sintonizzatore via satellite.

6 Icona CD

Quest'icona permette di controllare un lettore CD.

7 Icona TV

Quest'icona permette di controllare un televisore.

8 Icona Tuner

Quest'icona permette di controllare un sintonizzatore.

9 Icona VCR 1

Quest'icona permette di controllare un videoregistratore.

10 Icona LD

Quest'icona permette di controllare un lettore LD.

11 Icona VCR 2

Quest'icona permette di controllare un videoregistratore.

12 Icona Tape 1

Quest'icona permette di controllare il registratore a cassette 1.

13 Icona Tape A

Quest'icona permette di controllare il registratore a cassette A.

14 Icona Tape B

Quest'icona permette di controllare il registratore a cassette B.

15 Icona Set Up

Quest'icona permette di iniziare operazioni di impostazione di unità.

16 Icona Input Source

Quest'icona permette di cambiare la sorgente di segnale in ingresso.

17 Icona Sound

Quest'icona permette di impostare le funzioni legate al suono.

18 Icona Confirm

Sceglierla per confermare un'impostazione, ecc.

- La sorgente in ingresso può venire scelta con l'icona 3 o quella 16.

- Le icone dalla 4 alla 14 vengono usate per scegliere il componente da controllare.

Schermo dei menu

19 Schermo menu

Quest'area visualizza le icone di controllo e varie informazioni.

20 Display del modo

L'illustrazione qui sopra indica il modo Setup.

21 Icona CD

Sceglierla per attivare il lettore CD.

22 Icona Reset

Sceglierla per tornare allo schermo "Model Type Setup".

Tasti di funzione

23 Tasto della barra di comando

Viene usato per scegliere icone. La barra di comando può muoversi in 8 direzioni.

24 Tasto ENTER

Premarlo per finalizzare una scelta fatta.

25 Tasto VOLUME (UP)

Premarlo per aumentare il volume.

26 Tasto VOLUME (DOWN)

Premarlo per diminuire il volume.

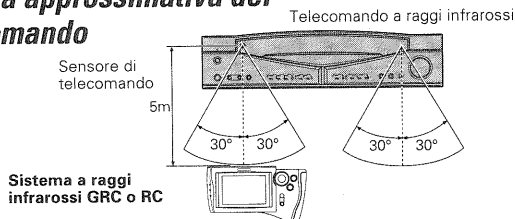
27 Tasto MUTE

Premarlo per silenziare temporaneamente la riproduzione.

28 Tasto I/O (ON/STANDBY)

Premarlo per far passare il centro di controllo AV ed i componenti ad esso collegati attraverso cavi di telecomando dal modo ON a quello STANDBY e viceversa.

Gamma approssimativa del telecomando



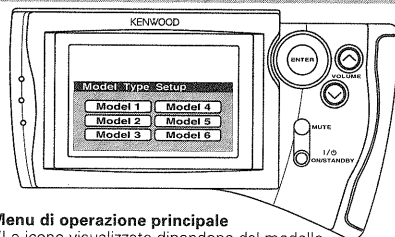
1. Le batterie in dotazione servono solo per controllare che il telecomando e l'unità funzionino normalmente. Potrebbero quindi durare meno del normale.
2. Se la gamma di azione del telecomando si accorcia, sostituire tutte e quattro le batterie con altre nuove.
3. Se il sensore viene colpito da luce solare diretta o dalla luce di una lampada a fluorescenza, l'unità potrebbe non funzionare normalmente. In tal caso, cambiare la posizione di installazione del sistema così che funzioni normalmente.
4. Il display GRC potrebbe mostrare informazioni scorrette quando l'unità GRC viene usata al di fuori del suo campo di azione.

Impostazione della GRC a seconda del centro di controllo AV posseduto (Model Type Setup)

Eseguire le seguenti procedure dopo aver inserito le batterie per la prima volta ed ogni volta che le si cambiano.

Preparativi

- Premere il tasto I / ⏻ (ON/STANDBY) dell'unità, accendendola.

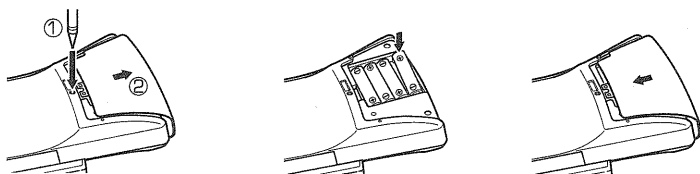


Menu di operazione principale
(Le icone visualizzate dipendono dal modello di GRC posseduto.)

Procedura Model Type Setup (impostazione della GRC)

1 Inserimento delle batterie.

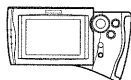
- 1 Rimuovere il coperchio.
- 2 Inserire le batterie.
- 3 Chiudere il coperchio.



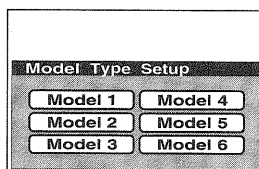
Avvertenze per la sostituzione delle batterie

- Inserire quattro batterie di formato AAA (R03/UM-4) orientandone le polarità come indicato sul fondo del vano portabatterie.
- Perché il contenuto della memoria non venga perduto, le batterie devono venire sostituite entro 30 secondi.
- La procedura qui a sinistra deve venire eseguita anche quando si è reinizialzata la GRC come contromisura dopo un malfunzionamento. Tuttavia, in tal caso, attendere cinque minuti prima di togliere le batterie e reinserirle.

2 Controllare il display.

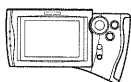


L'indicazione "Model Type Setup" appare sullo schermo.

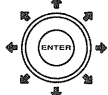


3 Portare il cursore sull'icona "Model Type" del componente scelto.

- 1 Identificare il tipo di modello (Servirsi della tabella qui a destra).
- 2 Spostare il cursore.



Può venire mosso in otto direzioni a seconda del modo in cui viene mossa la leva di comando.



L'icona in cui si trova il cursore lampeggia ed il suo colore si inverte.

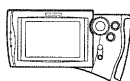
Modello centro controllo AV

Icona "Model Type Setup"

| | |
|--------------|---------|
| C-V100 | Model 1 |
| C-V150 | Model 1 |
| C-V300 | Model 2 |
| C-V350 | Model 2 |
| C-V500 | Model 3 |
| C-V550 | Model 4 |
| C-V700 | Model 4 |
| C-V750 | Model 4 |
| C-V770 | Model 4 |

4 Scegliere una voce.

Premere il tasto ENTER.



ENTER

Per cambiare il tipo di modello

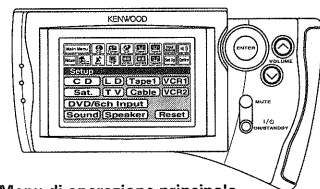
- 1 Scegliere Setup.
 - 2 Premere il tasto ENTER.
 - 3 Scegliere Reset.
 - 4 Premere ENTER.
 - 5 Eseguire la procedura di impostazione dalla fase "2 Controllare il display."
- L'operazione descritta cancella le regolazioni fatte dall'utente e riporta la GRC alle sue condizioni originarie.

Impostazione della GRC a seconda del modello dei componenti opzionali (Set Up)

Le procedure seguenti preparano la GRC per il controllo di componenti collegati al centro controllo AV attraverso cavi di telecomando. Controllare che i terminali di telecomando delle varie unità siano collegati fra loro da cavi di controllo di sistema.

- 8

- Se si procede con le operazioni di impostazione "Setup" subito dopo le fasi da 1 a 2 di "Procedura Model Type Setup (impostazione della GRC)" a pag. -13-, iniziare l'operazione con la fase 3. Scegliere l'icona CD" della procedura "Setup CD".



Menu di operazione principale

(Le icone visualizzate dipendono dal modello di GRC posseduto.)

Procedura "Setup CD" Procedura "Setup Tape 1" Setup LD

Impostazione della GRC a seconda del lettore CD in uso.

Impostazione della GRC a seconda del registratore a cassette in uso.

Impostazione della GRC a seconda del lettore LD in uso.

- Scegliere l'icona "Set Up".



- Premere il tasto "ENTER" per finalizzare la scelta fatta.



- Scegliere l'icona "CD".



- Premere il tasto "ENTER" per finalizzare la scelta fatta.



- Scegliere l'icona "Single".



- Scegliere "Single", "Dual", "Carrousel" o "Changer" a seconda del tipo di lettore posseduto.

- Premere il tasto "ENTER" per finalizzare la scelta fatta.



- Scegliere l'icona "Main Menu".



- Premere il tasto "ENTER" per finalizzare la scelta fatta.



- Scegliere l'icona "Set Up".



- Premere il tasto "ENTER" per finalizzare la scelta fatta.



- Scegliere l'icona "Tape 1".



- Premere il tasto "ENTER" per finalizzare la scelta fatta.



- Scegliere l'icona "Dual".



- Scegliere "Single" o "Dual" a seconda del tipo di registratore posseduto.

- Premere il tasto "ENTER" per finalizzare la scelta fatta.



- Scegliere l'icona "Main Menu".



- Premere il tasto "ENTER" per finalizzare la scelta fatta.



- Scegliere l'icona "Set Up".



- Premere il tasto "ENTER" per finalizzare la scelta fatta.



- Scegliere l'icona "LD".



- Premere il tasto "ENTER" per finalizzare la scelta fatta.



- Scegliere l'icona "System Control".



- Scegliere "System Control" o "IR" a seconda del tipo di lettore LD posseduto.

- Premere il tasto "ENTER" per finalizzare la scelta fatta.



- Quando l'impostazione è terminata, appare l'icona

- Quando l'impostazione è terminata, appaiono le icone

- Quando l'impostazione è terminata, appare l'icona



Durante l'impostazione della GRC (unità grafica di telecomando), ciascuna fase deve venire eseguita entro 10 secondi da quella precedente. Il display dopo tale periodo infatti scompare.



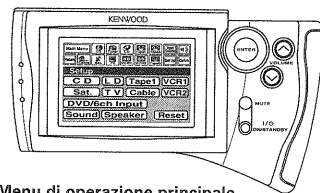
Per far tornare il display originario dell'unità GRC, muovere la leva di comando in qualsiasi direzione.

Impostazione della GRC a seconda del modello degli altri componenti (Set Up)

15

La GRC può anche venire usata per controllare via telecomando altri componenti non collegati a questo attraverso cavi di telecomando. Per farlo, si deve registrare il codice di modello relativo.

- 53



Menu di operazione principale
(Le icone visualizzate dipendono dal modello di GRC posseduto.)

Registrazione dei codici di telecomando per il videoregistratore VCR 1

1 Trovare il codice di modello del componente da registrare consultando la tabella apposita alla fine di questo manuale.

2 Impostare il codice di modello.

| | |
|---|--|
| 1 Scegliere l'icona "Set Up". | |
| 2 Premere il tasto "ENTER" per finalizzare la scelta fatta. | |
| 3 Scegliere l'icona "VCR 1". | |
| 4 Premere il tasto "ENTER" per finalizzare la scelta fatta. | |
| 5 Impostare il codice di modello. | |
| 6 Scegliere l'icona "Set". | |
| 7 Premere il tasto "ENTER" per finalizzare la scelta fatta. | |
| | |

Controllare che il componente funzioni normalmente.

- 1 Far comparire il display di controllo del componente desiderato.
 - 2 Accendere quest'ultimo con la GRC e controllare il modo di funzionamento in cui si trova.
- Se esiste più di un codice di impostazione, introdurre ciascuno per vedere quale accende l'unità. Esso è quello corretto.



Usare i tasti numerici nel modo indicato nella tabella che segue.

Esempi di digitazione:

431

400

- Se un codice che non appare nella tabella dei codici di comando viene usato, esso scompare automaticamente.

Registrazione dei codici di modello di altri componenti

Le procedure dalla fase 1 e 2-1 alla 7 di "Registrazione dei codici di telecomando per il videoregistratore VCR 1" permettono anche di registrare i componenti elencati qui a sotto perché possano venire telecomandati dalla GRC.

Registrazione del codice di modello VCR 2

Registrazione del codice di modello TV

Registrazione del codice di modello CABLE

Registrazione del codice di modello SATELLITE

Registrazione del codice di modello di un lettore LD(IR)

Telecomando di componenti dalla GRC

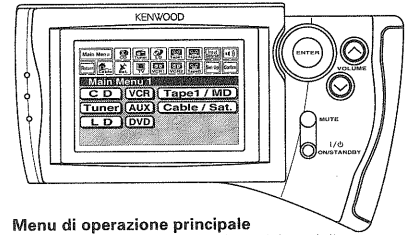
C-V350/C-V150 (I/E)

16

Controllo del centro controllo AV

Le operazioni richieste per telecomandare il centro di controllo AV includono la scelta di una posizione del selettore di ingresso INPUT SELECTOR, la scelta del modo del display, la scelta del modo stereo e così via.

Le seguenti procedure permettono di telecomandare le operazioni base della GRC.



Menu di operazione principale
(Le icone visualizzate dipendono dal modello di GRC posseduto.)

Esempio di operazione

Impostazione del selettore di ingresso INPUT SELECTOR: scelta dell'ingresso CD

Cambio del modo del display del centro di controllo AV

Scelta del modo stereo

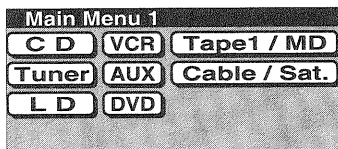
- 1 Scegliere l'icona "Main Menu" dello schermo servendosi della leva di comando.



- 2 Premere il tasto "ENTER" per finalizzare la scelta fatta.



- 3 Scegliere l'icona "CD" con la leva di comando.



- 4 Premere il tasto "ENTER" per finalizzare la scelta fatta.



- 5 La sorgente di ingresso ora scelta è quella "CD".

- Nella fase 3 si possono scegliere anche voci diverse da quella CD.

- 1 Scegliere l'icona "Main Menu" dello schermo servendosi della leva di comando.



- 2 Premere il tasto "ENTER" per finalizzare la scelta fatta.



- 3 Scegliere di nuovo l'icona "Main Menu".



- 4 Premere il tasto "ENTER" per finalizzare la scelta fatta.



- 5 Scegliere l'icona "Display".



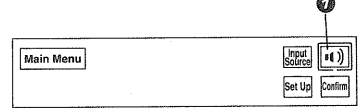
- 6 Premere il tasto "ENTER" per finalizzare la scelta fatta.



- 7 Ciascuna pressione del tasto "ENTER" fa cambiare il modo del display.

- Nella fase 5 si possono scegliere anche le voci Tape 2 Monitor e Sleep.

- 1 Scegliere l'icona "Sound" dello schermo servendosi della leva di comando.



- 2 Premere il tasto "ENTER" per finalizzare la scelta fatta.



- 3 Scegliere l'icona "STEREO" con la leva di comando.



- 4 Premere il tasto "ENTER" per finalizzare la scelta fatta.



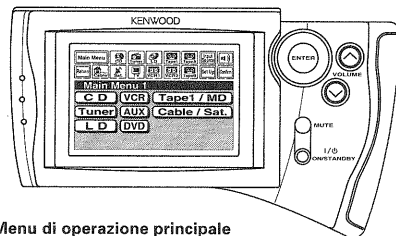
- Nella fase 3 si possono scegliere anche le voci Pro Logic, 3 STEREO o Source Direct.

Controllo di componenti attraverso cavi di telecomando

Se un lettore CD, registratore a cassette e/o un lettore LD vengono collegati ad un centro di controllo AV attraverso cavi di telecomando, alcune loro funzioni sono controllabili a partire dalla GRC.

Preparativi

- Collegamento cavi di telecomando - 8
- Impostazione modello (Model Type Setup) - 13
- Impostazione del selettore d'ingresso - 14



Menu di operazione principale
(Le icone visualizzate dipendono dal modello di GRC posseduto.)

Controllo del sintonizzatore

1 Scegliere l'ingresso "Tuner".



ENTER



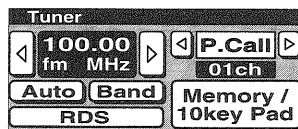
ENTER

2 Visualizzare il menu delle operazioni del sintonizzatore.



ENTER

3 Scegliere l'icona desiderata.



4 Finalizzare la scelta fatta premendo il tasto "ENTER".

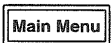
ENTER

- Dopo aver scelto quest'icona, premere il tasto **ENTER** per finalizzare la scelta fatta.

- Si può scegliere qualsiasi icona in grado di controllare il sintonizzatore.

Controllo del lettore CD

1 Scegliere l'ingresso "CD".



ENTER



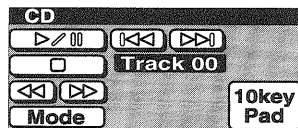
ENTER

2 Visualizzare il menu delle operazioni del lettore CD.



ENTER

3 Scegliere l'icona desiderata.

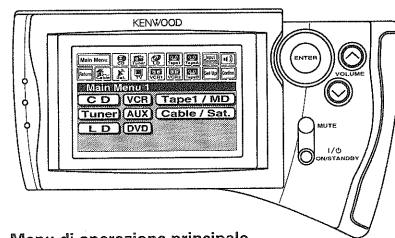


4 Finalizzare la scelta fatta premendo il tasto "ENTER".

ENTER

- Si può scegliere qualsiasi icona in grado di controllare il lettore CD.
- Il display del menu sulla sinistra è quello per un lettore CD a disco singolo.

- Per quanto riguarda le operazioni di controllo del lettore CD, consultare il manuale.

**Menu di operazione principale**

(Le icone visualizzate dipendono dal modello di GRC posseduto.)

Controllo del registratore a cassette

- 1 Scegliere l'ingresso "Tape 1".
- 2 Visualizzare il menu delle operazioni del sintonizzatore.
- 3 Scegliere l'icona desiderata.
- 4 Finalizzare la scelta fatta premendo il tasto "ENTER".

- La procedura a sinistra assume che durante l'impostazione "Set Up" si sia scelto il tipo di registratore a doppia cassetta "Dual".
- Nel caso si sia scelto il tipo di registratore a cassetta singola "Single", viene visualizzata l'icona "Tape 1".

- Si può scegliere qualsiasi icona in grado di controllare il registratore.

- Per quanto riguarda le operazioni di controllo del registratore a cassette, consultane il manuale.

Controllo del lettore LD

- 1 Scegliere l'ingresso "LD".
- 2 Visualizzare il menu delle operazioni del lettore LD.
- 3 Scegliere l'icona desiderata.
- 4 Finalizzare la scelta fatta premendo il tasto "ENTER".

- Nel caso del C-V350, viene visualizzata l'icona LD/DVD.

- Si può scegliere qualsiasi icona in grado di controllare il lettore LD.
- La procedura a sinistra assume che durante l'impostazione "Set Up" si sia scelto il modo "System Control".

- Per quanto riguarda le operazioni di controllo del lettore LD, consultane il manuale.

Uso del telecomando "RC"

C-V350/C-V150 (I/E)

Nome e funzione dei vari tasti

19

Il telecomando "RC" in dotazione al centro di controllo AV può controllare anche registratori a cassette, lettori CD e lettori LD KENWOOD collegati al centro di controllo AV da cavi di telecomando. Per maggiori dettagli sulle funzioni controllabili, consultate i manuali dei rispettivi componenti.


I tasti del telecomando "RC" che hanno lo stesso nome di un tasto dell'unità principale ne possiedono anche la funzione.

1 Tasto I/⏻ (POWER)

Premerlo per fare passare dal modo di accensione (ON) a quello di attesa (STANDBY) il centro di controllo AV ed i componenti ad esso collegati attraverso cavi di telecomando.

2 Tasto A ↔ B

Alcuni dei tasti del telecomando possiedono due funzioni. La funzione indicata fra parentesi è disponibile quando questo comando vien portato sulla posizione B.

Esso si trova normalmente sulla posizione A. In questo manuale, la descrizione di una funzione che richiede che questo tasto si trovi su B è accompagnata dall'illustrazione .

3 Tasti numerici

Usare questi tasti come tasti numerici del componente al momento scelto.

4 Tasti di funzione TUNER

- Tasto BAND (Tasto RDS DISPLAY)
- Tasto MEMO (Tasto AUTO MEMORY)
- Tasto P.CALL ▽:down (Tasto PTY)
- Tasto P.CALL ▲:up (Tasto TA/NEWS/INFO.)

5 Tasti di funzione del lettore LD

Leggere il manuale di istruzioni del lettore LD.

-  :Tasto CX
- Tasto AUTO DIGITAL

6 Tasti di funzione del centro di controllo AV

- Tasto PRO LOGIC
- Tasto 3 STEREO
- Tasto DSP
- Tasto STEREO
- Tasto SOURCE DIRECT
- Tasto TEST TONE
- Tasto MODE

Usare questo tasto per scegliere un modo di funzionamento.

Comando MULTI CONTROL LEVEL

^: tasto up, v: tasto down

Usare questi tasti per regolare i toni o impostare la riproduzione di circondamento.

Tasto TAPE 2 (MONITOR)

Tasto INPUT

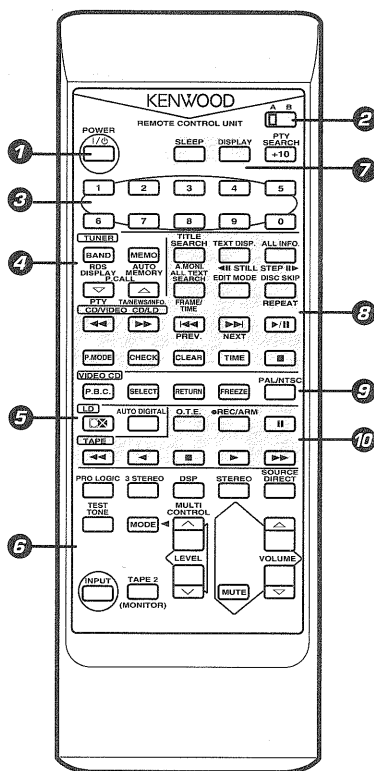
Usare questo tasto come selettore d'ingresso.

Tasto MUTE

Usare questo tasto per abbassare temporaneamente il volume del suono.

Tasti VOLUME ▲: up, ▼: down

Usarli per regolare il volume.



Sistema a raggi infrarossi

7 Tasto

Tasto SLEEP

Premerlo per attivare il timer di spegnimento.

Tasto DISPLAY

Premerlo per cambiare le informazioni visualizzate dal display.

8 Tasti di funzione del lettore CD/VIDEO CD/LD

Per informazioni in proposito, leggere i manuali del lettore CD, lettore VIDEO CD o lettore LD.

Tasto TITLE SEARCH

(Tasto A.MONII)

Tasto TEXT DISP.

(Tasto STILL STEP ◀II)

Tasto ALL INFO.

(Tasto STILL STEP II▶)

Tasto ALL TEXT SEARCH

(Tasto FRAME/TIME)

Tasto EDIT MODE

Tasto DISC SKIP

(Tasto REPEAT)

Tasto ◀◀

Tasto ▶▶

Tasto ◀◀ (PREV.)

Tasto ▶▶ (NEXT)

Tasto ▶/II

Tasto P.MODE

Tasto CHECK

Tasto CLEAR

Tasto Tasto TIME

Tasto ■

9 Tasti di funzione solo per lettori VIDEO CD

Consultare in proposito il manuale d'istruzioni del lettore VIDEO CD.

Tasto P.B.C.

Tasto SELECT

Tasto RETURN

Tasto FREEZE

Tasto PAL / NTSC

10 Tasti di funzione del registratore a cassette

Leggere in proposito il manuale d'istruzioni del registratore a cassette.

(● Tasto REC/ARM)

Tasto II

Tasto ◀◀

Tasto ◀

Tasto ■

Tasto ▶

Tasto ▶▶

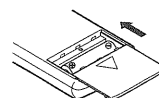
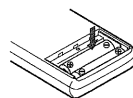
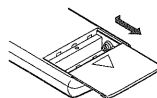
(Tasto O.T.E.)

Per caricare delle batterie

1 Aprire il vano portabatterie.

2 Inserire le batterie.

3 Richiudere il vano portabatterie.



● Inserire due batterie di formato AA (R6/SUM-3) orientando le polarità come indicato all'interno del vano portabatterie stesso.

Convenienti funzioni e caratteristiche di facilitazione dell'uso

(Lettore CD, registratore a cassette e Lettore LD)

Se il sistema si trova nel modo di attesa, le seguenti operazioni sono possibili se i vari componenti sono stati collegati fra loro fra cavi di controllo di sistema.

Preparativi

- 1 Controllare che tutti i cavi di telecomando siano stati collegati.
- 2 Portare l'interruttore di accensione del registratore a cassette e del lettore LD su ON.
- 3 Portare l'interruttore di accensione dell'amplificatore di potenza su ON.
- 4 Preparare per la riproduzione il componente desiderato.
- 5 Premere il tasto I/ON (ON/STANDBY) del centro di controllo AV per portarlo nel modo di attesa.

- I preparativi vanno fatti con i tasti dell'unità principale.

- Nel modo di attesa sul display viene visualizzato l'orologio.

Attivazione del sistema col tasto di riproduzione

- 1 Premere un tasto di riproduzione.
- 2 L'intero sistema passa dal modo di attesa a quello di accensione.
- 3 Il selettore di ingresso cambia posizione automaticamente.
- 4 La riproduzione ha inizio.

- Lettore CD e registratore a cassette

Attivazione del sistema col tasto di espulsione

- 1 Premere un tasto di espulsione.
- 2 L'intero sistema passa dal modo di attesa a quello di accensione.
- 3 L'unità in oggetto si apre.

- Lettore CD e registratore a cassette

- Quest'operazione non è disponibile nel caso di un registratore a doppia cassetta.

Operazioni disponibili con la regolazione del selettore d'ingresso

- 1 Scegliere l'ingresso di segnale desiderato col selettore d'ingresso.
- 2 Il componente scelto inizia a riprodurre.

- Prima di cambiare di posizione al selettore d'ingresso, accendere il sistema.

- Quest'operazione è disponibile solo quando sono scelti gli ingressi CD, TAPE 1 o LD.

Controllo a voce di componenti del sistema

C-V350/C-V150 (I/E)

22

Se il tasto VOICE ACTIVATE ON/OFF si trova su ON, pronunciando una parola precedentemente registrata con un microfono particolare si possono accendere dei componenti del sistema.

L'attivazione a voce può usare sia una parola prefissata (KENWOOD) pronunciata da una persona qualsiasi o un'altra registrata dall'utente (persona particolare).



Se il sistema non viene attivato a causa della vostra pronuncia della parola "KENWOOD", registrarne un'altra scegliendola a piacere (persona particolare). → 23

Accensione a voce di componenti del sistema (da parte di qualsiasi persona)

Preparativi per l'accensione via voce con la parola "KENWOOD".

Unità principale

1 Controllare che il microfono speciale sia collegato. 

2 Premere il tasto I/⏻ (ON/STANDBY) portandolo su ON.



3 Premere il tasto OPEN/CLOSE per fare aprire lo sportello.

4 Premere il tasto VOICE ACTIVATE ON/OFF portandolo su ON in modo da fare accendere l'indicatore di rosso.



Si illumina di luce rossa.



5 Premere il tasto OPEN/CLOSE facendo chiudere lo sportello.

6 Premere il tasto I/⏻ (ON/STANDBY) nella posizione STANDBY in modo da fare apparire l'ora esatta.

● Caricare il disco nel lettore CD o LD.

Ciascuna pressione cambia la funzione nel modo seguente:

- 1 Se l'indicatore è acceso:
..... VOICE ACTIVATE è attivata.
- 2 Se l'indicatore è spento:
..... VOICE ACTIVATE è disattivata.

Attivazione via voce di componenti del sistema (da parte di qualsiasi persona)

1 Pronunciare la parola "KENWOOD" nel microfono apposito.

2 I componenti del sistema passano dal modo di attesa a quello di accensione. L'ingresso di segnale attivo diviene CD o LD ed il componente relativo inizia la riproduzione.

● La parola "KENWOOD" dovrebbe venire sempre riconosciuta, se pronunciata correttamente da qualsiasi persona.

● Se si possiede sia un lettore CD che uno LD, quello LD riceve la precedenza.

Funzione di risparmio di energia

Se il sistema è stato acceso via voce, può tornare automaticamente al modo di attesa se l'utente compie le seguenti operazioni.

- 1 I componenti del sistema devono venire avviati via voce.
- 2 La riproduzione del CD o LD ha inizio.
- 3 Dopo che la riproduzione del CD o LD ha termine, il sistema rimane fermo per circa 30 minuti.
- 4 Il sistema torna automaticamente al modo di attesa.

- Il disco deve venire caricato nel lettore prima dell'attivazione via voce.
- Se nessuno dei due contiene un disco, il sistema rimane nel modo di arresto per circa 30 minuti e quindi torna al modo di attesa.
- Se la sorgente di segnale in ingresso è stata cambiata durante la riproduzione del CD o LD dopo che il sistema è stato attivato a voce, la funzione di risparmio di energia viene disattivata.

La funzione di attivazione via voce può anche servirsi di parole registrate dall'utente.

Questi può quindi far passare il sistema dal modo di pausa a quello di accensione pronunciando la parola scelta.

Tenere presente però che l'uso della parola "KENWOOD" non è possibile se l'utente ha registrato una parola di attivazione propria.

Nota sulla registrazione della parola di attivazione via voce


La parola da usare per l'attivazione via voce deve venire registrata nel silenzio più completo. In presenza di rumori, la parola potrebbe non funzionare come dovuto. Quando si pronuncia la parola per attivare il sistema, prendere le precauzioni di orientare il microfono in modo che non raccolga rumori.

Registrazione di una parola per l'attivazione via voce (da persona particolare)

La parola o parole da usare per l'attivazione via voce possono essere registrate nel modo seguente.

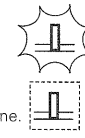
Unità principale

- 1 Premere il tasto VOICE AVTIVATE SET 1 o SET, portandolo su ON.



Si illumina di color ambr.


- 2 L'indicatore si accende di luce color ambr. (pronto per la registrazione)
- 3 Registrare la propria voce (parole). (Durante la registrazione, l'indicatore si spegne.) Pronunciare le parole desiderate nel microfono apposito entro 2 secondi.



Si spegne.

- 4 Ripetere le fasi 2 e 3 tre volte o più.
- 5 Il display lampeggia in verde e quindi rimane acceso in verde. (La registrazione è stata completata.)

Si illumina di luce verde.



- I SET 1 e 2 possono registrare una parola ciascuno. La lunghezza di ciascuna parola registrata non deve superare i due secondi.

- Se la registrazione fallisce, il display si illumina di luce rossa. In questo caso, riprendere la procedura dalla fase 1.

Cancellazione della voce registrata

Unità principale

- 1 Mantenere premuto il tasto VOICE ACTIVATE SET 1 quello e SET 2 insieme per oltre 5 secondi.
- 2 Tutte le registrazioni vengono cancellate.


- Se le parole registrate vengono cancellate, l'unità torna nella condizione descritta in "Accensione a voce di componenti del sistema (da parte di qualsiasi persona)" con la parola KENWOOD. Il display si illumina di luce rossa.

Attivazione del sistema via voce usando le parole registrate (da persona particolare)

Preparativi per l'attivazione via voce

Unità principale

- 1 Controllare che il microfono speciale sia collegato.
- 2 Premere il tasto I/⏻ (ON/STANDBY) portandolo su ON.
- 3 Premere il tasto OPEN/CLOSE per fare aprire lo sportello.
- 4 Premere il tasto VOICE ACTIVATE ON/OFF portandolo su ON in modo da fare accendere l'indicatore di verde.
- 5 Premere il tasto OPEN/CLOSE facendo chiudere lo sportello.
- 6 Premere il tasto I/⏻ (ON/STANDBY) nella posizione STANDBY in modo da fare apparire l'ora esatta.



Si illumina di luce verde.

- Caricare il disco nel lettore CD o LD.

- Se l'indicatore si illumina di luce rossa, l'unità si trova nella condizione descritta in "Accensione a voce di componenti del sistema (da parte di qualsiasi persona)".

Attivazione via voce di componenti del sistema (da persona particolare)

Unità principale

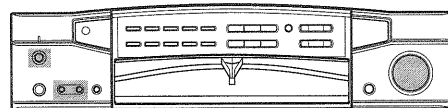
- 1 Pronunciare la parola desiderata nel microfono apposito.
- 2 I componenti del sistema passano dal modo di attesa a quello di accensione. L'ingresso di segnale attivo diviene CD o LD ed il componente relativo inizia la riproduzione.

- Se si possiede sia un lettore CD che uno LD, quello LD riceve la precedenza.
- La funzione di risparmio di energia ha luogo anche se l'accensione via voce è stata fatta con la voce di una persona particolare.

La seguente procedura permette di riprodurre CD o cassette.

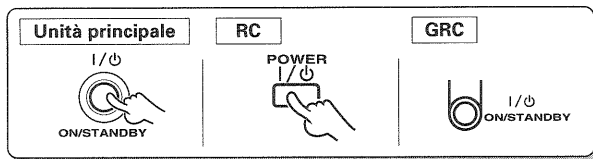
Preparativi

- Collegare i vari componenti nel modo descritto nella sezione "Collegamento sistema". - 5
- Completare le operazioni descritte in "Impostazione dell'unità grafica di telecomando (GRC)". - 12



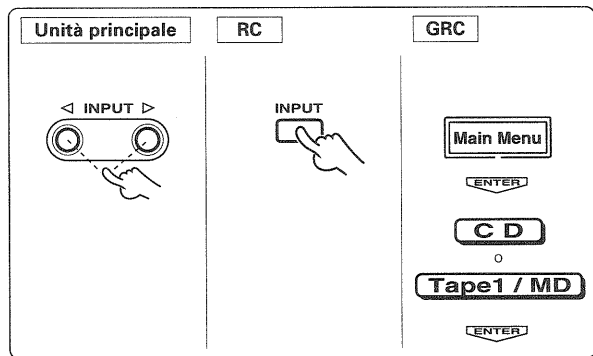
 : Tasti o comandi da utilizzarsi in questa operazione.

1 Premere il tasto ON/STANDBY portandolo su ON.



- Caricare un disco o una cassetta nella rispettiva unità.
➔ Leggere i manuali di ciascuna unità.

2 Selezionare la fonte in ingresso.



Se si usano i comandi dell'unità principale, la sorgente di segnale in ingresso cambia nel modo descritto di seguito.

C-V350

- 1 VCR
- 2 AUX
- 3 TAPE 1 / MD *1
- 4 TUNER (display frequenza)
- 5 CD
- 6 LD / DVD *2
- 7 6ch INPUT

C-V150

- 1 VCR
- 2 AUX
- 3 TAPE 1 / MD *1
- 4 TUNER (display frequenza)
- 5 CD
- 6 LD



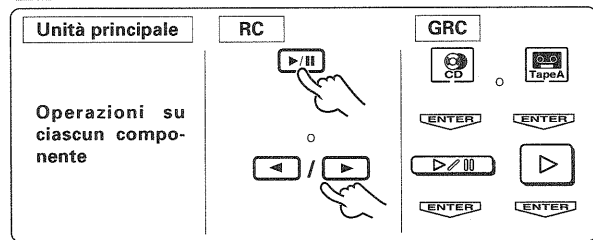
*1: Per cambiare l'indicazione del display TAPE 1 in quella MD

*2: Per cambiare il display del lettore LF in quello del lettore DVD (C-V350)

Per permettere il telecomando dell'intero sistema, le informazioni visualizzate devono venire impostate a seconda delle unità che si possiedono. - 10

- Nota per l'uso di 6ch INPUT - 27
- La fase 2 può venire omessa se è disponibile una caratteristica di facilitazione dell'uso. - 20

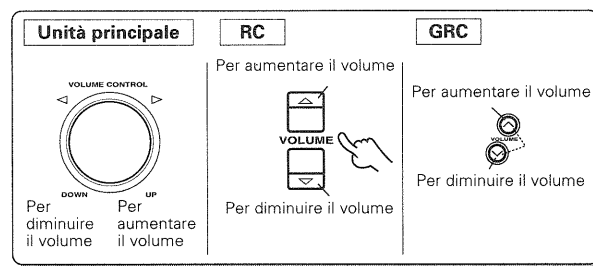
3 Riprodurre la fonte selezionata.



Operazione ad un solo tasto

Premendo il tasto di riproduzione del lettore CD o registratore a cassette, il sistema di accende e la riproduzione ha inizio. Se quest'operazione viene fatta, le fasi 7 e 2 possono venire omesse. - 20

4 Regolare il volume.



Display del VOLUME

VOLUME - 50 dB

- Il tempo impiegato per la variazione del volume dipende dall'operazione al momento in uso.
- Facendo girare il controllo VOLUME CONTROL a velocità superiore si aumenta il cambiamento del volume (funzione AI VOLUME).
- Il suono della fonte in ingresso non può essere udito mentre TAPE 2 (MONITOR) si trova su ON.

Regolazione tono

RC **GRC**

① Scegliere STEREO.

STEREO

ENTER

STEREO

ENTER

② Scegliere BASS o TREBLE.

MODE

Set Up

ENTER

Sound

ENTER

Tone/Balance

ENTER

Per aumentare ③ Regolare la voce selezionata.

MULTI CONTROL

LEVEL

Per diminuire

Per diminuire

Bass +8dB

Treble -8dB

Per aumentare

ENTER

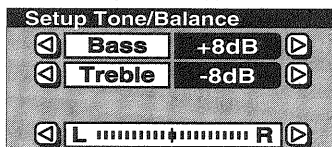
RC/Unità principale

Ciascuna pressione del tasto **MODE** cambia la voce da regolare nel modo che segue.

- ① **BASS** : Toni bassi
- ② **TREBLE** : Toni acuti
- ③ **L ----- R** : Bilanciamento
- ④ **SW ch** : Subwoofer
- ⑤ **INPUT** : Ingresso

GRC

Il menu di regolazione appare.



- Il display della GRC scompare se nessuna operazione viene eseguita per circa 10 secondi.
- Il display dell'unità principale se nessuna operazione viene eseguita per circa cinque secondi.

BASS -2

Display se viene scelto BASS

Il livello cambia.

- Il livello può venire regolato fra -8 e +8 in fasi di 2 unità.
- I toni non possono venire regolati se il selettore d'ingresso si trova nella posizione 6ch INPUT.

Regolazione del bilanciamento del suono sinistra/destra

RC **GRC**

① Scegliere STEREO.

STEREO

ENTER

STEREO

ENTER

② Scegliere la regolazione del bilanciamento.

MODE

Set Up

ENTER

Sound

ENTER

Tone/Balance

ENTER

Per diminuire il canale sinistro

③ Regolare la voce selezionata.

MULTI CONTROL

LEVEL

Per diminuire il canale destro

L [|||||] R

Per diminuire il canale destro

Per diminuire il canale sinistro

ENTER

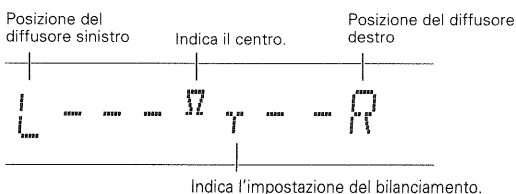
RC/Unità principale

Ciascuna pressione del tasto **MODE** cambia la voce da regolare nel modo che segue.

- ① **BASS** : Toni bassi
- ② **TREBLE** : Toni acuti
- ③ **L ----- R** : Bilanciamento
- ④ **SW ch** : Subwoofer
- ⑤ **INPUT** : Ingresso

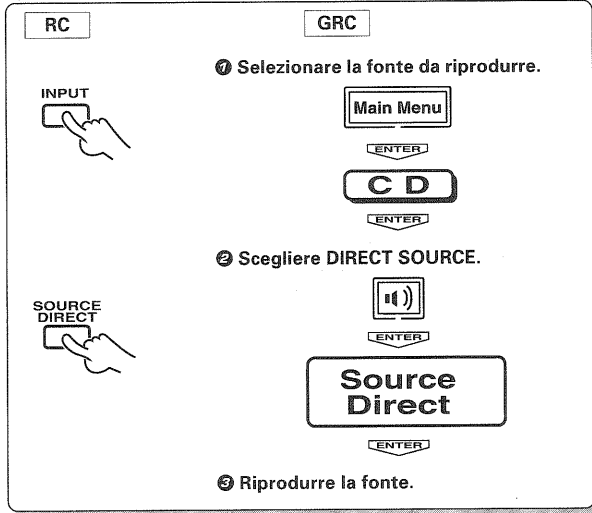
GRC

- Se si usa questa procedura immediatamente dopo quella di "Regolazione tono", si può usare lo stesso menu della GRC.



Riproduzione a segnale diretto

Questa caratteristica permette di riprodurre un segnale di qualità più alta evitando di farlo passare per circuito non strettamente necessari come quelli di regolazione dei toni.



Si illumina



- Durante la riproduzione nel modo Source Direct, i controlli dei toni (BASS e TREBLE), quelli del bilanciamento non funzionano.
- La riproduzione a segnale diretto viene cancellata quando qualsiasi tasto associato con il circondamento viene premuto.
- La riproduzione di sorgente diretta non è possibile se viene scelto l'ingresso 6ch INPUT.

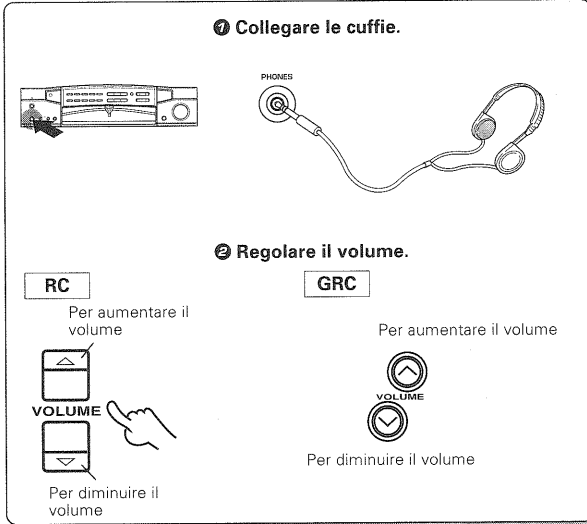
Si spegne



Per cancellare

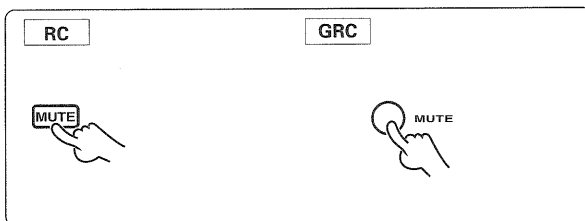
Scegliere di nuovo il modo di sorgente diretta S. DIRECT.

Per l'ascolto in cuffia



- Nel momento in cui si collega una cuffia alla presa **PHONES** i diffusori tacciono.
- Se si collega la cuffia nel modo di circondamento, tale modo passa automaticamente al modo secondario STEREO. Se viene collegata durante la riproduzione 6ch INPUT, vengono riprodotti solo i canali anteriori sinistro e destro. La condizione di funzionamento precedente torna quando le cuffie vengono scollegate.
- Se le cuffie vengono scollegate mentre viene riprodotto il segnale di prova, esso cessa.

Per silenziare temporaneamente il suono



Lampeggia

Per cancellare

Premere di nuovo il tasto MUTE.

Se si registra con un registratore KENWOOD, la registrazione sincronizzata è possibile impostando INPUT SELECTOR su TAPE1 o MD, a seconda del componente usato.

Per registrare una fonte musicale

RC

GRC

① Selezionare la fonte da registrare.

Main Menu

ENTER

Selezionare una fonte diversa da TAPE 1.

Main Menu 1

CD
VCR
Tape1 / MD

Tuner
AUX

LD / DVD
6ch Input

ENTER

② Portare il registratore a cassette nel modo di pausa della registrazione.

③ Riprodurre la fonte ed iniziare la registrazione.

RC/Unità principale

Ciascuna pressione cambia la voce da regolare nel modo che segue.

C-V350

- ① VCR
- ② AUX
- ③ TAPE 1 / MD *1
- ④ TUNER
(display frequenza)
- ⑤ CD
- ⑥ LD / DVD *2
- ⑦ 6ch INPUT

C-V150

- ① VCR
- ② AUX
- ③ TAPE 1 / MD *1
- ④ TUNER
(display frequenza)
- ⑤ CD
- ⑥ LD

GRC

Scegliere l'icona della sorgente di segnale da riprodurre.

- *1*2 Il display TAPE 1 può venire sostituito con quello MD e quello LD può venire sostituito con quello DVD. - 10
- Per la registrazione con un registratore MD, leggere il manuale di istruzioni del registratore MD stesso.
- La registrazione da un registratore MD su TAPE 1 non è possibile perché la scelta di ingressi di segnale non lo permette.
- Ricordarsi che cambiando il livello di ingresso durante la registrazione si cambia il livello della registrazione stessa.
- La riproduzione EON che riceve la precedenza sulla riproduzione normale non viene registrata.

Note per l'uso della sorgenti di ingresso 6ch INPUT

Se la sorgente di segnale scelta è quella 6ch INPUT, le operazioni sono soggette alle seguenti limitazioni.

(L'ingresso 6ch INPUT può venire scelto solo nel caso del C-V350.)

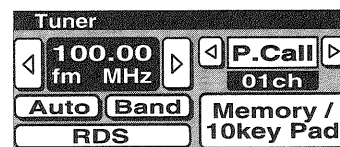
1. La porzione audio non può venire riprodotta.
2. La funzione di monitoraggio non può venire attivata premendo il tasto **TAPE 2 (MONITOR)**.
3. La riproduzione con circondamento, la sua regolazione, il modo di riproduzione stereo, la regolazione dei toni e la riproduzione di sorgente diretta non sono disponibili.

Il registratore TAPE 2 (MONITOR)

Un registratore a cassette o equalizzatore grafico può venire collegato ai terminali **TAPE 2 (MONITOR)** dell'unità. Se si collega un equalizzatore grafico, portare **TAPE 2 (MONITOR)** su ON. Se si collega un registratore a tre testine, si può riprodurre immediatamente il suono appena registrato o quello da registrare nel corso della registrazione stessa. Premendo il tasto **TAPE 2 (MONITOR)** potete paragonare il suono registrato e quello originale. Per maggiori dettagli, consultare il manuale del componente.

Le stazioni radio possono venire classificate in stazioni RDS (Radio Data System) ed altre stazioni. Per l'ascolto o la preselezione di stazioni RDS, consultare la sezione "Funzioni RDS".

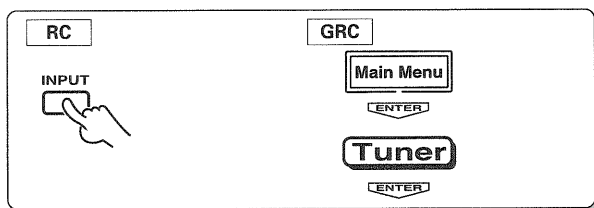
- 29



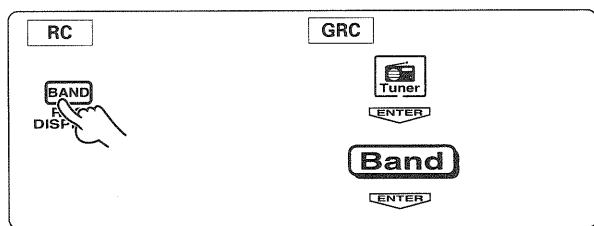
Menu di operazione principale
(Le icone visualizzate dipendono dal modello di GRC posseduto.)

Ricezione di stazioni

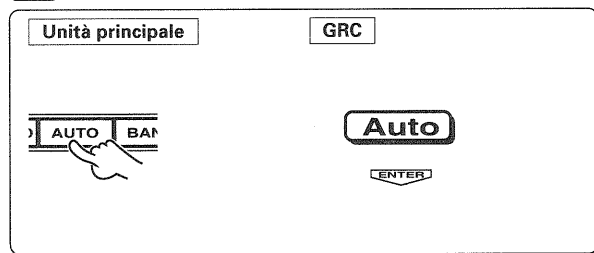
1 Selezionare l'ingresso TUNER.



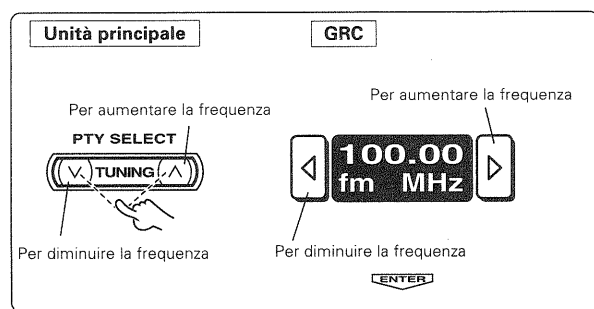
2 Selezionare la banda della trasmissione.



3 Selezionare il metodo di sintonizzazione.



4 Selezionare una stazione.



RC/Unità principale

Ciascuna pressione causa la commutazione della banda nel modo seguente.

C-V350

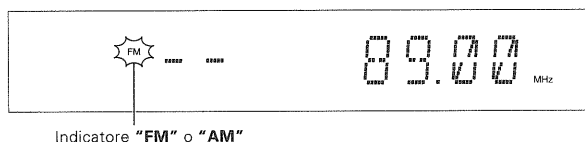
- ① VCR
- ② AUX
- ③ TAPE 1 / MD
- ④ TUNER (display frequenza)
- ⑤ CD
- ⑥ LD / DVD
- ⑦ 6ch INPUT

C-V150

- ① VCR
- ② AUX
- ③ TAPE 1 / MD
- ④ TUNER (display frequenza)
- ⑤ CD
- ⑥ LD

Ciascuna pressione causa la commutazione della banda nel modo seguente.

- ① FM
- ② AM

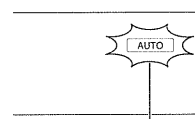


Indicatore "FM" o "AM"

- Si può iniziare la procedura anche dalla fase 2 omettendo quella 1.

Ciascuna pressione causa la commutazione della banda nel modo seguente.

- ① AUTO illuminato (sintonizzazione automatica)
- ② AUTO spento (sintonizzazione manuale)



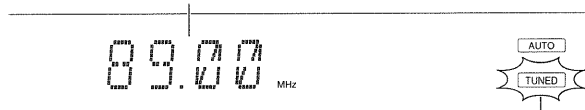
Si illumina

- Normalmente, impostare **AUTO** (sintonizzazione automatica).

Selezionare la sintonizzazione manuale quando vi sono interferenze dovute ad un segnale debole.

(Durante la sintonizzazione manuale, una trasmissione bilingue viene ricevuta in mono).

Display della frequenza



"TUNED" si illumina quando viene sintonizzata una stazione.

Sintonizzazione automatica:

La stazione successiva viene sintonizzata automaticamente.

Sintonizzazione manuale:

Premere ripetutamente o mantenere premuto fino a sintonizzare una stazione.

Funzioni RDS

Il sistema RDS è stato progettato per facilitare la ricezione dei segnali di stazioni FM. Dati radio (dati digitali) vengono trasmessi dalla stazione radio assieme ai normali segnali di trasmissione. L'unità di ricezione utilizza tali dati per eseguire funzioni come la selezione automatica dei canali e la visualizzazione dei dati dei canali.

Funzioni rese possibili da RDS

Ricerca PTY (identificazione tipo programma) :

Designando il tipo di programma (cioè il genere della trasmissione) delle trasmissioni FM che si desidera ascoltare, l'unità esegue automaticamente la ricerca in tutti i canali trasmessi.

Eon (Enhanced Other Network, o selezione automatica altre stazioni)

Scegliendo anticipatamente uno dei tre tipi possibili di programma, il sintonizzatore passa automaticamente alla ricezione di una stazione radio di quel tipo non appena le trasmissioni hanno inizio. Al termine della trasmissione, il sintonizzatore riprende la ricezione della stazione originaria.

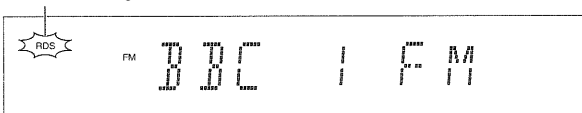
Display PS (nome programma) : Vedi il punto ① che segue.

(Vedi il diagramma che segue) Quando vengono ricevuti segnali RDS, la funzione PS visualizza automaticamente il nome della stazione trasmittente.

Funzione AUTO MEMORY

Questa funzione sceglie automaticamente le stazioni che forniscono servizi RDS e trasmissioni in FM e le memorizza nella memoria di preselezione, dove possono trovare spazio sino a 40 stazioni.

L'indicatore RDS si illumina quando viene ricevuto il segnale di una stazione RDS



* Alcune funzioni potrebbero non essere fornite oppure potrebbero avere nomi diversi a seconda dei paesi o delle aree.



Prima di usare una funzione del sistema RDS, eseguire l'operazione AUTO MEMORY consultandone la descrizione data nella sezione "Preselezione automatica di stazioni RDS".

Tasto display (DISPLAY)

RC GRC

Le varie funzioni del RDS DISPLAY possono essere richiamate per mezzo di questo tasto.

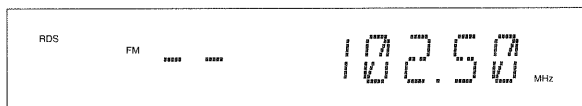
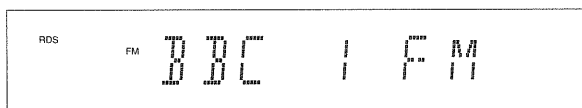
Tuner
ENTER
RDS
ENTER
RDS Display
ENTER

- ① **Display PS (nome programma) :**
Il nome della stazione trasmittente viene visualizzato automaticamente durante la ricezione di trasmissioni RDS. Se non vengono emessi dati PS, sul display appare l'indicazione "NO PS".
- ② **Display frequenza :**
Visualizza la frequenza del canale ricevuto.

Ordine modi display

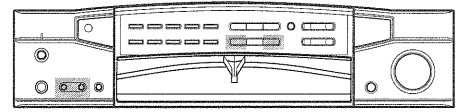
Quando viene ricevuta una stazione FM:


- ① Display PS (nome programma)
- ② Display frequenza



Usare la procedura descritta in questa pagine per memorizzare automaticamente stazioni RDS nelle memorie di preselezione. Si possono preselezionare e quindi mettere in sintonia alla sola pressione di un tasto ben 40 stazioni RDS. Quest'unità è compatibile con le funzioni RDS e le può quindi utilizzare tutte, compresa la sintonizzazione automatica e la prenotazione EON.

Prima dell'ascolto di stazioni RDS, le stazioni RDS stesse devono venire memorizzate nella memoria di preselezione seguendo la procedura descritta nella sezione che segue "Preselezione automatica di stazioni RDS".

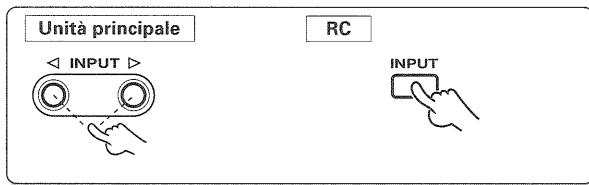


 : Tasti o comandi da utilizzarsi in questa operazione.

Preselezione automatica di stazioni RDS (AUTO MEMORY)

La seguente procedura permette di scegliere sino a 30 stazioni RDS e preselezionarle automaticamente.

1 Portare il selettore INPUT SELECTOR sulla posizione "TUNER".



RC/Unità principale

Le sorgenti di segnale vengono cambiate nella seguente sequenza:

C-V350

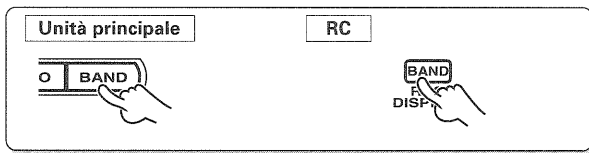
- ① VCR
- ② AUX
- ③ TAPE 1 / MD
- ④ TUNER
(display frequenza)
- ⑤ CD
- ⑥ LD / DVD
- ⑦ 6ch INPUT

C-V150

- ① VCR
- ② AUX
- ③ TAPE 1 / MD
- ④ TUNER
(display frequenza)
- ⑤ CD
- ⑥ LD

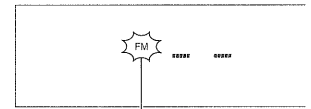
- La frequenza messa in sintonia per ultima viene messa in sintonia.

2 Scegliere la banda di frequenza "FM".



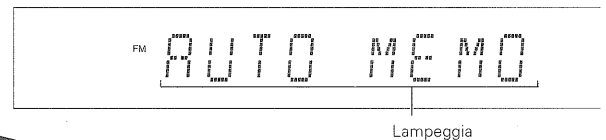
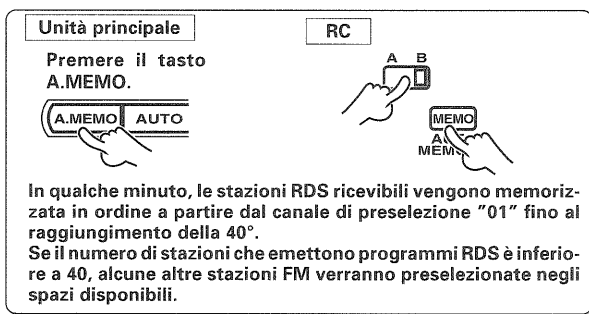
Le sorgenti di segnale vengono cambiate nella seguente sequenza:

- ① FM
- ② AM



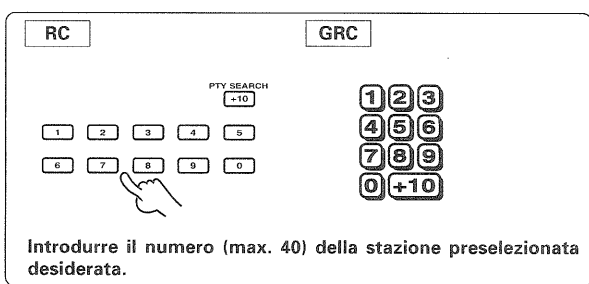
L'indicazione "FM" si deve illuminare.

3 Preselezionare le stazioni radio con la funzione "AUTO MEMORY".



- Se delle stazioni sono già state preselezionate in precedenza, quelle nuove cancellano e sostituiscono quelle precedenti.

Ricezione di una stazione RDS preselezionata



Premere i tasti numerici nell'ordine descritto di seguito:...(RC)

Per impostare "15" **+10**, **5**

Per impostare "20" **+10**, **+10**, **0**

Premere i tasti numerici nell'ordine descritto di seguito:...(GRC)

Per impostare "15" **+10**, **ENTER**, **5**, **ENTER**

Per impostare "20" **+10**, **ENTER**, **+10**, **ENTER**, **0**, **ENTER**

- Se si commette un errore nell'introduzione delle decine, premere il tasto **+10** più volte sino a tornare al display originario e ripetere la procedura di memorizzazione dall'inizio.

- Per cambiare l'informazione visualizzata dal display, premere il tasto **RDS DISPLAY**.

La funzione AUTO MEMORY dà la precedenza alle stazioni RDS e le assegna al numero di preselezione 1. Se quindi si desidera preselezionare alcune stazioni RDS ed alcune non RDS, eseguire prima l'operazione di preselezione automatica e quindi terminare manualmente la preselezione di quelle non RDS.

Preparativi

- Scegliere l'ingresso **TUNER**. - 17
- Far comparire il menu di controllo del sintonizzatore. - 17

Memorizzazione di stazioni preselezione stazioni

RC

1 Scegliere la banda di frequenza di ricezione.

2 Scegliere una stazione o frequenza.

3 Premere il tasto Memory durante la ricezione di una stazione.

4 Selezionare uno dei numeri di preselezione da 1 a 40.

GRC

1 Scegliere la banda di frequenza di ricezione.

2 Scegliere una stazione o frequenza.

3 Premere il tasto Memory durante la ricezione di una stazione.

4 Selezionare uno dei numeri di preselezione da 1 a 40.

MEMO
A MEMO

Procedere alla fase 4 entro 10 secondi.
(Se fossero trascorsi più di 10 secondi, premere nuovamente il tasto Memory).

Memory /
10key Pad

ENTER

Memory

ENTER

PTY SEARCH
+10

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 6 | 7 | 8 | 9 | 0 |

| | | |
|---|-----|---|
| 1 | 2 | 3 |
| 4 | 5 | 6 |
| 7 | 8 | 9 |
| 0 | +10 | |

ENTER

Ordine di preselezione delle stazioni radio



Le stazioni non RDS desiderate possono venire preselezionate dopo aver preselezionate quelle RDS in modo automatico, con AUTO MEMORY nel modo mostrato di seguito o sovrapponendole ad altre RDS in alcune posizioni scelte.

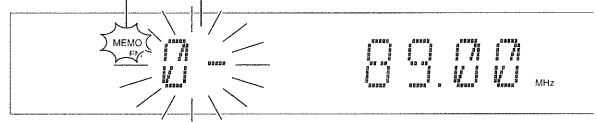
Numero di preselezione

1 2 39 40

- | | | |
|--|---|--|
| <p>① Funzione AUTO MEMORY Stazioni RDS (e FM)</p> | ~ | <p>② Funzione di preselezione manuale Stazioni FM o AM</p> |
|--|---|--|

- Oltre che dalla funzione di memoria automatica, le stazioni possono venire preselezionate anche manualmente.
- Durante la preselezione manuale di stazioni radio, in certe condizioni di ricezione dalla pressione del tasto **Memory** al momento in cui il display di memorizzazione inizia a lampeggiare possono trascorrere alcuni.

Si illumina (per 10 sec.) Lampeggia (per 10 sec.)



Premere i tasti numerici nell'ordine seguente:...(RC)

Per memorizzare in "15" **+10**, **5**

Premere i tasti numerici nell'ordine seguente:...(GRC)

Per memorizzare in "15" **+10**, **ENTER**, **5**, **ENTER**

- Ripetere le fasi 1, 2, 3, 4, per ciascuna delle stazioni da memorizzare.
- Se una stazione viene memorizzata in un numero di preselezione che contiene già una memorizzazione, la memorizzazione precedente viene sostituita da quella nuova.
- Se una stazione RDS viene preselezionata manualmente, in certe condizioni di ricezione i dati PS potrebbero non venire inclusi.

Ricezione di una stazione preselezionata

RC

Premere il numero di preselezione per tale stazione.

GRC

Premere il numero di preselezione per tale stazione.

PTY SEARCH
+10

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 6 | 7 | 8 | 9 | 0 |

Memory /
10key Pad

ENTER

| | | |
|---|-----|---|
| 1 | 2 | 3 |
| 4 | 5 | 6 |
| 7 | 8 | 9 |
| 0 | +10 | |

ENTER

Premere i tasti numerici nell'ordine seguente:...(RC)

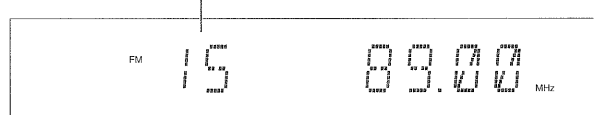
Per memorizzare in "15" **+10**, **5**

Premere i tasti numerici nell'ordine seguente:...(GRC)

Per memorizzare in "15" **+10**, **ENTER**, **5**, **ENTER**

- Se si commette un errore nell'introduzione della cifra 10, premere ripetutamente il tasto **+10** fino ad ottenere la visualizzazione originale e quindi introdurre il numero corretto.

Numero di preselezione memorizzato



Ricezione di tutte le stazioni preselezionate in sequenza (P. CALL)

RC

Per diminuire il numero della preselezione.

Per aumentare il numero della preselezione.

GRC

Per diminuire il numero della preselezione.

Per aumentare il numero della preselezione.

P.CALL

PTY TA/NEWS/INFO.

P.Call

01ch

ENTER

- Ogni volta che il tasto viene premuto, la stazione memorizzata nel numero di preselezione successivo viene ricevuta.

Se viene premuto il tasto **P.Call** >

1 → 2 → 3 38 → 39 → 40

Se viene premuto il tasto < **P.Call**

1 ← 2 ← 3 38 ← 39 ← 40

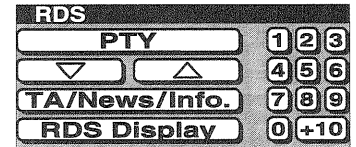
Se il tasto viene tenuto premuto Le stazioni preselezionate vengono ricevute in sequenza per circa mezzo secondo ciascuna.

Questa caratteristica viene utilizzata per ricercare automaticamente un certo tipo di programma selezionato dall'ascoltatore tra i canali di trasmessi nella banda FM. Quando viene trovato un canale che trasmette un programma del tipo desiderato, l'unità riceve tale programma automaticamente.

In certe condizioni di ricezione potrebbe essere necessario più di 1 minuto per terminare la ricerca.

Preparation

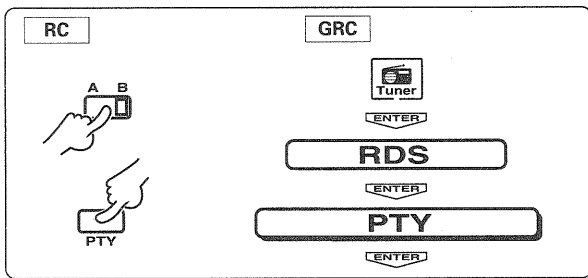
- Preselezionare le stazioni RDS con la funzione **AUTO MEMORY**.
- Scegliere l'ingresso **TUNER**.
- Scegliere la banda di ricezione **FM**.



Menu di operazione principale
(Le icone visualizzate dipendono dal modello di GRC posseduto.)

Ricerca del tip di programma desiderato (Ricerca PTY)

1 Impostare il modo PTY.



Il tipo del programma viene visualizzato quando i segnali della trasmissione RDS vengono ricevuti. Quando dei dati PTY non vengono trasmessi oppure quando la stazione non è una stazione RDS, il display visualizza l'indicazione "NONE".

2 Selezionare il tipo di programma desiderato.

La tabella dei tipi di programma a destra può esservi molto utile.

Unità principale **GRC**

A Per la selezione con i tasti aumentare o diminuire.

PTY SELECT

(V) TUNING (^)

Tipo di programma precedente Tipo di programma successivo

Tipo di programma precedente Tipo di programma successivo

Scegliere mentre "PTY" è acceso.

Il tasto **aumentare** o **diminuire** permette di scegliere il tipo di programma desiderato fra i 29 a disposizione. Mantenere premuto il tasto e lasciarlo andare quando il tipo di stazione desiderato viene visualizzato.

RC **GRC**

B Per la selezione con i tasti numerici.

PTY SEARCH +10

1 2 3
4 5 6
7 8 9
0 +10

ENTER

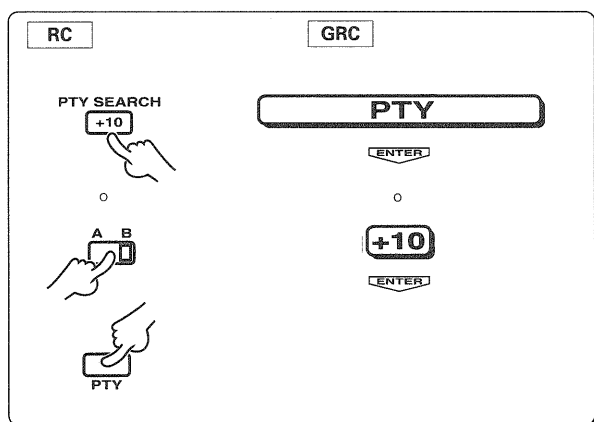
I tasti **numerici** permettono la scelta del tipo di programma desiderato fra i tipi da 1 a 0. Se si desidera scegliere un tipo non compreso fra essi, premere **TUNING**.

Tabella tipi di programma

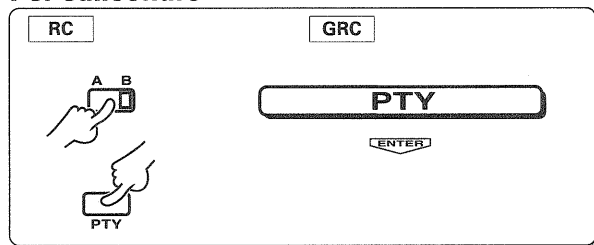
| (A) | (B) | Nome tipo programma | Display |
|-----|-----|---------------------------------------|----------|
| | 1 | Musica Pop | POP M |
| | 2 | Musica Rock | ROCK M |
| | 3 | *Musica di sottofond | M.O.R. M |
| | 4 | Musica classica leggera | LIGHT M |
| | 5 | Musica classica seria | CLASSICS |
| | 6 | Musica varia | OTHER M |
| | | Tempo | WEATHER |
| | | Finanza | FINANCE |
| | | Programmi per i piccoli | CHILDREN |
| | | Affari sociali | SOCIAL A |
| | | Religione | RELIGION |
| | | Programmi con intervento del pubblico | PHONE IN |
| | | Viaggi | TRAVEL |
| | | Ricreazione | LEISURE |
| | | Jazz | JAZZ |
| | | Musica Country | COUNTRY |
| | | Musica nazionale | NATION M |
| | | Musica Folk | FOLK M |
| | | Documentari | DOCUMENT |
| | | Pop classico | OLDIES |
| | 7 | Notiziario | NEWS |
| | 8 | Ascolto generale | AFFAIRS |
| | 9 | Informazioni | INFO |
| | 0 | Sport | SPORT |
| | | Educativo | EDUCATE |
| | | Drammatico | DRAMA |
| | | Culturale | CULTURE |
| | | Scientifico | SCIENCE |
| | | Discorsi vari | VARIED |

*Musica M.O.R (Musica di sottofond)

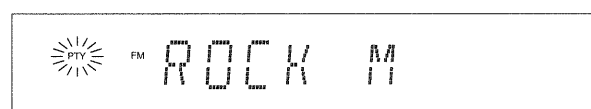
L'indicazione "NO DATA" viene visualizzata se quest'operazione viene tentata prima di eseguire l'operazione di memoria automatica **AUTO MEMORY**.

3 Avviare la ricerca.**Cambiamento del tipo di programma:**

Ripetere le fasi da **1**, **2**, **3**.

Per cancellare**Esempio di musica rock.**

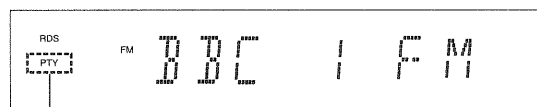
Ricerca.



Lampeggia

Display nome canale programma.

Ricezione.



Si spegne

Display nome canale trasmesso.

- Il suono non viene emesso mentre "PTY" lampeggia.
- Quando un tipo di programma non viene trovato, l'indicazione "NO PROG" viene visualizzata ed il display ritorna alla sua condizione originale.
- Se una stazione del tipo desiderato viene raggiunta, la sua ricezione inizia immediatamente ed il suo tipo viene sostituito sul display dal suo nome.

La funzione EON osserva i tipi di informazione trasmessi dalle stazioni al momento non ricevute, così che potete prenotare l'ascolto di un certo tipo di programma, ad esempio annunci sul traffico o notiziari, non appena esso si rende disponibile. Quando una stazione inizia a trasmettere programmi del tipo desiderato mentre è in ricezione una stazione durante la ricezione della quale l'indicatore EON è acceso, il sintonizzatore la mette in sintonia automaticamente. Una volta che la trasmissione è terminata, il sintonizzatore torna automaticamente a ricevere la stazione originaria.

Preparativi

Eseguire le fasi da 1 a 2 del capitolo "Preselezione automatica di stazioni RDS (AUTO MEMORY)".

- 30



Questa fase non è necessaria se si è già eseguita la preselezione automatica di stazioni AUTO MEMORY.

- La funzione EON non può venire usata se tutte le 40 stazioni preselezionate sono state memorizzate con la procedura vista nella sezione "Memorizzazione di stazioni preselezione stazioni". Usare sempre la procedura di preselezione automatica delle stazioni.

Prenotazione della ricerca di un certo tipo di programma (prenotazione EON)

1 Impostare la banda di ricezione FM.

RC
GRC

① Scegliere l'ingresso del sintonizzatore.

Main Menu

ENTER

Tuner

ENTER

② Visualizzare il menu di controllo del sintonizzatore.

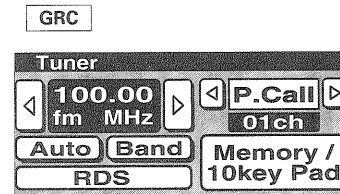
Tuner

ENTER

③ Scegliere la banda FM.

Band

ENTER



2 Scegliere il tipo di programma desiderato.

RC
GRC

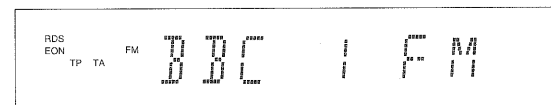
Ta / News / Info.

ENTER

TA/NEWS/INFO.

Display quando la funzione "TA" è attivata.

L'indicazione "TP" si illumina quando le trasmissioni TP (di informazioni sul traffico) sono ricevibili.



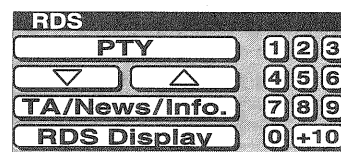
Ciascuna pressione del tasto cambia la funzione attivata nella sequenza seguente.

- ➔ ① **TA** (Annunci sul traffico)
- ② **NEWS** (Notiziari: tipo di programma)
- ③ **INFO.** (Informazioni: tipo di programma)
- ④ Off (Funzione **EON** cancellata)

- Se nessuna delle tre funzioni **TA**, **NEWS** e **INFO.** può venire scelta, eseguire di nuovo la procedura di preselezione automatica delle stazioni AUTO MEMORY.

Indicazione TP (Traffic Programme, o programmi sul traffico)

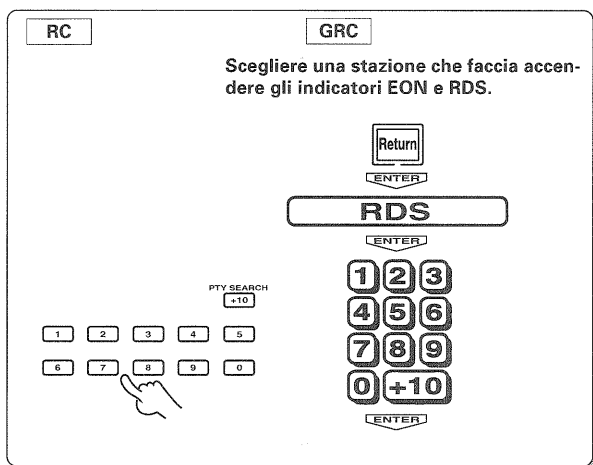
Se l'indicatore "TP" è acceso, la stazione al momento ricevuta o una stazione della stessa rete sta trasmettendo informazioni sul traffico. Se l'indicazione "TP" viene visualizzata per la stazione al momento in ricezione, le informazioni sul traffico di questa stazione possono venire ricevute senza l'impiego della funzione EON.



Menu di operazione principale

(Le icone visualizzate dipendono dal modello di GRC posseduto.)

3 Ricevere una delle stazioni RDS.



Premere i tasti numerici nell'ordine descritto di seguito:...(RC)

Per impostare il numero "15" **+10**, **5**

Premere i tasti numerici nell'ordine descritto di seguito:...(GRC)

Per impostare il numero "15" **+10** **ENTER** **5** **ENTER**

- Se si commette un errore nell'introduzione delle decine, premere il tasto **+10** più volte e correggerlo.
- Le stazioni radio possono venire scelte premendo il tasto **P.CALL** Up o Down.

Display quando la funzione "TA" è attivata



- Se si vuole prenotare una trasmissione **TA**, mettere in sintonia una stazione che faccia accendere l'indicatore **TP**.
- Se l'indicazione "EON" non si accende nonostante una stazione RDS stia venendo ricevuta, tale stazione al momento non sta trasmettendo dati EON. Sceglierne un'altra.

4 Attendere che la ricezione prenotata abbia inizio.

Lasciare la stazione che fa accendere gli indicatori EON e RDS in sintonia. Il sintonizzatore rimane in attesa di ricezione perché l'unità rimanga accesa.

Per continuare ad ascoltare una stazione del sintonizzatore:

Mettere in sintonia una stazione che faccia accendere gli indicatori "EON" e "RDS".

Per ascoltare sorgenti di segnale diverse dal sintonizzatore:

① Mentre si mantiene in sintonia una stazione che faccia accendere gli indicatori "EON" ed "RDS", scegliere la sorgente di segnale desiderata col selettore **INPUT SELECTOR**.

② Anche se **INPUT SELECTOR** fosse messo in una posizione diversa da **TUNER**, questa viene automaticamente scelta una volta che una trasmissione EON prenotata ha inizio.

Se la sorgente di segnale scelta in ① è un lettore LD, continua a venire riprodotta in questo periodo, ma non dai diffusori.

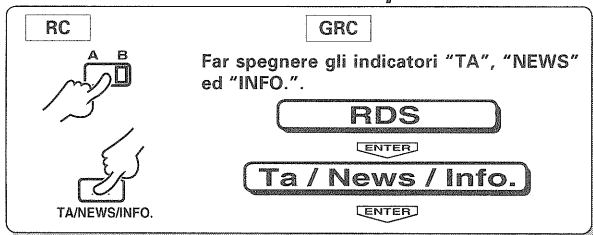
③ Al termine della trasmissione, il selettore **INPUT SELECTOR** torna alla sua posizione originaria.

- Se l'unità si trova nel modo di attesa, la funzione EON non entra in opera.
- Se la ricezione di un programma scelto termina nel corso della ricezione automatica con la funzione EOS, si torna alle condizioni di funzionamento immediatamente precedenti all'uso della funzione EON.

Se si attende un'informazione durante l'ascolto di una stazione RDS senza funzione EON

Se l'indicatore "EON" non si accende durante le fasi 3 e 4 ed il tipo di informazione desiderato è stato già scelto, si attendono solo le informazioni dalla stazione in ascolto.

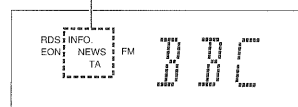
Per cancellare la funzione di prenotazione di trasmissioni EON



Ciascuna pressione del tasto cambia la funzione nella sequenza seguente.

- ① TA
- ② NEWS
- ③ INFO.
- ④ Off

Deve essere spenta.



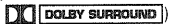
Questo centro di controllo AV incorpora 3 diversi modi sonori per poter godere degli effetti di circondamento con un'ampia varietà di programmi. Il modo di circondamento Dolby Pro Logic fornisce effetti di circondamento come quelli di un teatro quando si riproducono fonti Dolby Pro Logic (come dischi al laser e DVD). Il modo Dolby 3 Stereo crea un campo sonoro panoramico. I modi di processamento del segnale digital (DSP) permettono di creare un gran numero di ambienti sonori da quasi qualsiasi sorgente di segnale.

Per ottenere effetti di circondamento ottimali, accertarsi di eseguire l'operazione "Impostazione della riproduzione con circondamento" prima di utilizzare i modi di circondamento.

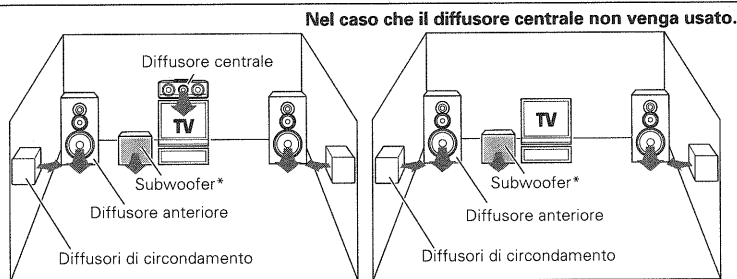
--38

Modi sonori

Dolby Pro Logic

Dolby Pro Logic è un formato di circondamento a 2 canali con codificazione speciale disegnato per fornire il suono di circondamento come quello di una sala cinematografica quando si riproducono fonti Dolby Surround (come software video e dischi al laser recanti il marchio ).

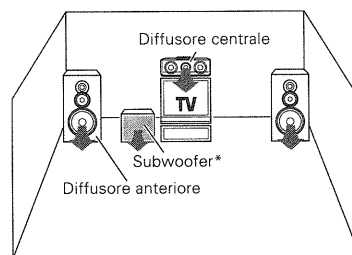
Questo centro di controllo AV è fornito di un decodificatore per il circondamento Dolby Pro Logic che permette di godere di un'ampia varietà di software video Dolby Surround.



* Opzionale per questo modo.

Dolby 3 Stereo

Il modo Dolby 3 Stereo è disponibile per sistemi che non possiedono diffusori di circondamento. In esso, le informazioni di circondamento vengono mandate ai diffusori anteriore destro e sinistro. Questo modo è disegnato per l'uso con fonti Dolby Surround ma può anche migliorare la consistenza di campo per fonti non Dolby Surround. Il posizionamento del dialogo e la definizione dell'immagine sonora, comunque, potrebbero non essere accurati quando si utilizzano fonti non Dolby Surround.



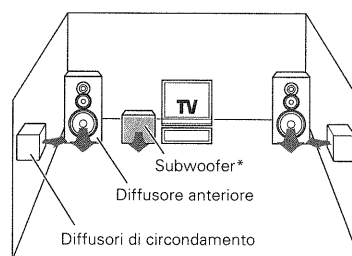
* Opzionale per questo modo.

Modo DSP

Il modo DSP vi permette di ricostruire l'ambianza di un'arena, di un jazz club o di uno stadio ed aggiungerla a segnale di praticamente qualsiasi origine e tipo*. Essa è particolarmente efficace se usata con segnale stereo da CD, televisione, o radio in FM. I modi STADIUM ed ARENA possono venire utilizzati con piacere per guardare concerti o eventi sportivi.

Quello EFFECT permette di determinare il livello dell'effetto di presenza a proprio piacere.

* Il modo DSP produce un effetto di circondamento simile alla stereofonia da sorgenti di segnale monoaurali, ma ci sarà qualche riduzione dell'effetto stesso nei modi ARENA, JAZZ CLUB o STADIUM.



* Opzionale per questo modo.

Installazione raccomandata per i diffusori



Si raccomanda di circondamento i diffusori posteriori direttamente a sinistra e a destra della posizione di ascolto, oppure leggermente arretrati, ad un'altezza di circa 1 metro sopra all'orecchio dell'ascoltatore. Ciascun diffusore posteriore deve essere installato col lato più lungo orizzontale.

Cos'è la funzione DSP?

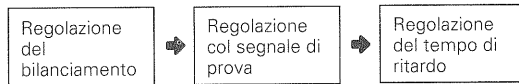


La sigla DSP sta per Digital Signal Processor (processore di segnale digitale). Nel modo di presenza DSP, alcune componenti di riverbero (segnale riflesso) sintetiche producono l'effetto di presenza creato dal processore digitale senza rovinare il suono del segnale originale.

L'effetto di presenza generato dalla funzione di circondamento può venire migliorato eseguendo le seguenti regolazioni a seconda del sistema di diffusori e dell'ambiente di ascolto usati.

Una volta eseguite queste regolazioni, esse non dovrebbero più essere necessarie anche se il modo di circondamento viene abbandonato e ne vengono usati altri.

Sequenza di regolazione

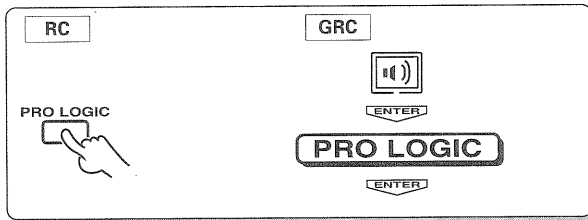


| Setup Sound | |
|---------------|--------------|
| Test Tone | DSP |
| Delay Time | Tone/Balance |
| Speaker Level | -6dB |
| Input Level | |

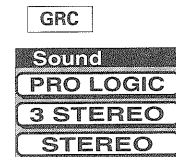
Menu di operazione principale
(Le icone visualizzate dipendono dal modello di GRC posseduto.)

Impostazione della riproduzione con circondamento

1 Scegliere il modo Dolby Pro Logic.



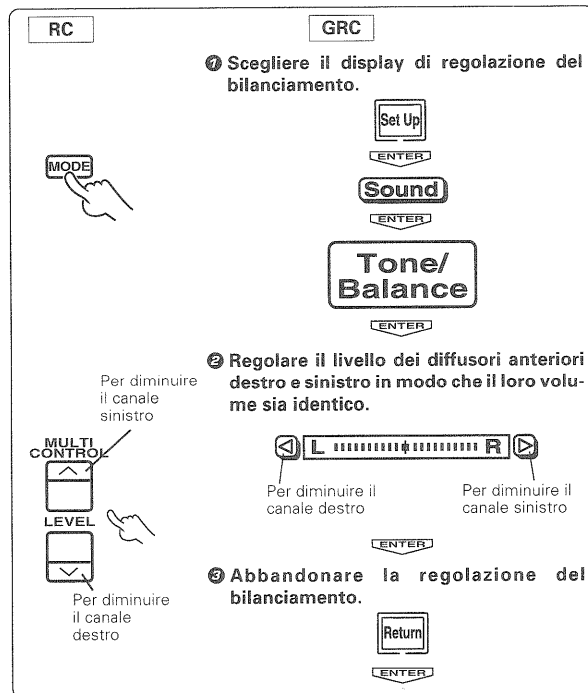
- Scegliere il modo di circondamento adatto al tipo di segnale ed al componente in uso.
- La commutazione non è possibile se si sceglie l'ingresso 6ch INPUT.



Scegliere un'icona.

(Le icone visualizzate cambiano a seconda del modello.)

2 Regolare il bilanciamento "L-----R".



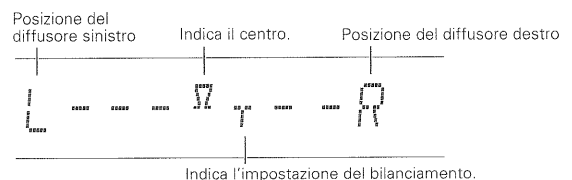
RC/Unità principale

Ciascuna pressione cambia la voce da regolare nel modo che segue.


- ① **BASS** : Toni bassi
- ② **TREBLE** : Toni acuti
- ③ **L-----R** : Bilanciamento
- ④ **C ch** : Diffusore centrale
- ⑤ **SR ch** : Canale di circondamento destro
- ⑥ **SL ch** : Canale di circondamento sinistro
- ⑦ **SW ch** : Subwoofer
- ⑧ **DELAY** : Tempo di ritardo
- ⑨ **INPUT** : Ingresso


- Le voci ⑤, ⑥ e ⑧ da regolare non sono necessarie nel modo 3 STEREO.
- Con il C-V150, le voci ⑤ e ⑥ sono unificate in "S ch: SURROUND SPEAKERS".

- Le voci da regolare che possono venire scelte per 6ch INPUT sono ③, ④, ⑤, ⑥ e ⑦ in tale ordine.
- Quelle selezionabili nel modo SOURCE DIRECT sono ⑦ e ⑨.



Se nessun tasto dell'unità principale viene premuto per cinque secondi, il display dell'unità principale scompare e fa ritorno quello originario di prima che iniziasse il modo di impostazione. Il display della GRC scompare se nessun tasto della GRC viene premuto per circa 10 secondi.

Le sorgenti Dolby Pro Logic e Dolby 3 Stereo possono venire usate durante la riproduzione di video DVD o LD recanti il marchio . I modi DSP si possono usare con qualsiasi sorgente di segnale.

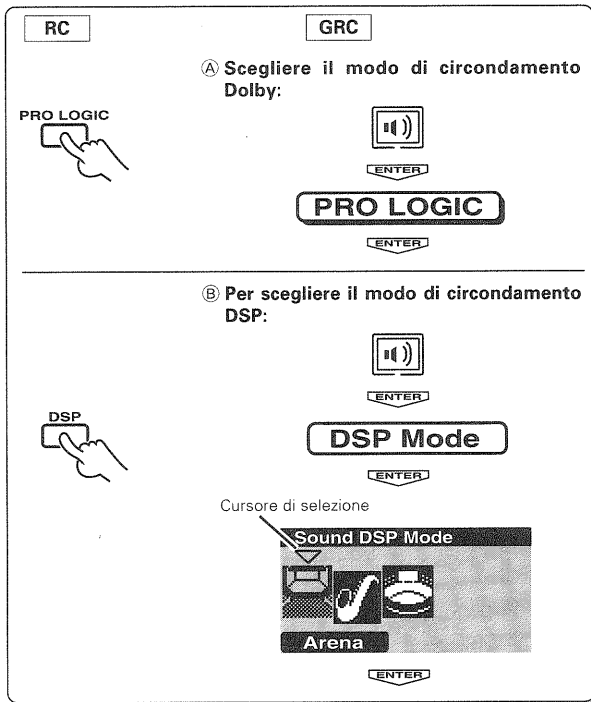
Accertarsi di eseguire le operazioni in "Impostazione della riproduzione con circondamento" prima di utilizzare questi modi di circondamento. 



Menu di operazione principale
(Le icone visualizzate dipendono dal modello di GRC posseduto.)

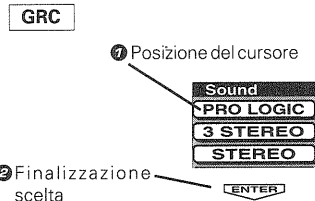
Riproduzione con circondamento

1 Scegliere il modo desiderato.



● La commutazione non è possibile se si sceglie l'ingresso 6ch INPUT.

Se si sceglie un modo di circondamento Dolby:



Se si è scelto il modo DSP:

RC/Unità principale

Ciascuna pressione del tasto **DSP** cambia i campi sonori nel modo seguente.

- ① **ARENA** : Riproduce l'atmosfera di un concerto dal vivo ascoltato in un'arena da uno dei primi posti.
- ② **JAZZ CLUB** : Riproduce l'atmosfera di un concerto dal vivo ascoltato in un piccolo Jazz Club dove i piatti risuonano bene.
- ③ **STADIUM** : Un suono relativamente povero di riverbero.

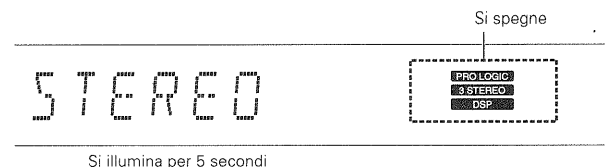
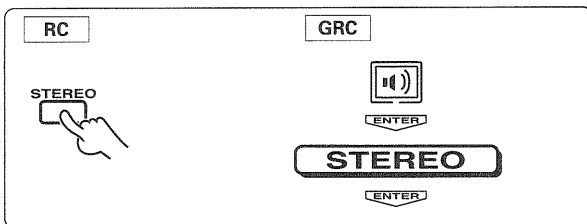
● Se viene scelto il modo DSP, il diffusore centrale non produce alcun suono.

● Regolazione dei parametri del suono nel modo DSP 

2 Riprodurre un video.

3 Regolare il volume del suono.

Per abbandonare la riproduzione di circondamento



Si illumina per 5 secondi

Sistema fabbricato su licenza della Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Le parole Dolby, Pro Logic, ed il simbolo della doppia D sono marchi di fabbrica della Dolby Laboratories Licensing Corporation.

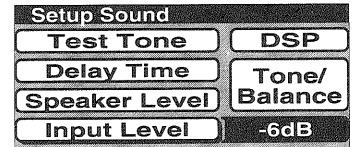
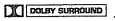
Copyright 1992 Dolby Laboratories Inc. Tutti i diritti riservati.

L'impostazione della riproduzione con circondamento può venire fatta anche ascoltando musica invece che il segnale di prova.

Per farlo, utilizzare la seguente procedura.

Preparativi

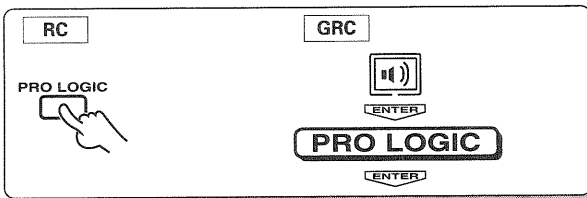
- Riprodurre segnale video contrassegnato con il marchio



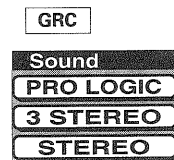
Menu di operazione principale
(Le icone visualizzate dipendono dal modello di GRC posseduto.)

Impostazione della riproduzione con circondamento durante l'ascolto di musica

1 Scegliere il modo Dolby Pro Logic.



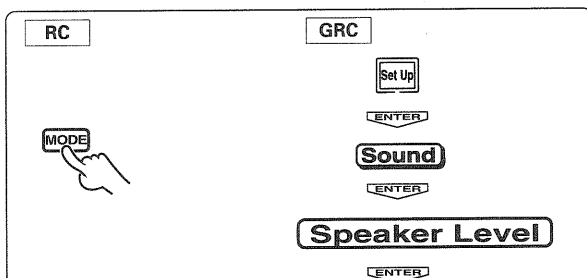
- Scegliere il modo di circondamento adatto al segnale riprodotto ed ai componenti usati.
- La commutazione non è possibile se si sceglie l'ingresso 6ch INPUT.



Scegliere un'icona.

(Le icone visualizzate dipendono dal modello.)

2 Regolazione della fase di regolazione.



Se nessun tasto viene premuto per cinque secondi, il display dell'unità principale scompare e viene sostituito da quello presente prima che fosse attivato il modo di impostazione.

Il display della GRC scompare se nessun suo tasto viene premuto per circa 10 secondi.

RC/Unità principale

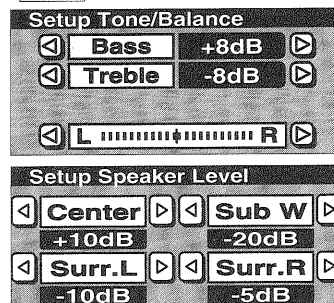
Ciascuna pressione cambia la voce da regolare nel modo che segue.

- 2 BASS** :Toni bassi
- 4 TREBLE** :Toni acuti
- 5 L-----R** :Bilanciamento
- 6 C ch** :Diffusore centrale
- 7 SR ch** :Canale di circondamento destro
- 8 SL ch** :Canale di circondamento sinistro
- 9 SW ch** :Subwoofer
- 10 DELAY** :Tempo di ritardo
- 11 INPUT** :Ingresso

- Con il C-V150, le voci **7** "SR ch" e **8** "SL ch" sono unificate in "S CH: SURROUND SPEAKERS".

- Le voci **7**, **8** e **10** da regolare non sono necessarie nel modo 3 STEREO.

GRC



- Il menu mostrato è quello del C-V350.



- Con la GRC, le voci da regolare indicate da un singolo menu possono essere regolate tutte insieme. Le fasi **3**, **4**, e **5** o **6**, **7**, **8**, e **9** sono presenti tutte in un unico menu appunto perché possano venir regolate in una sola operazione.

3 Regolazione del livello dei bassi "BASS".

RC
GRC

1 Controllare il display.
(Scegliere l'icona desiderata.)

**Tone/
Balance**

ENTER

2 Regolare a piacere il livello di riproduzione.

Per aumentare

Bass

+8dB

Per diminuire
Per aumentare

ENTER

3 Passare alla fase 4.

Scegliere l'icona 4.

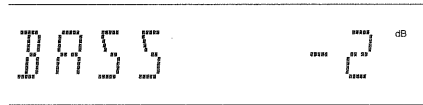
Per aumentare

MULTI CONTROL

LEVEL

Per diminuire

MODE



4 Regolazione del livello degli acuti "TREBLE".

RC
GRC

1 Controllare il display.
(Scegliere l'icona desiderata.)

**Tone/
Balance**

ENTER

2 Regolare a piacere il livello di riproduzione.

Per aumentare

Treble

-8dB

Per diminuire
Per aumentare

ENTER

3 Passare alla fase 5.

Scegliere l'icona 5.

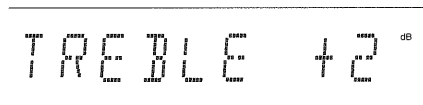
Per aumentare

MULTI CONTROL

LEVEL

Per diminuire

MODE



5 Regolazione del bilanciamento "L-----R".

RC
GRC

1 Controllare il display.
(Scegliere l'icona desiderata.)

**Tone/
Balance**

ENTER

2 Regolare a piacere il livello di riproduzione dei diffusori anteriore sinistro ed anteriore destro in modo che riproducano con lo stesso volume.

Per diminuire il canale destro

L

Per diminuire il canale sinistro

Per diminuire il canale destro
Per diminuire il canale sinistro

ENTER

3 Passare alla fase 6.

Scegliere l'icona 6.

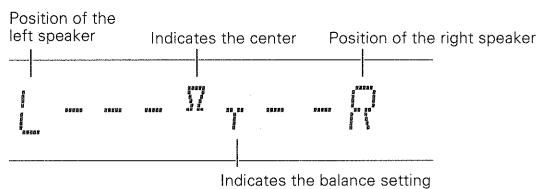
Per diminuire il canale sinistro

MULTI CONTROL

LEVEL

Per diminuire il canale destro

MODE



6 Regolazione del volume del diffusore centrale "Cch".

RC
GRC

1 Controllare il display.
(Scegliere l'icona desiderata.)

Speaker Level

ENTER

Per aumentare

MULTI CONTROL

LEVEL

Per diminuire

MODE

2 Regolare a piacere il livello di riproduzione.

◀ Center ▶
+10dB

Per diminuire Per aumentare

ENTER

3 Passare alla fase 2.
Scegliere l'icona 2.



7 Regolazione del volume del diffusore di circondamento destro "SRch".

RC
GRC

1 Controllare il display.
(Scegliere l'icona desiderata.)

Surr.R

-5dB

Per diminuire Per aumentare

ENTER

Per aumentare

MULTI CONTROL

LEVEL

Per diminuire

MODE

2 Regolare a piacere il livello di riproduzione.

3 Passare alla fase 2.
Scegliere l'icona 2.



8 Regolazione del volume del diffusore di circondamento sinistro "SLch".

RC
GRC

1 Controllare il display.
(Scegliere l'icona desiderata.)

Surr.L

-10dB

Per diminuire Per aumentare

ENTER

Per aumentare

MULTI CONTROL

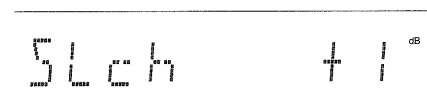
LEVEL

Per diminuire

MODE

2 Regolare a piacere il livello di riproduzione.

3 Passare alla fase 2.
Scegliere l'icona 2.



9 Regolazione del volume del subwoofer "SWch".

RC

GRC

- 1 Controllare che il display sia quello del subwoofer.
(Scegliere l'icona desiderata.)
- 2 Regolare a piacere il livello di riproduzione.
- 3 Passare alla fase 10.

Per evitare una fase di regolazione

RC/Unità principale

- Per saltare una fase di regolazione, premere il tasto **MODE** e passare alla fase di regolazione successiva.

GRC

- Scegliere solo le icone delle fasi di regolazione desiderate.

SWch + 10^{dB}

- Il livello può venire regolato fra i -20 ed i +10 dB in fasi da 1 dB.

10 Regolazione del tempo di ritardo "DELAY".

RC

GRC

- 1 Controllare il display.
(Scegliere l'icona desiderata.)
- 2 Regolare a piacere il tempo di ritardo.
- 3 Passare alla fase 11.

- Trovare il tempo di ritardo più adatto al proprio ambiente di ascolto consultando la sezione "Come calcolare il tempo di ritardo appropriato".
- Il tempo di ritardo nel modo PRO LOGIC può venire regolato fra i 15 ed i 30 ms.
- Scegliere il valore più vicino a quello ottenuto col metodo suggerito in "Come calcolare il tempo di ritardo appropriato".

DELAY 20^{ms}

Tempo di ritardo

11 Regolazione del livello di ingresso "INPUT".

RC

GRC

- 1 Controllare il display.
(Scegliere l'icona desiderata.)
- 2 Regolare a piacere il livello di ingresso.

Ciascuna pressione cambia il livello di ingresso.

Se l'indicatore di livello è troppo alto, regolarlo sui 6 dB per evitare distorsioni del suono.

- Il livello di ingresso può venire regolato su -6 dB o 0 dB.
- Questa regolazione non è possibile nel modo 6ch INPUT.

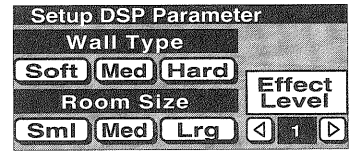
INPUT -6^{dB}

Per abbandonare il modo di impostazione:

RC

GRC

- Se nessun tasto dell'unità principale viene premuto per circa cinque secondi, il display dell'unità principale stessa scompare e torna nelle condizioni in cui si trovava prima dell'inizio del modo di regolazione.
- Il display della GRC scompare se nessun tasto di quest'ultima viene premuto per 10 secondi circa.



Menu di operazione principale
(Le icone visualizzate dipendono dal modello di GRC posseduto.)

Impostazione dei parametri dell'effetto di circondamento (DSP)

1 Scegliere il modo di circondamento DSP.

RC GRC

1 Scegliere il modo DSP.

DSP

ENTER

DSP Mode

ENTER

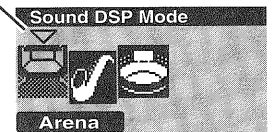
RC/Unità principale

Ciascuna pressione cambia l'indicazione.

- 1 ARENA
- 2 JAZZ CLUB
- 3 STADIUM

GRC

7 Cursore di selezione



2 Impostazione

- La regolazione viene applicata a tutti i campi sonori da 1 a 3.
- La commutazione non è possibile se si sceglie l'ingresso 6ch INPUT.

2 Scegliere il parametro da regolare.

RC GRC

1 Far comparire lo schermo di impostazione.

MODE

Set Up

ENTER

Sound

ENTER

DSP

ENTER

Per abbandonare il modo di impostazione:
Se nessun tasto viene premuto per cinque secondi, il display di impostazione scompare e fa ritorno alle condizioni in cui si trovava prima che il modo di impostazione fosse attivato.
(Display dell'unità principale)

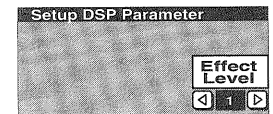
RC/Unità principale

Ciascuna pressione cambia il parametro di regolazione.

- 3 EFFECT
- 4 BASS
- 5 TREBLE
- 6 L-----R
- 7 SRch
- 8 SLch
- 9 SWch
- 10 INPUT

GRC

Scegliere col cursore l'icona del parametro desiderato.



- Con il C-V150, le voci 7 "SR ch" e 8 "SL ch" sono unificate in "SCH".
- Le operazioni di impostazione e regolazione da 4 a 10 vanno eseguite solo quando necessario.

3 Regolare il livello dell'effetto "EFFECT".

RC GRC

1 Controllare di trovarsi nel display di regolazione "EFFECT".
Scegliere l'icona desiderata.

2 Regolare il livello dell'effetto.

MULTI CONTROL

LEVEL

MODE

Effect Level

2

Per diminuire Per aumentare

3 Portarsi nel modo di impostazione.

ENTER

Passare alla fase 4.



- Il livello EFFECT può venire regolato da 1 a 5.

Per abbandonare il modo di impostazione in qualsiasi momento:

Se nessun tasto viene premuto per cinque secondi, il display di impostazione viene sostituito da quello presente prima dell'attivazione del modo di impostazione.

Per riportare il display della GRC al "Main Menu":

GRC

Main Menu

ENTER

- Le operazioni di impostazione e regolazione da **4** a **10** devono venire eseguite solo quando necessario e sono identiche a quelle viste in "Impostazione della riproduzione con circondamento durante l'ascolto di musica". → **42**

- Se nessun tasto dell'unità principale viene premuto per circa cinque secondi, il display dell'unità principale stessa scompare e torna nelle condizioni in cui si trovava prima dell'inizio del modo di regolazione.
- Il display della GRC scompare se nessun tasto di quest'ultima viene premuto per 10 secondi circa.

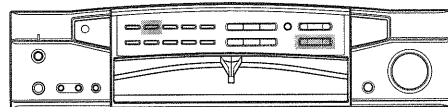
Regolazione dell'ora esatta

C-V350/C-V150 (I/E)

48

Quest'unità incorpora un orologio. Prima di utilizzare il timer, impostare l'ora esatta.

Il display dell'ora esatta lampeggia dopo una caduta di tensione o quando il cavo di alimentazione è rimasto staccato per qualche tempo. In tal caso riregolare l'ora esatta.



 : Tasti o comandi da utilizzarsi in questa operazione.

1 Portarsi nel modo di regolazione dell'orologio.

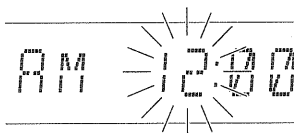
Unità principale

CLOCK



① Premere il tasto CLOCK.

Esempio: Sono le 8:15



● Il display del tempo inizia a lampeggiare.

2 Impostare l'ora.

Unità principale

PTY SELECT

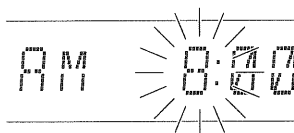


Per diminuire il numero Per aumentare il numero

CLOCK



② Premere il tasto CLOCK.



- Le ore vengono rappresentate col metodo a 12 ore (AM e PM).
- Premere il tasto **CLOCK**. L'ora esatta viene impostata ed il display dei minuti inizia a lampeggiare.

3 Impostare i minuti.

Unità principale

PTY SELECT

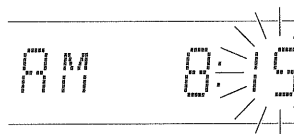


Per diminuire il numero Per aumentare il numero

CLOCK

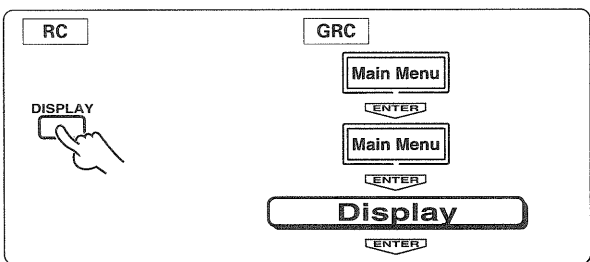


③ Premere il tasto CLOCK.



- Se si commette un errore, ripartire da capo.
- Per regolare l'ora nel modo più esatto possibile, premere il tasto **CLOCK** quando risuona un segnale orario sulla radio o sul televisore di casa propria.

Visualizzazione dei tempi



Ciascuna pressione del tasto fa cambiare l'indicazione.

- ① Display di selezione dell'ingresso
- ② Display DOLBY/DSP/STEREO
- ③ Display dell'orario (circa 5 secondi)

● Nel caso del C-V150, il display dell'unità principale non cambia mentre il selettore INPUT SELECTOR viene portato su LD.

89.00 → PRO LOGIC → AM 8:17

Avete a disposizione due sistemi a 24 ore (TIMER 1 e TIMER 2) a funzionamento giornaliero ed un timer di spegnimento che funziona una sola volta.

Impostati i tempi di accensione e spegnimento, e il componente con cui riprodurre di TIMER 1 e TIMER 2, tali dati possono essere utilizzati o meno a piacere.

Ambedue i timer (TIMER 1 e TIMER 2) possono essere attivi contemporaneamente.

- Gli orari utilizzati per i due timer devono distare di almeno un minuto l'uno dall'altro in modo che i due timer non entrino in azione contemporaneamente.

Riproduzione e registrazione via timer (TIMER 1 e TIMER 2)

Ciascuno dei timer è in grado di controllare un componente per la riproduzione o la registrazione di un programma ad un'ora data.

Timer di spegnimento

Il sistema viene portato nel modo di attesa ad un'ora prefissata.

- [52]

Impostazione del timer

1 Iniziare i preparativi per la riproduzione o la registrazione.

● Ascolto della radio

La stazione deve venire preselezionata prima dell'impostazione del timer. - [30] - [31]

● Per riprodurre un CD

Caricare un CD. (Tenere presente che la riproduzione programmata non è possibile.)

● Riproduzione di un nastro.

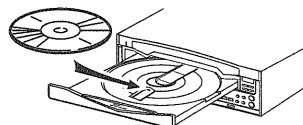
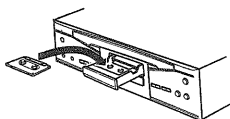
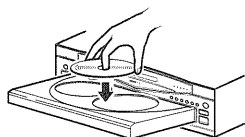
Caricare una cassetta.

● Riproduzione di un disco a laser

Caricare un disco a laser. (Tenere presente che la riproduzione programmata non è possibile.)

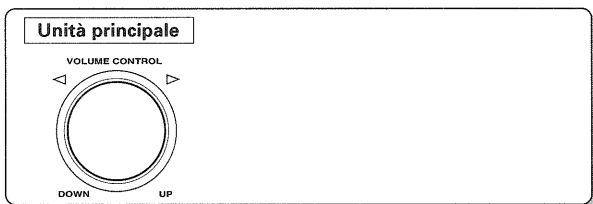
● Per registrare una trasmissione radio

Fare i preparativi necessari per la registrazione. - [27]



Se una cassetta è presente sia nel vano A che in quello B, la riproduzione inizia da quello in B.

2 Regolare il volume di ascolto.

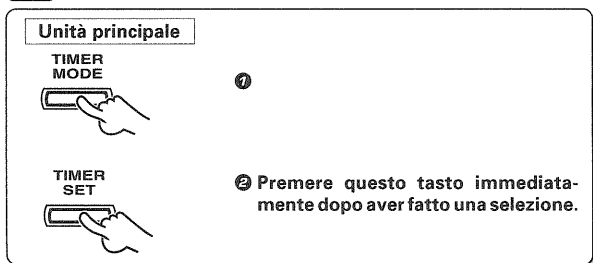


- Il comando **VOLUME CONTROL** deve venire portato sul volume desiderato ad unità accesa.

3 Portare I / ⏻ (ON/STANDBY) su STANDBY.

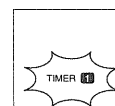


4 Scegliere un numero di TIMER.



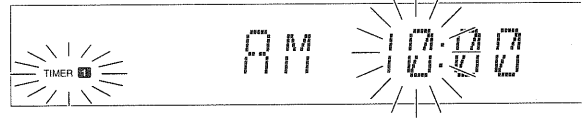
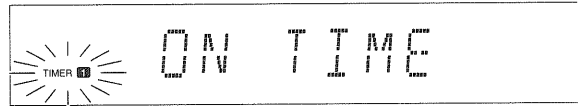
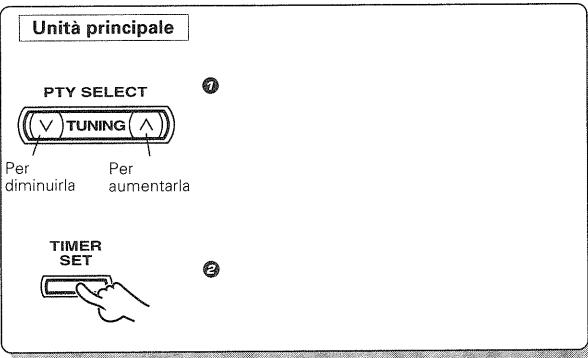
Ciascuna pressione del tasto cambia il timer attivato nella sequenza seguente.

- ① TIMER 1
- ② TIMER 2
- ③ TIMER 1,2
- ④ OFF



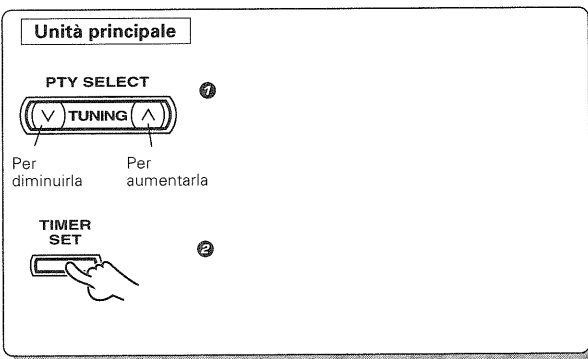
- Il numero del TIMER scelto si accende.
- Se viene scelto un numero di TIMER programmato in precedenza, il suo contenuto viene sostituito dai dati che avete appena impostato.
- La programmazione del timer non è possibile se TIMER 1, 2 non sono stati già scelti.

5 Impostare l'ora di accensione (ore).

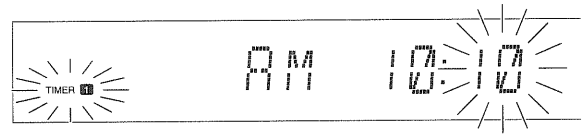


- Se commettete un errore, riprendere dalla fase ②.

6 Impostare l'ora di accensione (minuti).

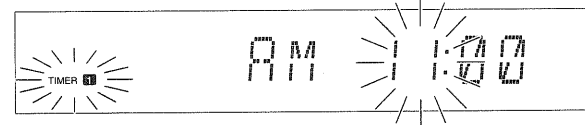
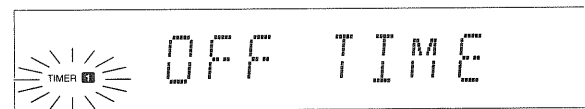
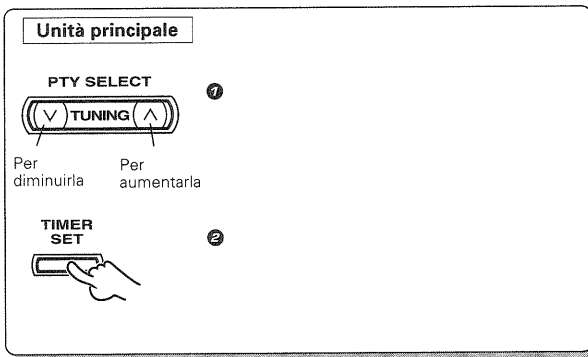


- Introdotte le ore con la procedura vista in ⑤, introdurre allo stesso modo i minuti.



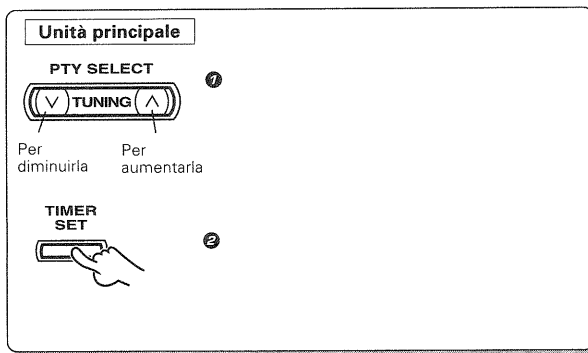
- Se commettete un errore, riprendere dalla fase ②.

7 Impostare l'ora di spegnimento (ore).

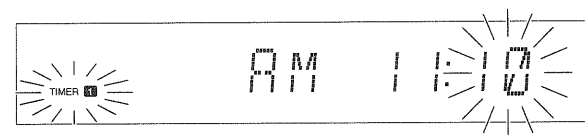


- Se commettete un errore, riprendere dalla fase ②.

8 Impostare l'ora di spegnimento (minuti).



- Introdotte le ore con la procedura vista in ⑦, introdurre allo stesso modo i minuti.



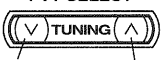
- Se commettete un errore, riprendere dalla fase ②.

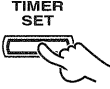
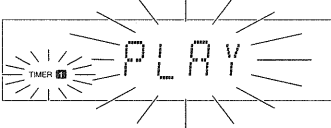
9 Impostare i dati come desiderato.

Per la riproduzione via timer

Unità principale

1 Impostare il modo desiderato.

Scegliere "PLAY"
(Ciascuna pressione del tasto cambia il modo attivato.)

PLAY : All'ora di accensione ha inizio la riproduzione.
REC

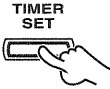

Finalizzare la regolazione.



2 Scegliere la sorgente di ingresso.

Scegliere la sorgente di segnale da riprodurre.
(Ciascuna pressione del tasto cambia l'ingresso nella sequenza seguente.)


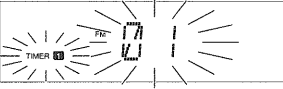
C-V350
TUNER
 CD
 LD / DVD
 TAPE1 / MD
 6ch INPUT

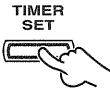
C-V150
TUNER
 CD
 LD
 TAPE1 / MD

Finalizzare la regolazione.



3 Scegliere la stazione radio (solo quando qui sopra è stato scelto TUNER).

Scegliere il numero di preselezione della stazione.

Finalizzare la regolazione.


- La stazione da ricevere deve venire preselezionata prima dell'attivazione del timer.

- 30 - 31

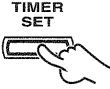
Registrazione via timer di trasmissioni

Unità principale

1 Scegliere il modo di funzionamento.

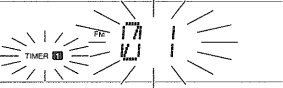
Scegliere "REC"
(Ciascuna pressione cambia il modo attivato.)


PLAY
REC

Finalizzare la regolazione.


2 Scegliere la stazione radio.

Scegliere il numero di preselezione di tale stazione.

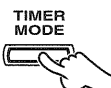
Finalizzare la regolazione.


Attivazione del timer

1 Scegliere il numero del TIMER da usare.

Unità principale

TIMER MODE



Ciascuna pressione del tasto cambia il timer attivato nella sequenza seguente.

- ① **TIMER 1** Attivazione del timer 1.
- ② **TIMER 2** Attivazione del timer 2.
- ③ **TIMER 1, 2** Attivazione dei timer 1 e 2.
- ④ **TIMER OFF**

- Il numero del TIMER scelto si illumina.
- Il timer non funziona a meno che un numero di TIMER è stato scelto.

Controllare il contenuto del programma.

Unità principale

Scegliere il numero del timer da controllare.

TIMER MODE

Il contenuto di un programma non può venire cancellato. Esso può venire solo sostituito.

Ciascuna pressione del tasto cambia il numero del **TIMER** nella sequenza seguente.

- ① **TIMER 1** (Visualizzazione del programma in TIMER 1.)
- ② **TIMER 2** (Visualizzazione del programma in TIMER 2.)
- ③ **TIMER 1, 2** (Visualizzazione del programma in TIMER 1 e TIMER 2.)
- ④ **TIMER OFF**

● Ciascun programma viene visualizzato per due secondi. Dopo di che, il display precedente fa ritorno.

Per modificare un programma

Usare la procedura vista in "Impostazione del timer".

Se il timer non è necessario.

Unità principale

Premere il tasto in modo da far spegnere tutti gli indicatori **TIMER NO.**

TIMER MODE

Ciascuna pressione del tasto cambia il numero del **TIMER** nella sequenza seguente.

- ① **TIMER 1** (Attivazione solo del programma in TIMER 1.)
- ② **TIMER 2** (Attivazione solo del programma in TIMER 2.)
- ③ **TIMER 1,2** (Attivazione solo del programma in TIMER 1 e TIMER 2.)
- ④ **TIMER OFF** (Disattivazione di TIMER 1 e TIMER 2.)

● Ciascun programma rimane comunque in memoria.

Per riattivare un programma del timer.

Unità principale

Premere il tasto in modo da far accendere gli indicatori **TIMER NO.** desiderati.

TIMER MODE

Ciascuna pressione del tasto cambia il numero del **TIMER** nella sequenza seguente.

- ① **TIMER 1** (Attivazione solo del programma in TIMER 1.)
- ② **TIMER 2** (Attivazione solo del programma in TIMER 2.)
- ③ **TIMER 1,2** (Attivazione solo del programma in TIMER 1 e TIMER 2.)
- ④ **TIMER OFF** (Disattivazione di TIMER 1 e TIMER 2.)

● Preparare anche la riproduzione o la registrazione.

Timer di spegnimento

Regolazione dei minuti prima dell'inizio del modo di attesa

Unità principale

GRC

① Portare l'unità dal modo di attesa a quello di accensione.

I/⏻ ON/STANDBY

② Impostare il tempo.

RC

Main Menu

ENTER

Main Menu

ENTER

Sleep

ENTER

● Quest'unità si porta automaticamente nel modo di attesa **STANDBY** dopo che il tempo fissato è scaduto.

● Il tempo rimanente prima dello spegnimento può venire visualizzato scegliendo l'icona **SLEEP** quando l'indicatore **SLEEP** è acceso.

● Ciascuna pressione diminuisce il tempo di 10 minuti. Il tempo massimo utilizzabile è di 90 minuti.

90→80→70...30→20→10→Cancel→90→80...

SLEEP 90

SLEEP

Tempo prima dello spegnimento.

Si illumina.

Per cancellare

Passare al modo **STANDBY** o scegliere l'icona "SLEEP" più volte sino a che il tempo prima dello spegnimento viene cancellato.

Tabella dei codici di modello

C-V350/C-V150 (I/E)

53

Codici di videoregistratori

| Maker | Codici di modello |
|---------------------|-----------------------------|
| AIWA | 015,322,367 |
| AKAI | 056,121,330 |
| AKIBA | 087 |
| ALBA | 035,224,293,310,367 |
| AMBASSADOR | 035 |
| AMSTRAD | 015,340,347 |
| ANITECH | 087 |
| ASA | 052,096 |
| ASUKA | 052 |
| BAIRD | 015,056,119,122 |
| BASIC LINE | 035,087,293 |
| BLAUPUNKT | 021,049,177,210,241 |
| BRANDT | 202,335 |
| BRANDT ELECTRONIQUE | 056 |
| BUSH | 087,224,293,367 |
| CATRON | 035 |
| CGE | 015 |
| CIMLINE | 087 |
| CLATRONIC | 035 |
| COMBITECH | 367 |
| CONDOR | 035 |
| CROWN | 035,087,293 |
| DAEWOO | 035,293 |
| DANSAI | 087 |
| DE GRAAF | 057 |
| DECCA | 015,096 |
| DUAL | 056 |
| DUMONT | 015,096,119 |
| ELCATECH | 087 |
| ESC | 255,293 |
| FERGUSON | 056,122,335 |
| FIDELITY | 015 |
| FINLANDIA | 096,119 |
| FINLUX | 015,057,096,119 |
| FIRSTLINE | 052,058,060,087,224 |
| FISHER | 061,119 |
| FRONTECH | 035 |
| FUNAI | 015 |
| GEC | 096 |
| GENERAL | 035 |
| GOLDSTAR | 052 |
| GOODMANS | 015,035,052,087,293 |
| GRAETZ | 056,119,255 |
| GRANADA | 061,096,119 |
| GRANDIN | 015,052,087 |
| GRUNDIG | 021,022,087,096,210,241,362 |
| HANSEATIC | 052 |
| HCM | 087 |
| HINARI | 087,223,255,367 |
| HITACHI | 015,056,057,255 |

| Maker | Codici di modello |
|---------------|-------------------------|
| HYPSON | 087 |
| IMPERIAL | 015 |
| INTERFUNK | 096 |
| ITT | 056,061,119,121,255,399 |
| ITV | 052,293 |
| JVC | 056,082,221,399 |
| KAISUI | 087 |
| KENDO | 121,224 |
| KENWOOD | 056 |
| KORPEL | 087 |
| LENCO | 293 |
| LEYCO | 087 |
| LOEWE | 021,052,096 |
| LOGIK | 255 |
| LUXOR | 058,061,119,121 |
| M-ELECTRONIC | 015 |
| MANESTH | 060,087 |
| MARANTZ | 021,096,310 |
| MATSUI | 223,224,310,367 |
| MEMOREX | 015,052,061,119 |
| MEMPHIS | 087 |
| METZ | 021,177,210,362 |
| MINERVA | 210 |
| MITSUBISHI | 058,082,096 |
| MULTITECH | 015,087 |
| MURPHY | 015 |
| NEC | 056,082 |
| NECKERMANN | 096 |
| NESCO | 087 |
| NOKIA | 056,061,119,121,255 |
| NORDMENDE | 056,399 |
| OCEANIC | 015,056 |
| OKANO | 330 |
| ORION | 223,224,310,367 |
| OSAKI | 015,052,087 |
| OTTO VERSAND | 096 |
| PALLADIUM | 021,052,056,087 |
| PANASONIC | 177,240,241 |
| PATHE MARCONI | 056 |
| PENTAX | 057 |
| PERDIO | 015 |
| PHILIPS | 096,399 |
| PHONOLA | 096 |
| PIONEER | 082,096 |
| PORTLAND | 035 |
| PROFEX | 337 |
| PROFITRONIC | 255 |
| PROLINE | 015 |
| PYE | 096 |
| QUARTZ | 061 |

| Maker | Codici di modello |
|---------------|---------------------------------|
| QUELLE | 096 |
| RADIOLA | 096 |
| REX | 056,399 |
| ROADSTAR | 052,087,255,293 |
| SABA | 056,221,335,399 |
| SAISHO | 223,224 |
| SALORA | 058,061,121 |
| SAMSUNG | 255,447 |
| SANSUI | 056,082 |
| SANYO | 061,119 |
| SAVILLE | 367 |
| SBR | 096 |
| SCHAUB LORENZ | 015,056 |
| SCHNEIDER | 015,087,096 |
| SEG | 255,337 |
| SEI | 096 |
| SELECO | 056 |
| SENTRA | 035 |
| SHARP | 063 |
| SHINTOM | 087,119 |
| SIEMENS | 021,052,119,210 |
| SILVA | 052 |
| SINGER | 060 |
| SINUDYNE | 096 |
| SOLAVOX | 035 |
| SONTEC | 052 |
| SONY | 047,048,049 |
| SUNSTAR | 015 |
| SUNTRONIC | 015 |
| TASHIKO | 015 |
| TATUNG | 015,056,096 |
| TEC | 035 |
| TECHNICS | 177 |
| TELEAVIA | 056 |
| TELEFUNKEN | 056,202,335,399 |
| TENOSAL | 087 |
| TENSAI | 015,337 |
| THOMSON | 056,335,399 |
| THORN | 056,119 |
| TOSHIBA | 056,058,060,096,399 |
| TOWADA | 337 |
| TRIUMPH | 223 |
| UHER | 255 |
| UNIVERSUM | 015,021,052,096,121,210,255,340 |
| YAMISHI | 087 |
| YOKAN | 087 |
| YOKO | 035,255 |

54 Codici di televisori

| Maker | Codici di modello |
|-------------------|---|
| ACURA | 024 |
| ADMIRAL | 102,178 |
| ADYSON | 232 |
| AGB | 531 |
| AKAI | 223,366,376 |
| AKURA | 233 |
| ALBA | 024,052,233,250 |
| ALLORGAN | 309 |
| AMPLIVISION | 232 |
| AMSTRAD | 024,192,386,531 |
| ANITECH | 024 |
| ARC EN CIEL | 516 |
| ARCAM | 231,232 |
| ASA | 102,119 |
| ASUKA | 233 |
| AUDIOSONIC | 052,124 |
| AUTOVOX | 102 |
| BAIRD | 358 |
| BANG&OLUFSEN | 102 |
| BASIC LINE | 024,233 |
| BAUR | 025,052,376,520,569 |
| BEKO | 385 |
| BEON | 052 |
| BINATONE | 232 |
| BLAUPUNKT | 206,342,343,569 |
| BLUE SKY | 233 |
| BLUE STAR | 297 |
| BONDSTEC | 262 |
| BOOTS | 232 |
| BPL | 297 |
| BRANDT | 124,211,348,350 |
| BRANDT ELECTRONIC | 516 |
| BRIONVEGA | 102 |
| BRITANNIA | 231 |
| BRUNS | 102 |
| BSR | 309 |
| BTC | 233 |
| BUSH | 024,051,052,233,297, 370,386,389,539,558, 567 |
| CARREFOUR | 051 |
| CASCADE | 024 |
| CATHAY | 052 |
| CENTURION | 052 |
| CENTURY | 102 |
| CGE | 262,567 |
| CIMLINE | 024 |
| CLARIVOX | 052 |
| CLATRONIC | 262,385 |
| CONDOR | 335,385 |

| Maker | Codici di modello |
|--------------------|---|
| CONTEC | 024,051,231 |
| CONTINENTAL EDISON | 211,348,414,516 |
| CROSLEY | 102 |
| CROWN | 024,385,433 |
| CRYSTAL | 446 |
| CS ELECTRONICS | 231 |
| CTC | 262 |
| CYBERTRON | 233 |
| DAEWOO | 024,052,389 |
| DAINICHI | 233 |
| DANSAI | 052 |
| DAYTON | 024 |
| DE GRAAF | 223,558 |
| DECCA | 052,087,264,531 |
| DIXI | 024,052 |
| DUAL | 367 |
| DUAL TEC | 232 |
| DUMONT | 085,102 |
| ELBE | 274 |
| ELIN | 052 |
| ELITE | 233,335 |
| ELTA | 024 |
| EMERSON | 102,376 |
| ERRES | 027,052 |
| EUROPHON | 531 |
| FERGUSON | 052,088,124,302,350,358 |
| FIDELITY | 231 |
| FINLANDIA | 223,361,374 |
| FINLUX | 052,085,087,102,119, 120,361,426,531 |
| FIRSTLINE | 024,231,232,262,309,336 |
| FISHER | 119,223,232,385 |
| FLINT | 470 |
| FORMENTI | 052,102,335,567 |
| FRONTECH | 178,262,279,446,558 |
| FUJITSU | 087 |
| FUNAI | 279,309 |
| GBC | 567 |
| GEC | 052,058,087,232,531,572 |
| GELOSO | 024 |
| GENEXXA | 178,233 |
| GOLDSTAR | 052,124,232,558 |
| GOODMANS | 051,052,087,250,358,386,389 |
| GENEXXA | 178,233 |
| GORENJE | 385 |
| GPM | 233 |
| GRAETZ | 178,362,376,572 |
| GRANADA | 052,087,223,232,366, 374,531,558 |
| GRANDIN | 297 |

| Maker | Codici di modello |
|--------------|---|
| GRUNDIG | 085,206,569 |
| HANSEATIC | 052,335,376,443 |
| HANTAREX | 531 |
| HCM | 024,297 |
| HIFIVOX | 516 |
| HINARI | 024,051,052,233 |
| HISAWA | 297,470 |
| HITACHI | 051,058,059,120,124, 178,211,232,240, 362,371,558,572 |
| HUANYU | 231,389 |
| HYPSON | 052,279,297 |
| ICE | 232,279,386 |
| IMPERIAL | 262,385,433,539,567 |
| INDIANA | 052 |
| INGELEN | 178,572 |
| INNO HIT | 087,531 |
| INTERFUNK | 052,178,262,376,516,572 |
| INTERVISION | 117,232,279 |
| ISUKAI | 233 |
| ITC | 567 |
| ITS | 386 |
| ITT | 178,362,366,376,572 |
| JEC | 050 |
| JVC | 051,068,109 |
| KAISUI | 024,231,232,233,297 |
| KAPSCH | 178,572 |
| KENNEDY | 567 |
| KINGSLEY | 231 |
| KNEISSEL | 274 |
| KORPEL | 052 |
| KORTING | 102 |
| KOYODA | 024 |
| LEYCO | 052,087,279,309 |
| LIESENK&TTER | 052 |
| LOEWE | 102 |
| LUXOR | 371,372,376,558 |
| M ELECTRONIC | 024,119,120,178,361,389 |
| M-ELECTRONIC | 052,124,232,302 |
| MAGNADYNE | 102,117,262,531 |
| MAGNAFON | 117,531 |
| MANESTH | 232,250,279,335 |
| MARANTZ | 052 |
| MARELLI | 102 |
| MARK | 052 |
| MATSUI | 024,026,050,051,052, 087,192,250,309,370, 386,531,539,558 |
| McMICHAEL | 058 |
| MEDIATOR | 027,052 |
| MEMOREX | 024 |

Codici di televisori

| Maker | Codici di modello |
|---------------|---|
| MEMPHIS | 352 |
| METZ | 102,254,382,403,462 |
| MINERVA | 085,569 |
| MITSUBISHI | 051,102,123,165 |
| MIVAR | 231,531 |
| MULTITECH | 024,117,231,558 |
| NECKERMANN | 052,102,206,520,569 |
| NEI | 052,352,446 |
| NIKKAI | 050,052,087,231,233,279,352 |
| NOBLIKO | 117 |
| NOGAMATIC | 516 |
| NOKIA | 376 |
| NORDMENDE | 124,211,302,358,516 |
| OCEANIC | 178,362,376 |
| ORION | 052,192,250,309,335,336,370,531 |
| OSAKI | 087,232,233,279 |
| OSO | 233 |
| OSUME | 087 |
| OTTO VERSAND | 051,052,206,232,335,520,567,569 |
| OTTO-VERSAND | 025,358 |
| PALLADIUM | 385 |
| PANAMA | 232,279 |
| PANASONIC | 141,178,241,265,362,382,572 |
| PATHE CINEMA | 231,335,567 |
| PATHE MARCONI | 211,348,516 |
| PAUSA | 024 |
| PERDIO | 335 |
| PHILCO | 102,262,567 |
| PHILIPS | 027,052,058,102,338,389,569 |
| PHOENIX | 102 |
| PHONOLA | 027,052,102 |
| PIONEER | 124,178,302 |
| PRANDONI-PRIN | 531 |
| PROFEX | 024,376 |
| PROLINE | 336 |
| PROTECH | 024,052,117,232,262,279,352,446,567 |
| PYE | 027 |
| QUELLE | 025,026,052,085,119,267,342,343,376,520,567,569 |
| QUESTA | 051 |
| R-LINE | 052 |
| RADIOLA | 027,052,338 |
| RADIOMARELLI | 102,531 |
| RBM | 085 |
| RCA | 105 |
| REDIFFUSION | 376 |

| Maker | Codici di modello |
|---------------|---|
| REX | 178,274,279 |
| RFT | 102,443 |
| ROADSTAR | 024,233,279 |
| SABA | 102,124,178,211,302,350,358,362,516,572 |
| SAISHO | 024,026,192,250,279,531 |
| SALORA | 178,371,374,376,558 |
| SAMBERS | 117,531 |
| SAMSUNG | 024,052,232,279,385 |
| SANDRA | 231 |
| SANYO | 026,051,087,119,223 |
| SBR | 027,052,058 |
| SCHAUB LORENZ | 362,376,572 |
| SCHNEIDER | 052,233,262,338,367,386,409 |
| SEG | 051,232,279,567 |
| SEI | 102,117,192,309 |
| SEI-SINUDYNE | 025,531 |
| SELECO | 178,274,426 |
| SENTRA | 050 |
| SHARP | 051,108 |
| SHORAI | 309 |
| SIAREM | 102,117,531 |
| SIEMENS | 206,342,343,569 |
| SILVER | 051 |
| SINGER | 102 |
| SINUDYNE | 102,117,192,250,309 |
| SKANTIC | 371,372 |
| SOLAVOX | 178 |
| SONITRON | 223 |
| SONOKO | 024,052 |
| SONOLOR | 178,223 |
| SONTEC | 052 |
| SONY | 025,026,051,520 |
| SOUNDWAVE | 052 |
| STANDARD | 024,232,233 |
| STERN | 178,274 |
| SUNKAI | 309,336,370 |
| SUSUMU | 233 |
| SYSLINE | 052 |
| TANDY | 087,178,232,233 |
| TASHIKO | 051,058,232,558 |
| TATUNG | 052,087,232,264,531 |
| TEC | 232,262,567 |
| TECHNEMA | 335 |
| TECHNICS | 265 |
| TELEAVIA | 348,358,516 |
| TELEFUNKEN | 116,124,267,277,350,358,486,516 |
| TELEMEISTER | 335 |

| Maker | Codici di modello |
|--------------------|---------------------------------|
| TELETECH | 024 |
| TELETON | 232 |
| TENSAI | 233,309,335 |
| THOMSON | 124,211,302,348,358,414,516 |
| THORN | 050,052,087,119,376,520 |
| THORN-FERGUSON | 358 |
| TOMASHI | 297 |
| TOSHIBA | 050,051,085 |
| TOWADA | 567 |
| TRIUMPH | 192,531 |
| UHER | 335 |
| ULTRAVOX | 117,366 |
| UNIVERSUM | 052,119,120,279,361,385,436,567 |
| VESTEL | 052 |
| VIDEOSAT | 262 |
| VISION | 335 |
| VOXSON | 102,178 |
| WALTHAM | 232,371 |
| WATSON | 052,335 |
| WATT RADIO | 117,567 |
| WEGA | 051,102 |
| WHITE WESTINGHOUSE | 052,231,335 |
| YOKO | 052,232,279,446 |

Codici di lettori LD

| Maker | Codici di modello |
|------------|-------------------|
| DENON | 187 |
| KENWOOD | 273 |
| MAGNAVOX | 232 |
| MARANTZ | 079 |
| PHILIPS | 079 |
| PIONEER | 074 |
| SALORA | 079 |
| SONY | 208,216 |
| TELEFUNKEN | 074 |
| YAMAHA | 232 |

56 Codici di sintonizzatori via satellite

| Maker | Codici di modello |
|---------------------|---------------------------------|
| ALBA | 106,269,377,436,470 |
| ALDES | 303 |
| ALLANTIDE | 348 |
| AMSTRAD | 095,228,267,360,476,524 |
| ANKARO | 232,235,303,384 |
| ANTTRON | 198,436 |
| AST | 336 |
| ASTRA | 123 |
| ASTRO | 188,373 |
| AUDIOTON | 379 |
| AXIS | 381,384,545 |
| BARCOM | 232 |
| BEST | 232,384 |
| BLAUPUNKT | 188 |
| BRAIN WAVE | 347 |
| BUSH | 082,106,269 |
| CAMBRIDGE | 271,359 |
| CHANNEL MASTER | 377 |
| COMMLINK | 303 |
| CONNEXIONS | 411,473 |
| CONTEC | 381 |
| DDC | 377 |
| DISKXPRESS | 232 |
| DNT | 215,411,473 |
| ECHOSTAR | 411 |
| ELTA | 379 |
| EMANON | 436 |
| FERGUSON | 082,198,351 |
| FIDELITY | 267 |
| FINLUX | 123,359,470 |
| FREECOM | 350,436 |
| FTE | 346 |
| FUBA | 187,232,312,313,384,411,436 |
| G-SAT | 198 |
| GALAXIS | 303,379,381 |
| GALAXISAT | 336 |
| GOLDSTAR | 350 |
| GROTHUSEN | 350 |
| GRUNDIG | 188,343 |
| HARTING UND HELLING | 348 |
| HINARI | 198 |
| HIRSCHMANN | 188,348,412,510 |
| HUTH | 235,303,361,379 |
| IMPERIAL | 269 |
| INTERVISION | 607 |
| ITT | 123,187 |
| JOHANSSON | 347 |
| JSR | 379 |
| KATHREIN | 107,188,215,346,373,409,457,519 |

| Maker | Codici di modello |
|------------------|---------------------|
| KOSMOS | 346,350 |
| KREISELMEYER | 188 |
| KYOSTAR | 436 |
| LENCO | 350,436 |
| LUPUS | 384 |
| LUXOR | 123,187 |
| MANHATTAN | 470,607 |
| MARANTZ | 215 |
| MASPRO | 107,343,351,510 |
| MATSUI | 359 |
| MICRO TECHNOLOGY | 348 |
| MULTISTAR | 346 |
| MURATTO | 350 |
| NAVEX | 347 |
| NEUHAUS | 235 |
| NOKIA | 123,187,343,412,470 |
| NORDMENDE | 377 |
| ORBITECH | 516 |
| OXFORD | 359 |
| PACE | 082,198,343,351,470 |
| PALCOM | 312,313 |
| PANDA | 470 |
| PHILIPS | 215,343,470 |
| PHOENIX | 381 |
| PHONOTREND | 303,607 |
| POLYTRON | 409 |
| PROMAX | 470 |
| PROSAT | 303 |
| PTT-TELECOM | 228 |
| QUADRAL | 377 |
| RADIOLA | 215 |
| RADIX | 411 |
| RCA | 581 |
| RFT | 215,235,303 |
| SABA | 269,351 |
| SABRE | 470 |
| SAKURA | 381 |
| SALORA | 123,187 |
| SAT | 336,476 |
| SATCOM | 228,361 |
| SATEC | 198,343 |
| SATMASTER | 361 |
| SATPARTNER | 347,350,436 |
| SCHWAIGER | 198,409,519 |
| SEEMANN | 411,545 |
| SEG | 384,436 |
| SIEMENS | 188 |
| SKYMASTER | 303 |
| TANTEC | 312,313,351,470 |
| TECHNILAND | 361 |

| Maker | Codici di modello |
|------------|-------------------|
| TECHNISAT | 277,473,516 |
| TELEFUNKEN | 436 |
| THOMSON | 470 |
| TONNA | 361 |
| TRIAD | 336,348,350 |
| UNISAT | 381 |
| UNITOR | 232,347 |
| UNIVERSUM | 188 |
| VECTOR | 348 |
| VENTANA | 215 |
| VORTEC | 436 |
| VTECH | 336 |
| WEVASAT | 348 |
| WINERSAT | 347 |
| WISI | 188,336,411,470 |
| ZEHNDER | 336,346 |

Codici di sintonizzatori via cavo

| Maker | Codici di modello |
|--------------------------|-------------------|
| BRITISH TELECOM | 120 |
| CABLETIME | 286 |
| DECSAT | 438 |
| FILMNET | 458 |
| FRANCE TELECOM | 466 |
| JERROLD | 018 |
| PIONEER | 159 |
| PVP STEREO VISUAL MATRIX | 018 |
| SALORA | 397 |
| SATBOX | 390 |
| SCIENTIFIC ATLANTA | 023,292 |
| TELE+1 | 458 |
| UNITED CABLE | 018 |
| WESTMINSTER | 120 |

⚠ **Avvertenza** : Per un uso sicuro dell'apparecchio, leggete attentamente questa pagina.

C-V350

Sezione audio

| | |
|---|-------------------|
| Distorsione armonica complessiva (da 1 kHz, 1V) | 0,01 % |
| Rapporto segnale/rumore (IHF'66) | |
| CD | 93 dB |
| Sensibilità/impedenza in ingresso | |
| CD | 200 mV / 47 kΩ |
| Controlli di tono | |
| BASS | ± 8 dB (a 100 Hz) |
| TREBLE | ± 8 dB (a 10 kHz) |
| Livello/impedenza di uscita | |
| TAPE REC | 200 mV / 1 kΩ |

Sezione video

| | |
|--|-----------------------------|
| Livello di ingresso/uscita (composito) | 1 Vp-p, 75 Ω non bilanciata |
|--|-----------------------------|

Sezione sintonizzatore FM

| | |
|---|--|
| Gamma sintonizzazione frequenze | 87,5 MHz~108 MHz |
| Sensibilità utilizzabile (DIN) | |
| MONO | 1,2 μV (a 75 Ω) / 13,2 dBf (40 kHz dev., S/N 26 dB) |
| STEREO | 35 μV (a 75 Ω) / 42 dBf (46 kHz dev., S/N 46 dB) |
| Rapporto S/R (DIN pesato ad 1 kHz, 40 kHz dev.) | |
| MONO | 65 dB (65,2 dBf ingresso) |
| STEREO | 60 dB (65,2 dBf ingresso) |
| Selettività (DIN ± 300 kHz) | 64 dB |
| Separazione stereo (DIN, 1 kHz) | 36 dB |
| Risposta in frequenza | 30 Hz ~ 15 kHz, + 0,5 dB, - 3,0 dB |

Sezione sintonizzatore AM

| | |
|---|----------------------|
| Campo di frequenza | 531 kHz ~ 1.602 kHz |
| Sensibilità utilizzabile (30 % mod., S/N 20 dB) | 20 μV / (700 μV / m) |
| Rapporto S/R (30 % mod., 1 mV di ingresso) | 48 dB |

Generalità

| | |
|--|-------------------------------------|
| Consumo | 25 W |
| ⚠ Presa di c.a. di servizio (Non asservita UNSWITCHED) | 2 : (100 W max. in totale) |
| Dimensioni | L: 400 mm A: 105 mm P: 382 mm |
| Peso (netto) | 5,2 kg |

C-V150

Sezione audio

| | |
|---|-------------------|
| Distorsione armonica complessiva (da 1 kHz, 1V) | 0,01 % |
| Rapporto segnale/rumore (IHF'66) | |
| CD | 93 dB |
| Sensibilità/impedenza in ingresso | |
| CD | 200 mV / 47 kΩ |
| Controlli di tono | |
| BASS | ± 8 dB (a 100 Hz) |
| TREBLE | ± 8 dB (a 10 kHz) |
| Livello/impedenza di uscita | |
| TAPE REC | 200 mV / 1 kΩ |

Sezione video

| | |
|--|-----------------------------|
| Livello di ingresso/uscita (composito) | 1 Vp-p, 75 Ω non bilanciata |
|--|-----------------------------|

Sezione sintonizzatore FM

| | |
|---|--|
| Gamma sintonizzazione frequenze | 87,5 MHz~108 MHz |
| Sensibilità utilizzabile (DIN) | |
| MONO | 1,2 μV (a 75 Ω) / 13,2 dBf (40 kHz dev., S/N 26 dB) |
| STEREO | 35 μV (a 75 Ω) / 42 dBf (46 kHz dev., S/N 46 dB) |
| Rapporto S/R (DIN pesato ad 1 kHz, 40 kHz dev.) | |
| MONO | 65 dB (65,2 dBf ingresso) |
| STEREO | 60 dB (65,2 dBf ingresso) |
| Selettività (DIN ± 300 kHz) | 64 dB |
| Separazione stereo (DIN, 1 kHz) | 36 dB |
| Risposta in frequenza | 30 Hz ~ 15 kHz, + 0,5 dB, - 3,0 dB |

Sezione sintonizzatore AM

| | |
|---|----------------------|
| Campo di frequenza | 531 kHz ~ 1.602 kHz |
| Sensibilità utilizzabile (30 % mod., S/N 20 dB) | 20 μV / (700 μV / m) |
| Rapporto S/R (30 % mod., 1 mV di ingresso) | 48 dB |

Generalità

| | |
|--|-------------------------------------|
| Consumo | 25 W |
| ⚠ Presa di c.a. di servizio (Non asservita UNSWITCHED) | 2 : (100 W max. in totale) |
| Dimensioni | L: 400 mm A: 105 mm P: 382 mm |
| Peso (netto) | 5,2 kg |



1. La KENWOOD persegue una politica di continuo sviluppo attraverso la ricerca. Per questa ragione i dati tecnici sono soggetti a modifiche senza preavviso.

2. In caso di temperatura molto bassa (0° o meno) non è possibile ottenere un rendimento sufficiente.

Quello che sembra un guasto può non essere nulla di serio. In caso di problemi, prima di consultare personale tecnico per le riparazioni leggere la tabella che segue.

Resettamento del microprocessore

Il microprocessore utilizzato dall'unità potrebbe non funzionare correttamente (mancato o erroneo funzionamento) se il cavo di alimentazione viene collegato e scollegato ad unità in funzione con il tasto I/⏻ premuto o per altri motivi. In questo caso, resettarlo con la procedura qui a destra e riportare così l'unità alla normalità.

- ① **Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa.**
- ② **Tenere premuto il tasto I/⏻ (ON/STANDBY) e collegare il cavo di alimentazione di nuovo alla sua presa a muro.**

● Il resettamento del microcomputer cancella ogni contenuto della memoria, riportandola alle sue condizioni iniziali.

Amplificatore

| Sintomo | Causa | Rimedio |
|---|---|---|
| Il suono non viene prodotto o ha basso volume. | <ul style="list-style-type: none"> ● Dei cavi di collegamento sono scollegati. ● MUTE è attivato (e l'indicatore MUTE lampeggia). ● Il tasto TAPE 2 (MONITOR) è impostato su ON. | <ul style="list-style-type: none"> ● Collegarli come spiegato nella sezione "Collegamento sistema". → 5 - 8 ● Portare il tasto MUTE su OFF. → 26 ● Impostare il tasto TAPE 2 (MONITOR) su OFF. |
| L'indicatore PROTECT lampeggia ed il suono non viene prodotto. | <ul style="list-style-type: none"> ● I cavi dei diffusori sono in cortocircuito. | <ul style="list-style-type: none"> ● Scollegare il cavo di alimentazione, eliminare il corto circuito e ricollegare il cavo. |
| Il suono non viene emesso da uno dei diffusori. | <ul style="list-style-type: none"> ● Il comando BALANCE si trova in una posizione estrema. | <ul style="list-style-type: none"> ● Regolare il bilanciamento sinistra/destra. → 25 |
| Il suono dei diffusori di circondamento posteriori e/o del diffusore centrale non viene emesso oppure è debole. | <ul style="list-style-type: none"> ● I cavi dei diffusori posteriori e/o del diffusore centrale sono scollegati. ● Il modo di riproduzione con circondamento non è stato attivato. ● Il livello dei diffusori di circondamento e centrale è al minimo. | <ul style="list-style-type: none"> ● Collegarli consultando il manuale dell'amplificatore di potenza. → 40 ● Impostare il modo della presenza. → 40 ● Regolare il livello dei diffusori di circondamento e centrale. |
| Il controllo del sistema non è disponibile se TAPE 1 o MD viene scelto. | <ul style="list-style-type: none"> ● Le indicazioni "TAPE 1" o "MD" non sono visualizzate. | <ul style="list-style-type: none"> ● Far visualizzare le indicazioni "TAPE 1" o "MD". → 10 |
| Il controllo del sistema non è possibile quando si è scelto l'ingresso LD o DVD . | <ul style="list-style-type: none"> ● Non vengono visualizzare le indicazioni "LD" o "DVD". | <ul style="list-style-type: none"> ● Cambiare il display in "LD" o "DVD". → 10 |
| Il controllo del sistema è impossibile. | <ul style="list-style-type: none"> ● I cavi di controllo del sistema sono collegati scorrettamente. | <ul style="list-style-type: none"> ● Collegarli come spiegato nella sezione "Collegamento sistema". |

Sintonizzatore

| Sintomo | Causa | Rimedio |
|---|--|--|
| Le stazioni radio non possono essere ricevute. | <ul style="list-style-type: none"> ● L'antenna non è collegata. ● La banda di trasmissione non è impostata in modo appropriato. ● La frequenza della stazione desiderata non è sintonizzata. | <ul style="list-style-type: none"> ● Collegare un'antenna. → 9 ● Impostare la banda in modo appropriato. → 28 ● Sintonizzare la frequenza della stazione desiderata. → 28 |
| Interferenze | <ul style="list-style-type: none"> ● Disturbi dovuti all'accensione di automobili. ● Disturbi prodotti da apparecchi elettrici. ● Disturbi dovuti ad un televisore vicino. | <ul style="list-style-type: none"> ● Installare l'antenna esterna lontana dalla strada. ● Spegnerne l'apparecchio che produce i disturbi. ● Installare il sistema più lontano dal televisore. |
| Una stazione preselezionata non viene ricevuta premendo il tasto numerico corrispondente. | <ul style="list-style-type: none"> ● La memoria di preselezione è stata cancellata poiché il cavo di alimentazione è stato scollegato per un lungo periodo. ● L'ingresso TUNER non è stato selezionato. | <ul style="list-style-type: none"> ● Preselezionare di nuovo la stazione in modo automatico. → 30 ● Selezionare l'ingresso TUNER. |



Non usare un agente detergente a contatto in quanto esso può causare delle disfunzioni. Fare particolare attenzione agli agenti detergenti contenenti olio in quanto questi possono deformare le parti in plastica.

Unità di telecomando

| Sintomo | Causa | Rimedio |
|---|---|---|
| Il telecomando non funziona. | <ul style="list-style-type: none"> ● Le batterie sono esaurite. ● L'unità di telecomando è troppo lontana dal sistema, l'angolo è eccessivo oppure c'è un ostacolo in mezzo. ● I cavi audio ed i cavi di controllo del sistema non sono collegati in modo appropriato. ● Il componente di riproduzione non contiene un nastro o un disco. | <ul style="list-style-type: none"> ● Sostituire le batterie con altre nuove. → 13 → 19 ● Utilizzare il telecomando all'interno del suo campo di funzionamento. → 12 ● Collegarli come spiegato nella "Collegamento sistema". → 5 → 8 ● Porre un nastro o un disco nel componente di riproduzione. |
| Lo schermo della GRC non viene visualizzato. | <ul style="list-style-type: none"> ● Le batterie sono esaurite. | <ul style="list-style-type: none"> ● Sostituire le batterie con altre nuove. → 13 |
| Il display della GRC è anormale. | <ul style="list-style-type: none"> ● Le batterie sono state tolte durante la visualizzazione di qualche informazione. | <ul style="list-style-type: none"> ● Togliere e sostituire le batterie quando le informazioni sono scomparse dal display. |

Tabella dei codici di modello

Nonostante ciascuno dei codici sia stato disegnato per funzionare con modelli diversi, alcuni potrebbero non funzionare con certi modelli ed alcuni codici potrebbero controllare solo alcune delle funzioni di certi altri.

Con alcuni modelli è importante tenere premuto il tasto ENTER per qualche tempo.

Funzione di protezione della memoria

Tenere presente che i seguenti dati scompariranno dalla memoria se il cavo di alimentazione viene scollegato dalla presa di corrente per circa tre giorni.

- La selezione fatta per l'ingresso di segnale viene cancellata e viene scelto l'ingresso TUNER.
- La regolazione del volume viene cancellata ed il volume stesso regolato sui -65 dB.
- La regolazione della banda ricevuta viene cancellata e la banda FM viene scelta.
- La regolazione della frequenza viene cancellata e vengono scelti gli 87.5 MHz.
- La memoria delle stazioni preselezionate viene cancellata.
- La regolazione attuale del modo di attivazione a voce viene cancellata e viene impostato il modo di attivazione da parte di una persona qualsiasi.
- La regolazione del modo di circondamento viene cancellata e riportata alle sue condizioni di fabbrica.
- L'impostazione dell'orologio e del timer viene cancellata e sul display dell'orario lampeggi l'indicazione "AM 12:00".

KENWOOD

Per vostra referenza

Riportate il numero di serie, indicato sul retro dell'unità, nell'apposito spazio sulla carta di garanzia e nello spazio qui sotto. Citate il numero del modello e di serie ogni volta che vi rivolgete al vostro rivenditore per informazioni o assistenza.

Modello _____ Numero di serie _____

KENWOOD

M-A300

M-A100

STEREO-LEISTUNGSVERSTÄRKER

BEDIENUNGSANLEITUNG

STEREO EINDVERSTERKER

GEBRUIKSAANWIJZING

FINALE DI POTENZA STEREO

ISTRUZIONI PERL'USO

KENWOOD CORPORATION

DEUTSCH

NEDERLANDS

ITALIANO

Diese Bedienungsanleitung enthält Informationen für zwei Modelle.
Die Erhältlichkeit der Modelle und die Ausstattung (Funktionen) können sich je nach
Land und Vertriebsgebiet unterscheiden.

Deze gebruiksaanwijzing is voor twee verschillende modellen geschreven.
Sommige functies en kenmerken van bepaalde modellen kunnen afhankelijk van het
exportgebied mogelijk verschillen.

Questo manuale contiene istruzioni per due modelli diversi, la cui disponibilità e le cui
funzioni dipendono a seconda dell'area e del paese di vendita.



LA DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ "CE" DI QUESTO
PRODOTTO È DEPOSITATA PRESSO:

KENWOOD ELECTRONICS EUROPE B.V.

AMSTERDAMSEWEG 37
1422 AC UITHOORN
THE NETHERLANDS

2 **Prima di attivare l'alimentazione**

⚠ Avvertenza : Per un uso sicuro dell'apparecchio, leggete attentamente questa sezione.





Le unità sono disegnate per il funzionamento che segue.

La Gran Bretagna e l'Europa. solo c.a. a 230 V

Precauzioni per la sicurezza

⚠ Avvertenza : Per un uso sicuro dell'apparecchio, leggete attentamente questa sezione.

AVVERTENZA : PER PREVENIRE FIAMME O RISCHI DI FOLGORAZIONE NON ESPORRE QUESTO APPARECCHIO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.

| | | | |
|---|---|---|--|
|  | CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN |  | ATTENZIONE: PER RIDURRE I RISCHI DI SCOSSE ELETTRICHE NON RIMUOVERE IL PANNELLO DI COPERTURA (O LA PARTE POSTERIORE). ALL'INTERNO NON VI SONO PARTI CHE POSSONO ESSERE UTILI ALL'UTENTE. AFFIDARE LA MANUTENZIONE A PERSONALE QUALIFICATO. |
|  | IL SIMBOLO DEL LAMPO CON LA FRECCIA ALL'INTERNO DI UN TRIANGOLO EQUILATERO SERVE PER AVVERTIRE L'UTENTE DELLA PRESENZA DI UN "VOLTAGGIO PERICOLOSO" NON ISOLATO ALL'INTERNO DEL PRODOTTO SUFFICIENTEMENTE ALTO DA COSTITUIRE UN RISCHIO DI FOLGORAZIONE PER LE PERSONE. | | |
|  | IL PUNTO ESCLAMATIVO ALL'INTERNO DI UN TRIANGOLO EQUILATERO SERVE PER AVVERTIRE L'UTENTE DELLA PRESENZA DI IMPORTANTI ISTRUZIONI PER IL FUNZIONAMENTO E LA MANUTENZIONE NEL MATERIALE SCRITTO CHE ACCOMPAGNA L'APPARECCHIO. | | |

Disimballaggio

3

Aprite l'imballaggio attentamente e mettete da parte tutti gli accessori in modo che non vadano persi.

Controllate che l'apparecchio non abbia subito alcun danno durante il trasporto. Se avesse subito dei danni o se non dovesse funzionare, rivolgetevi al vostro rivenditore. Se l'apparecchio vi è stato spedito direttamente, rivolgetevi immediatamente alla ditta di trasporto. Solo il destinatario (la persona o ditta ricevente l'apparecchio) può reclamare per questo tipo di danni.

Vi consigliamo di conservare la scatola ed il materiale d'imballaggio originali nel caso doveste trasportare o spedire di nuovo l'apparecchio.

Accessories

Cavo parallelo (1)



Indice

Caution : Read the pages marked carefully to ensure safe operation.

| | |
|--|---|
| Prima di attivare l'alimentazione | 2 |
| Prima di attivare l'alimentazione | 2 |
| Precauzioni per la sicurezza | 2 |
| Caratteristiche speciali | 3 |
| Comandi ed indicatori | 3 |
| Collegamento sistema | 4 |
| Collegamenti | 4 |
| Collegamento dell'M-A300 | 5 |
| Collegamento dell'M-A100 | 6 |

| | |
|------------------------------------|---|
| Istruzioni per l'uso | 7 |
| In caso di difficoltà | 7 |
| Dati tecnici | 8 |

ITALIANO

Caratteristiche speciali

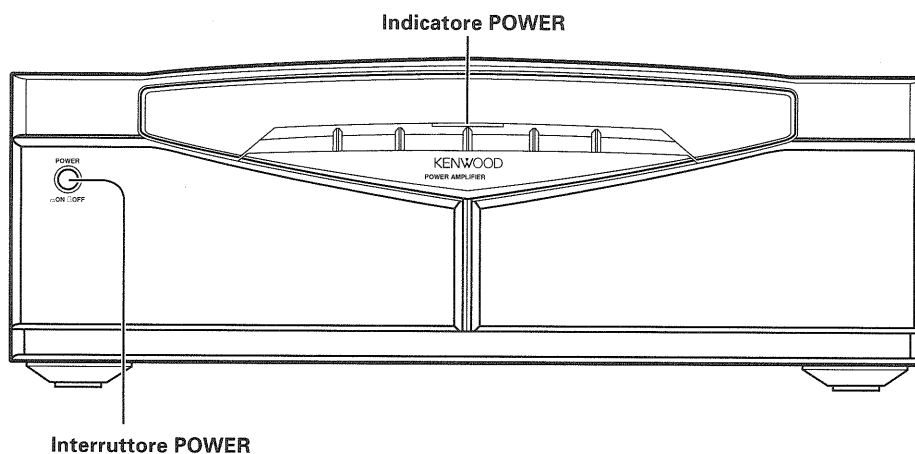
Amplificatore di potenza per il circondamento

Quest'unità è un amplificatore di potenza disegnato esclusivamente per pilotare diffusori di circondamento, un diffusore centrale ed un subwoofer per sistemi di circondamento della serie SERIES 21. Esso permette di ottenere un effetto di circondamento di qualità superiore.

Adozione del nuovo transistor TRAITR nello stadio finale

Nello stadio finale del blocco di amplificazione di potenza è stato adottato un nuovo transistor TRAITR, dotato di caratteristiche superiori di tracciamento della temperatura. Questo nuovo transistor TRAITR combina un transistor di compensazione della temperatura con un resistore di emissione e transistor finale, per fornire le caratteristiche di compensazione della temperatura ideali e minimizzare la distorsione causata dalle variazioni di temperatura.

Comandi ed indicatori



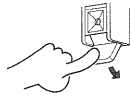
4 Collegamenti

Unità principale

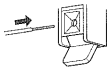
1 Denudare il cavo.



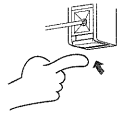
2 Premere la leva.



3 Inserire il cavo.



4 Riportate la leva nella posizione iniziale.

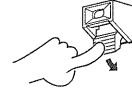


Unità altoparlanti

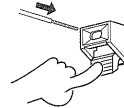
1 Denudare il cavo.



2 Premere la leva.



3 Inserire il cavo.



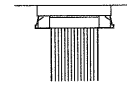
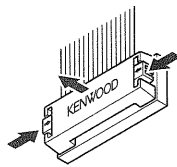
4 Riportate la leva nella posizione iniziale.



● Non creare mai un cortocircuito tra i cavi + e - dei diffusori.

● Se i diffusori destro e sinistro sono collegati invertiti o se i cavi dei diffusori sono collegati con la polarità invertita, il suono diviene innaturale ed il posizionamento dell'immagine musicale diviene ambiguo. Accertarsi di collegare diffusori e cavi in modo corretto.

Collegamento del cavo in parallelo



● Nel collegare il cavo in parallelo, inserirne la spina dritta nel connettore sino a che non scatta in posizione.

● Nello scollegare il cavo in parallelo, spingere verso l'interno i due lati della spina e tirare verso l'esterno.

Precauzioni riguardanti il posizionamento

Accertarsi di lasciare uno spazio (dalle dimensioni massime esterne incluse le sporgenze) uguale o maggiore a quanto indicato in basso.
Pannelli sinistro e destro : 10 cm, Pannello posteriore : 10 cm

Ventola

La ventola si accende durante la riproduzione ad alta potenza. Per permettere una ventilazione ideale è essenziale non ostacolarne il funzionamento.

Prese di c.a. di servizio del pannello posteriore

Preso UNSWITCHED AC

Le unità collegate a questa presa di corrente alternata possono venire accese e spente a prescindere dalla posizione dell'interruttore POWER dell'unità principale.



1. Collegare bene tutti i cavi. I collegamenti mal fatti sono una sicura sorgente di rumore.

2. Prima di collegare o scollegare cavi, togliere la spina di alimentazione dell'unità dalla presa di corrente. Non facendolo, si possono causare guasti anche gravi all'unità.

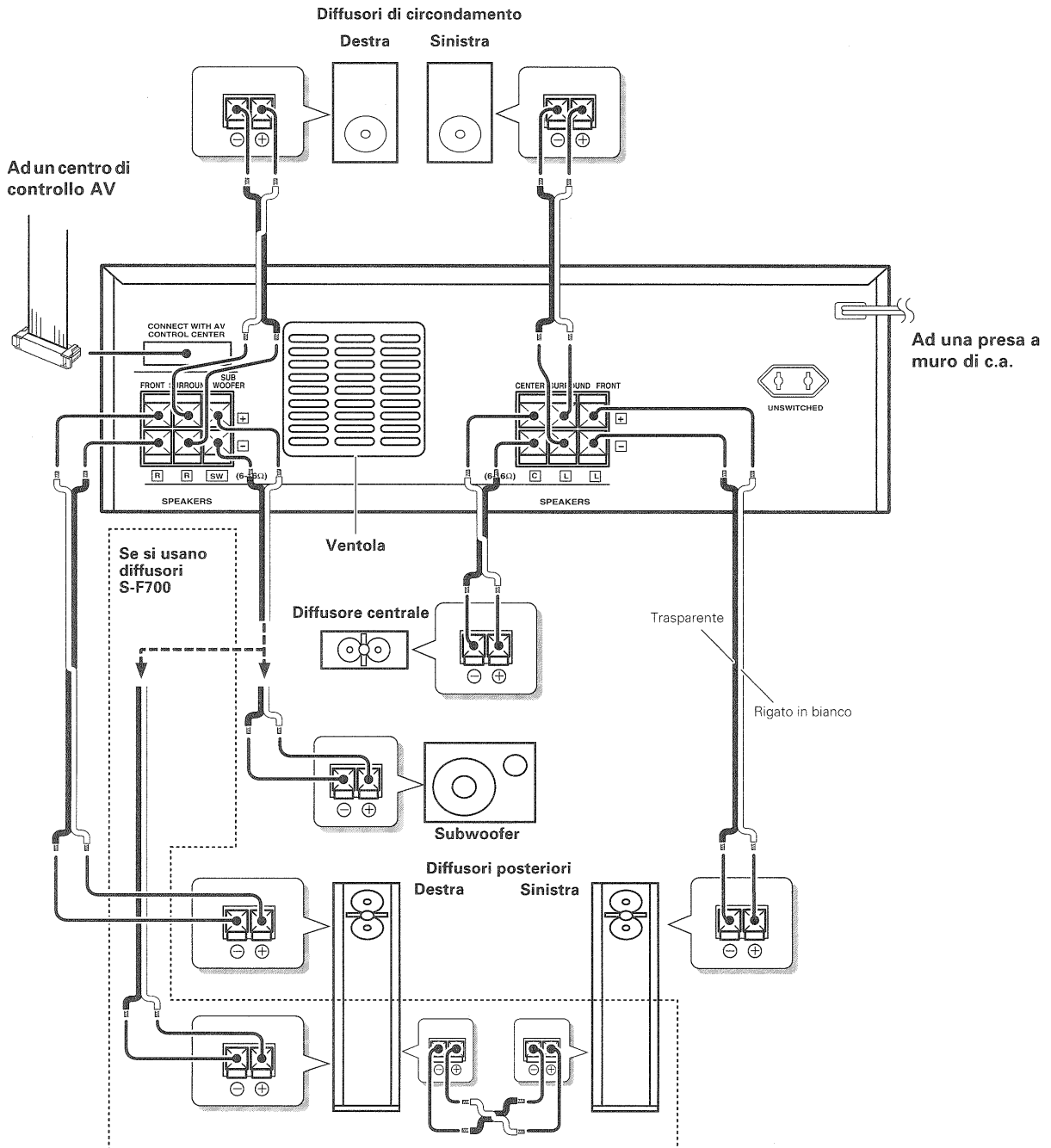
3. Non collegare alle prese di servizio componenti che consumino più di quanto indicato sulle prese di servizio stesse.

Collegamento dell'M-A300

5

Eseguite i collegamenti nel modo mostrato nel diagramma qui seguito. Quando collegate l'unità ad altri componenti, consultate i manuali anche di tali componenti.

Non collegate la spina di alimentazione del sistema se non a collegamenti completati.



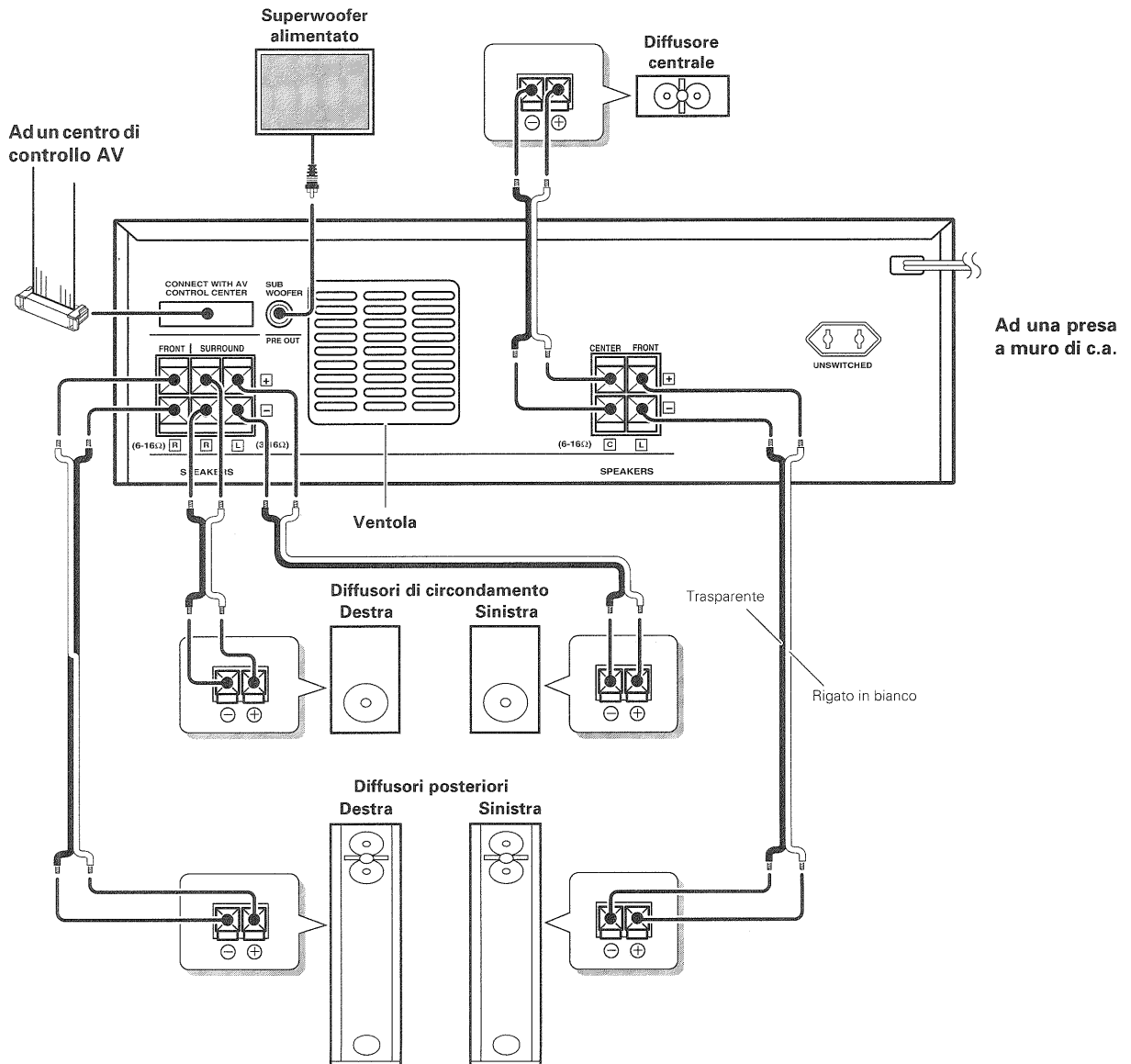
ITALIANO



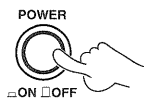
6 Collegamento dell'M-A100

Eseguite i collegamenti nel modo mostrato nel diagramma qui seguito. Quando collegate l'unità ad altri componenti, consultate i manuali anche di tali componenti.

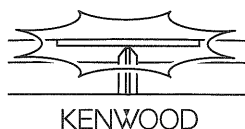
Non collegate la spina di alimentazione del sistema se non a collegamenti completati.



1 Portare il tasto POWER su ON.



2 Accendere il sistema attraverso il centro di controllo AV.



3 Riprodurre una fonte musicale.

- L'indicatore di accensione del pannello principale sia accende.

In caso di difficoltà

Quello che sembra un guasto può non essere nulla di serio. In caso di problemi, prima di consultare personale tecnico per le riparazioni leggere la tabella che segue.

| Sintomo | Cause | Rimedio |
|--|--|--|
| La riproduzione non avviene e l'indicatore è spento. | <ul style="list-style-type: none">● Cavi scollegati.● Cavi in corto.● Circuito di protezione attivato a causa di un surriscaldamento dell'unità. | <ul style="list-style-type: none">● Eseguire i collegamenti consultando la sezione in proposito del manuale.● Spegner l'unità, eliminare il corto e riaccenderla.● Spegner l'unità ed attendere che si raffreddi. L'unità può quindi venire riaccesa ed essere usata, ma il problema non è risolto se non quando l'unità viene installata in modo che non surriscaldi, vale a dire in una posizione ben ventilata. Consultare in proposito pag. 4. |
| La riproduzione non avviene e l'indicatore è acceso. | <ul style="list-style-type: none">● Cavi dei diffusori scollegati. | <ul style="list-style-type: none">● Eseguire i collegamenti consultando la sezione in proposito del manuale. |
| Un diffusore non riproduce. | <ul style="list-style-type: none">● Cavo di un diffusore scollegato. | <ul style="list-style-type: none">● Eseguire i collegamenti consultando la sezione in proposito del manuale. |
| I diffusori di circondamento riproducono poco o non riproducono. | <ul style="list-style-type: none">● Cavi dei diffusori scollegati. | <ul style="list-style-type: none">● Eseguire i collegamenti consultando la sezione in proposito del manuale. |



Non usare un agente detergente a contatto in quanto esso può causare delle disfunzioni. Fare particolare attenzione agli agenti detergenti contenenti olio in quanto questi possono deformare le parti in plastica.

M-A300

M-A300/A100 (I)

Sezione audio

Potenza d'uscita durante il modo STEREO
 (DIN) 1kHz, 0,7% a 6 Ω 100 W + 100 W
 (IEC) 63 Hz ~ 12,5 kHz, 0,7% a 6 Ω 100 W + 100 W

Potenza d'uscita effettiva durante il modo di SURROUND
 FRONT (1kHz, 5% D.A.T. a 6 Ω) 100 W + 100 W
 CENTER (1kHz, 5% D.A.T. a 6 Ω) 100 W
 SURROUND (1kHz, 5% D.A.T. a 6 Ω) 100 W + 100 W

Potenza d'uscita durante il modo di SURROUND
 FRONT (1kHz, 1% D.A.T. a 6 Ω) 50 W + 50 W
 CENTER (1kHz, 1% D.A.T. a 6 Ω) 50 W
 SURROUND (1kHz, 1% D.A.T. a 6 Ω) 50 W + 50 W

Distorsione armonica totale 0,007% (1 kHz, 50 W, 6 Ω)
Risposta in frequenza
 LINE (FRONT, CENTER, SURROUND)
 20 Hz ~ 70 kHz, +0 dB, -3 dB

Rapporto segnale / rumore (IHF'66)
 LINE 105 dB

Sensibilità / impedenza d'ingresso
 LINE 1 V / 47 kΩ

Generalità

Consumo 330 W
Presa di c.a. di servizio
 UNSWITCHED 1 (200 W max. in totale)

Dimensioni L : 400 mm
 A : 140 mm
 P : 383 mm

Peso (netto) 10,6 kg

M-A100

Sezione audio

Potenza d'uscita durante il modo STEREO
 (DIN) 1kHz, 0,7% a 6 Ω 80 W + 80 W
 (IEC) 63 Hz ~ 12,5 kHz, 0,7% a 6 Ω 80 W + 80 W

Potenza d'uscita effettiva durante il modo di SURROUND
 FRONT (1kHz, 5% D.A.T. a 6 Ω) 75 W + 75 W
 CENTER (1kHz, 5% D.A.T. a 6 Ω) 75 W
 SURROUND (1kHz, 5% D.A.T. a 6 Ω) 75 W

Potenza d'uscita durante il modo di SURROUND
 FRONT (1kHz, 1% D.A.T. a 6 Ω) 45 W + 45 W
 CENTER (1kHz, 1% D.A.T. a 6 Ω) 45 W
 SURROUND (1kHz, 1% D.A.T. a 6 Ω) 23 W + 23 W

Distorsione armonica totale 0,007% (1 kHz, 40 W, 6 Ω)
Risposta in frequenza
 LINE (FRONT, CENTER, SURROUND)
 20 Hz ~ 70 kHz, +0 dB, -3 dB

Rapporto segnale / rumore (IHF'66)
 LINE 105 dB

Sensibilità / impedenza d'ingresso
 LINE 1 V / 47 kΩ

Livello / impedenza d'uscita
 SUBWOOFER PREOUT 1,6 V / 2,2 kΩ

Generalità

Consumo 200 W
Presa di c.a. di servizio
 UNSWITCHED 1 (200 W max. in totale)

Dimensioni L : 400 mm
 A : 140 mm
 P : 383 mm

Peso (netto) 9,7 kg



1. KENWOOD follows a policy of continuous advancements in development. For this reason specifications may be changed without notice.
2. In climi o ambienti estremamente freddi (sotto gli zero gradi centigradi), il sistema potrebbe non rendere al massimo.

KENWOOD

Per vostra referenza

Riportate il numero di serie, indicato sul retro dell'unità, nell'apposito spazio sulla carta di garanzia e nello spazio qui sotto. Citate il numero del modello e di serie ogni volta che virivolgete al vostro rivenditore per informazioni o assistenza.

Modello _____ Numero di serie _____

KENWOOD

M-A300

M-A100

STEREO-LEISTUNGSVERSTÄRKER

BEDIENUNGSANLEITUNG

STEREO EINDVERSTERKER

GEBRUIKSAANWIJZING

FINALE DI POTENZA STEREO

ISTRUZIONI PERL'USO

KENWOOD CORPORATION

DEUTSCH

NEDERLANDS

ITALIANO

Diese Bedienungsanleitung enthält Informationen für zwei Modelle.
Die Erhältlichkeit der Modelle und die Ausstattung (Funktionen) können sich je nach
Land und Vertriebsgebiet unterscheiden.

Deze gebruiksaanwijzing is voor twee verschillende modellen geschreven.
Sommige functies en kenmerken van bepaalde modellen kunnen afhankelijk van het
exportgebied mogelijk verschillen.

Questo manuale contiene istruzioni per due modelli diversi, la cui disponibilità e le cui
funzioni dipendono a seconda dell'area e del paese di vendita.



LA DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ "CE" DI QUESTO
PRODOTTO È DEPOSITATA PRESSO:

KENWOOD ELECTRONICS EUROPE B.V.

AMSTERDAMSEWEG 37
1422 AC UITHOORN
THE NETHERLANDS

2 **Prima di attivare l'alimentazione**

⚠ Avvertenza : Per un uso sicuro dell'apparecchio, leggete attentamente questa sezione.





Le unità sono disegnate per il funzionamento che segue.

La Gran Bretagna e l'Europa. solo c.a. a 230 V

Precauzioni per la sicurezza

⚠ Avvertenza : Per un uso sicuro dell'apparecchio, leggete attentamente questa sezione.

AVVERTENZA : PER PREVENIRE FIAMME O RISCHI DI FOLGORAZIONE NON ESPORRE QUESTO APPARECCHIO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.

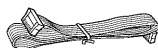
| | | | |
|---|---|---|--|
|  | CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN |  | ATTENZIONE: PER RIDURRE I RISCHI DI SCOSSE ELETTRICHE NON RIMUOVERE IL PANNELLO DI COPERTURA (O LA PARTE POSTERIORE). ALL'INTERNO NON VI SONO PARTI CHE POSSONO ESSERE UTILI ALL'UTENTE. AFFIDARE LA MANUTENZIONE A PERSONALE QUALIFICATO. |
|  | IL SIMBOLO DEL LAMPO CON LA FRECCIA ALL'INTERNO DI UN TRIANGOLO EQUILATERO SERVE PER AVVERTIRE L'UTENTE DELLA PRESENZA DI UN "VOLTAGGIO PERICOLOSO" NON ISOLATO ALL'INTERNO DEL PRODOTTO SUFFICIENTEMENTE ALTO DA COSTITUIRE UN RISCHIO DI FOLGORAZIONE PER LE PERSONE. | | |
|  | IL PUNTO ESCLAMATIVO ALL'INTERNO DI UN TRIANGOLO EQUILATERO SERVE PER AVVERTIRE L'UTENTE DELLA PRESENZA DI IMPORTANTI ISTRUZIONI PER IL FUNZIONAMENTO E LA MANUTENZIONE NEL MATERIALE SCRITTO CHE ACCOMPAGNA L'APPARECCHIO. | | |

Disimballaggio

Aprite l'imballaggio attentamente e mettete da parte tutti gli accessori in modo che non vadano persi. Controllate che l'apparecchio non abbia subito alcun danno durante il trasporto. Se avesse subito dei danni o se non dovesse funzionare, rivolgetevi al vostro rivenditore. Se l'apparecchio vi è stato spedito direttamente, rivolgetevi immediatamente alla ditta di trasporto. Solo il destinatario (la persona o ditta ricevente l'apparecchio) può reclamare per questo tipo di danni. Vi consigliamo di conservare la scatola ed il materiale d'imballaggio originali nel caso doveste trasportare o spedire di nuovo l'apparecchio.

Accessories

Cavo parallelo (1)



Indice

Caution : Read the pages marked carefully to ensure safe operation.

| | | | |
|--|---|------------------------------------|---|
| Prima di attivare l'alimentazione | 2 | Istruzioni per l'uso | 7 |
| Prima di attivare l'alimentazione | 2 | In caso di difficoltà | 7 |
| Precauzioni per la sicurezza | 2 | Dati tecnici | 8 |
| Caratteristiche speciali | 3 | | |
| Comandi ed indicatori | 3 | | |
| Collegamento sistema | 4 | | |
| Collegamenti | 4 | | |
| Collegamento dell'M-A300 | 5 | | |
| Collegamento dell'M-A100 | 6 | | |

Caratteristiche speciali

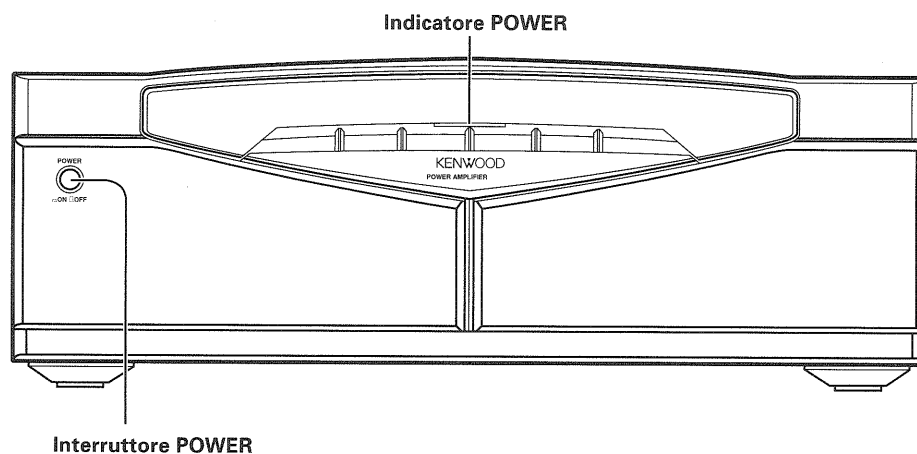
Amplificatore di potenza per il circondamento

Quest'unità è un amplificatore di potenza disegnato esclusivamente per pilotare diffusori di circondamento, un diffusore centrale ed un subwoofer per sistemi di circondamento della serie SERIES 21. Esso permette di ottenere un effetto di circondamento di qualità superiore.

Adozione del nuovo transistor TRAITR nello stadio finale

Nello stadio finale del blocco di amplificazione di potenza è stato adottato un nuovo transistor TRAITR, dotato di caratteristiche superiori di tracciamento della temperatura. Questo nuovo transistor TRAITR combina un transistor di compensazione della temperatura con un resistore di emissione e transistor finale, per fornire le caratteristiche di compensazione della temperatura ideali e minimizzare la distorsione causata dalle variazioni di temperatura.

Comandi ed indicatori



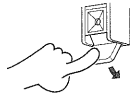
4 Collegamenti

Unità principale

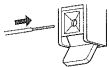
1 Denudare il cavo.



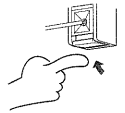
2 Premere la leva.



3 Inserire il cavo.



4 Riportate la leva nella posizione iniziale.

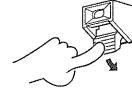


Unità altoparlanti

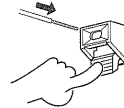
1 Denudare il cavo.



2 Premere la leva.



3 Inserire il cavo.



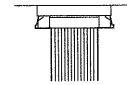
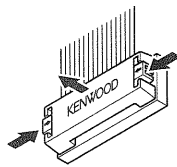
4 Riportate la leva nella posizione iniziale.



● Non creare mai un cortocircuito tra i cavi + e - dei diffusori.

● Se i diffusori destro e sinistro sono collegati invertiti o se i cavi dei diffusori sono collegati con la polarità invertita, il suono diviene innaturale ed il posizionamento dell'immagine musicale diviene ambiguo. Accertarsi di collegare diffusori e cavi in modo corretto.

Collegamento del cavo in parallelo



● Nel collegare il cavo in parallelo, inserirne la spina dritta nel connettore sino a che non scatta in posizione.

● Nello scollegare il cavo in parallelo, spingere verso l'interno i due lati della spina e tirare verso l'esterno.

Precauzioni riguardanti il posizionamento

Accertarsi di lasciare uno spazio (dalle dimensioni massime esterne incluse le sporgenze) uguale o maggiore a quanto indicato in basso.
Pannelli sinistro e destro : 10 cm, Pannello posteriore : 10 cm

Ventola

La ventola si accende durante la riproduzione ad alta potenza. Per permettere una ventilazione ideale è essenziale non ostacolarne il funzionamento.

Prese di c.a. di servizio del pannello posteriore

Preso UNSWITCHED AC

Le unità collegate a questa presa di corrente alternata possono venire accese e spente a prescindere dalla posizione dell'interruttore POWER dell'unità principale.



1. Collegare bene tutti i cavi. I collegamenti mal fatti sono una sicura sorgente di rumore.

2. Prima di collegare o scollegare cavi, togliere la spina di alimentazione dell'unità dalla presa di corrente. Non facendolo, si possono causare guasti anche gravi all'unità.

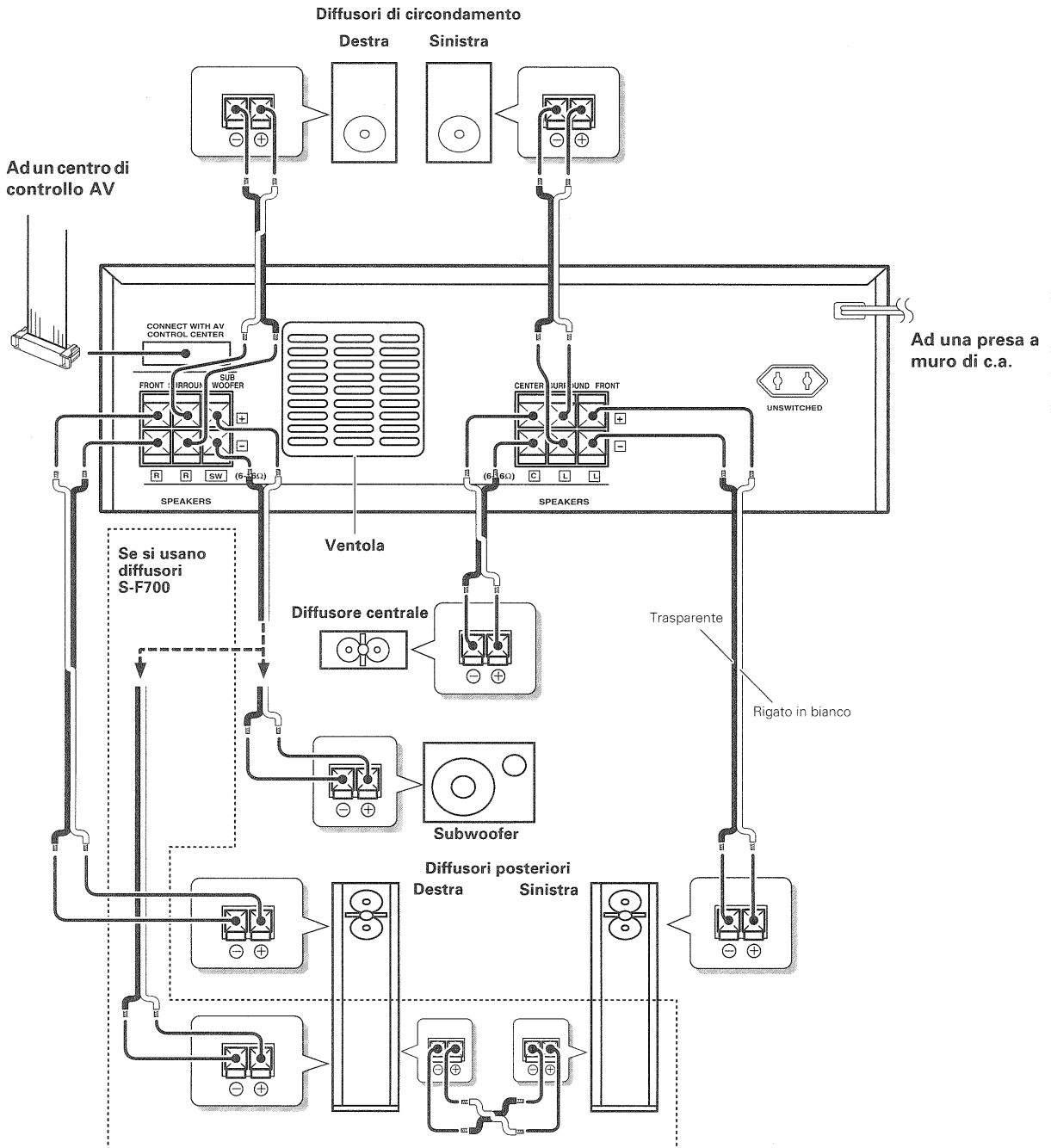
3. Non collegare alle prese di servizio componenti che consumino più di quanto indicato sulle prese di servizio stesse.

Collegamento dell'M-A300

5

Eseguite i collegamenti nel modo mostrato nel diagramma qui seguito. Quando collegate l'unità ad altri componenti, consultate i manuali anche di tali componenti.

Non collegate la spina di alimentazione del sistema se non a collegamenti completati.



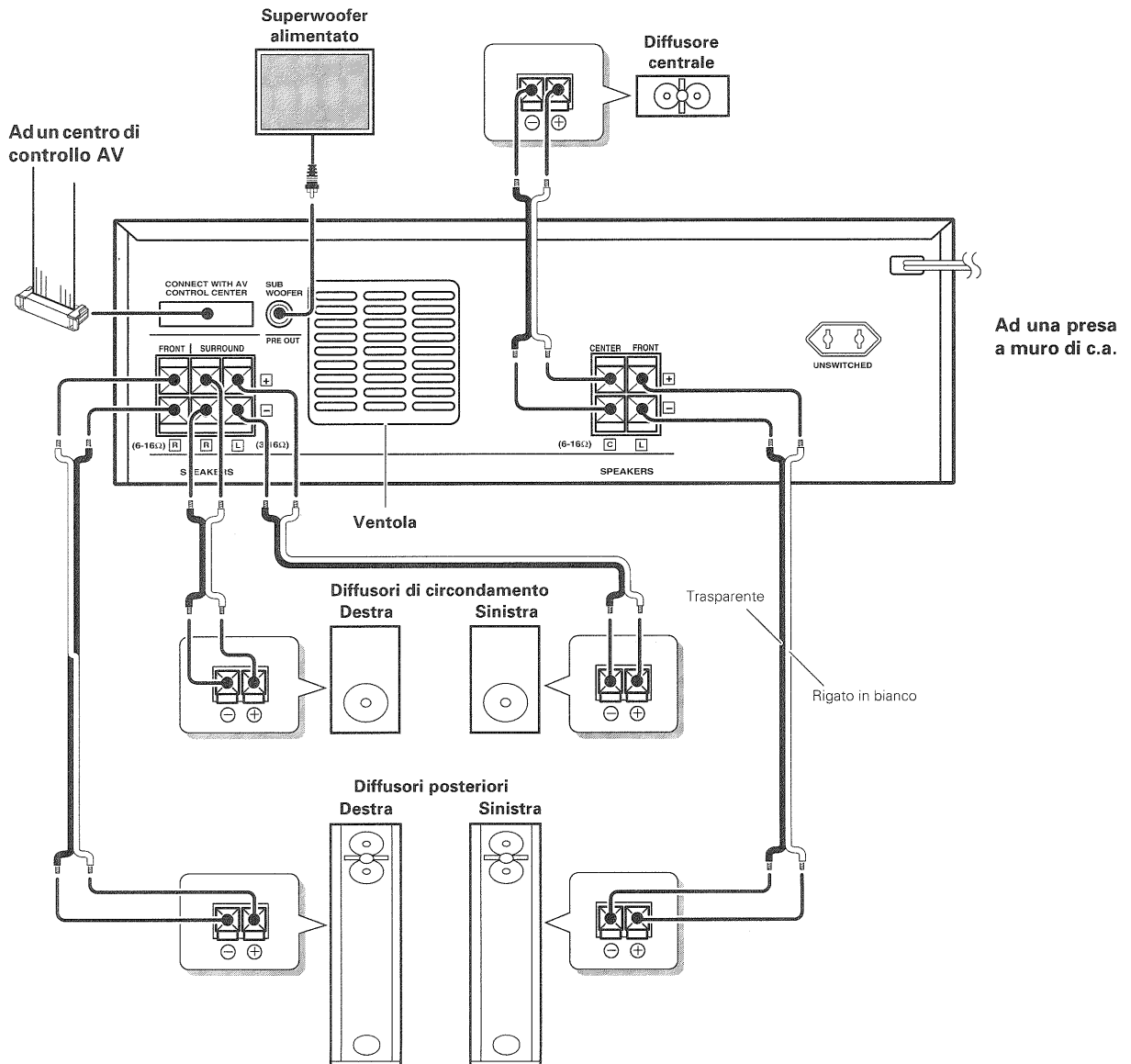
ITALIANO



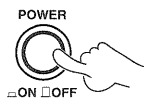
6 Collegamento dell'M-A100

Eseguite i collegamenti nel modo mostrato nel diagramma qui seguito. Quando collegate l'unità ad altri componenti, consultate i manuali anche di tali componenti.

Non collegate la spina di alimentazione del sistema se non a collegamenti completati.



1 Portare il tasto **POWER** su **ON**.



2 Accendere il sistema attraverso il centro di controllo AV.



3 Riprodurre una fonte musicale.

● L'indicatore di accensione del pannello principale sia accende.

In caso di difficoltà

Quello che sembra un guasto può non essere nulla di serio. In caso di problemi, prima di consultare personale tecnico per le riparazioni leggere la tabella che segue.

| Sintomo | Cause | Rimedio |
|--|--|--|
| La riproduzione non avviene e l'indicatore è spento. | <ul style="list-style-type: none"> ● Cavi scollegati. ● Cavi in corto. ● Circuito di protezione attivato a causa di un surriscaldamento dell'unità. | <ul style="list-style-type: none"> ● Eseguire i collegamenti consultando la sezione in proposito del manuale. ● Spegnere l'unità, eliminare il corto e riaccenderla. ● Spegnere l'unità ed attendere che si raffreddi. L'unità può quindi venire riaccesa ed essere usata, ma il problema non è risolto se non quando l'unità viene installata in modo che non surriscaldi, vale a dire in una posizione ben ventilata. Consultare in proposito pag. 4. |
| La riproduzione non avviene e l'indicatore è acceso. | <ul style="list-style-type: none"> ● Cavi dei diffusori scollegati. | <ul style="list-style-type: none"> ● Eseguire i collegamenti consultando la sezione in proposito del manuale. |
| Un diffusore non riproduce. | <ul style="list-style-type: none"> ● Cavo di un diffusore scollegato. | <ul style="list-style-type: none"> ● Eseguire i collegamenti consultando la sezione in proposito del manuale. |
| I diffusori di circondamento riproducono poco o non riproducono. | <ul style="list-style-type: none"> ● Cavi dei diffusori scollegati. | <ul style="list-style-type: none"> ● Eseguire i collegamenti consultando la sezione in proposito del manuale. |

M-A300

M-A300/A100 (I)

Sezione audio

Potenza d'uscita durante il modo STEREO
 (DIN) 1kHz, 0,7% a 6 Ω 100 W + 100 W
 (IEC) 63 Hz ~ 12,5 kHz, 0,7% a 6 Ω 100 W + 100 W

Potenza d'uscita effettiva durante il modo di SURROUND
 FRONT (1kHz, 5% D.A.T. a 6 Ω) 100 W + 100 W
 CENTER (1kHz, 5% D.A.T. a 6 Ω) 100 W
 SURROUND (1kHz, 5% D.A.T. a 6 Ω) 100 W + 100 W

Potenza d'uscita durante il modo di SURROUND
 FRONT (1kHz, 1% D.A.T. a 6 Ω) 50 W + 50 W
 CENTER (1kHz, 1% D.A.T. a 6 Ω) 50 W
 SURROUND (1kHz, 1% D.A.T. a 6 Ω) 50 W + 50 W

Distorsione armonica totale 0,007% (1 kHz, 50 W, 6 Ω)
Risposta in frequenza
 LINE (FRONT, CENTER, SURROUND)
 20 Hz ~ 70 kHz, +0 dB, -3 dB

Rapporto segnale / rumore (IHF'66)
 LINE 105 dB

Sensibilità / impedenza d'ingresso
 LINE 1 V / 47 kΩ

Generalità

Consumo 330 W
Presi di c.a. di servizio
 UNSWITCHED 1 (200 W max. in totale)

Dimensioni L : 400 mm
 A : 140 mm
 P : 383 mm

Peso (netto) 10,6 kg

M-A100

Sezione audio

Potenza d'uscita durante il modo STEREO
 (DIN) 1kHz, 0,7% a 6 Ω 80 W + 80 W
 (IEC) 63 Hz ~ 12,5 kHz, 0,7% a 6 Ω 80 W + 80 W

Potenza d'uscita effettiva durante il modo di SURROUND
 FRONT (1kHz, 5% D.A.T. a 6 Ω) 75 W + 75 W
 CENTER (1kHz, 5% D.A.T. a 6 Ω) 75 W
 SURROUND (1kHz, 5% D.A.T. a 6 Ω) 75 W

Potenza d'uscita durante il modo di SURROUND
 FRONT (1kHz, 1% D.A.T. a 6 Ω) 45 W + 45 W
 CENTER (1kHz, 1% D.A.T. a 6 Ω) 45 W
 SURROUND (1kHz, 1% D.A.T. a 6 Ω) 23 W + 23 W

Distorsione armonica totale 0,007% (1 kHz, 40 W, 6 Ω)
Risposta in frequenza
 LINE (FRONT, CENTER, SURROUND)
 20 Hz ~ 70 kHz, +0 dB, -3 dB

Rapporto segnale / rumore (IHF'66)
 LINE 105 dB

Sensibilità / impedenza d'ingresso
 LINE 1 V / 47 kΩ

Livello / impedenza d'uscita
 SUBWOOFER PREOUT 1,6 V / 2,2 kΩ

Generalità

Consumo 200 W
Presi di c.a. di servizio
 UNSWITCHED 1 (200 W max. in totale)

Dimensioni L : 400 mm
 A : 140 mm
 P : 383 mm

Peso (netto) 9,7 kg



1. KENWOOD follows a policy of continuous advancements in development. For this reason specifications may be changed without notice.
2. In climi o ambienti estremamente freddi (sotto gli zero gradi centigradi), il sistema potrebbe non rendere al massimo.

KENWOOD

Per vostra referenza

Riportate il numero di serie, indicato sul retro dell'unità, nell'apposito spazio sulla carta di garanzia e nello spazio qui sotto. Citate il numero del modello e di serie ogni volta che virivolgete al vostro rivenditore per informazioni o assistenza.

Modello _____ Numero di serie _____